

行政和预算问题咨询委员会

关于提议的一九八〇—一九八一
两年期方案预算

第一至第三十二次报告

大 会

正式记录：第三十五届会议

补编第 7 号 (A/35/7 和 Add.1-32)



联 合 国

1981 年, 纽约

说 明

联合国文件都用英文大写字母附加数字编号。凡是提到这种编号，就是指联合国的某一个文件。

目 录

注意：目录中载有本届会议各项建议所涉行政和经费问题的报告、有关议程项目号数、和每一项建议的主题的简要说明。 议程项目全称见有关报告。

<u>文件编号</u>	<u>标题</u>	<u>页次</u>
A/35/7	<u>第一次报告</u> 。行政和预算问题咨询委员会（1980年春、夏）.....	1
A/35/7/ Add. 1	<u>第二次报告</u> 。第26款和29A款的订正概算： 秘书长的保管职责以及条约的登记和公布	14
A/35/7/ Add. 2	<u>第三次报告</u> 。联合国对用预算外资源办理的活动提供的服务	20
A/35/7/ Add. 3	<u>第四次报告</u> 。联合国贸易和发展会议（贸发会议）：国际天然胶理事会的临时安排和使共同基金展开业务的筹备工作	37
A/35/7/ Add. 4	<u>第五次报告</u> 。A/35/L.2/Rev.1号文件内的决议草案所涉行政和经费问题〔议程项目2——柬埔寨局势〕.....	41
A/35/7/ Add. 5	<u>第六次报告</u> 。经济及社会理事会1980年第一届和第二届常会各项决定所引起的订正概算：第一部分	46
A/35/7/ Add. 6	<u>第七次报告</u> 。第19款订正概算（联合国人类住区中心（生境））：区域一级工作方案的资源 ..	55

<u>文件编号</u>	<u>标题</u>	<u>页次</u>
A/35/7/ Add. 7	<u>第八次报告</u> 。技术性和辅助性会议事务人员工作量的标准〔议程项目96—会议时地分配办法〕...	58
A/35/7/ Add. 8	<u>第九次报告</u> 。经常预算员额的改叙	63
A/35/7/ Add. 9	<u>第十次报告</u> 。在国际经济和社会事务部内设立资料系统股	78
A/35/7/ Add. 10	<u>第十一次报告</u> 。国际法院法官的薪酬	84
A/35/7/ Add. 11	<u>第十二次报告</u> 。联合国在内罗毕的办公房地	96
A/35/7/ Add. 12	<u>第十三次报告</u> 。第三委员会在A/35/650号文件内提出的决议草案二所涉行政和经费问题〔议程项目78—联合国难民事务高级专员办事处〕....	106
A/35/7/ Add. 13	<u>第十四次报告</u> 。第二委员会在A/35/616号文件内提出的决议草案一B所涉行政和经费问题，〔议程项目63(a)—训练和研究：联合国训练研究所〕	110
A/35/7/ Add. 14	<u>第十五次报告</u> 。第一委员会在A/35/664和A/35/665号文件内提出的两项决议草案所涉行政和经费问题〔议程项目36—宣布1980年代为第二个裁军十年；和议程项目44—审查大会第十届特别会议通过的建议和决定的执行情况〕	119

<u>文件编号</u>	<u>标题</u>	<u>页次</u>
A/35/7/ Add. 15	<u>第十六次报告</u> 。国际公务员制度委员会报告中各项建议所涉行政和经费问题〔议程项目99—国际公务员制度委员会的报告〕.....	123
A/35/7/ Add. 16	<u>第十七次报告</u> 。因经济及社会理事会1980年第一届和第二届常会所作决定而引起的订正概算：第二部分	128
A/35/7/ Add. 17	<u>第十八次报告</u> 。联合国各组织支付的头等舱位旅费	131
A/35/7/ Add. 18	<u>第十九次报告</u> 。第二委员会在A/35/592/Add. 4号文件中提出的决议草案四所涉行政和经费问题〔议程项目61(k)—发展和国际经济合作：环境〕	134
A/35/7/ Add. 19	<u>第二十次报告</u> 。第27款(新闻)的订正概算 ..	137
A/35/7/ Add. 20	<u>第二十一次报告</u> 。联合国工业发展组织1981年的订正方案预算及第二委员会在A/35/592/Add. 3号文件中提出的决议草案三A和B所涉行政和经费问题〔议程项目61(d)—发展和国际经济合作：工业化〕	141
A/35/7/ Add. 21	<u>第二十二次报告</u> 。第二委员会在A/35/592/Add. 5号文件中提出的决议草案一所涉行政和经费问题〔议程项目61(p)—发展和国际经济合作：联合国新能源和可再生能源会议〕	146
A/35/7/ Add. 22	<u>第二十三次报告</u> 。A/35/L.30号文件内的决议草案所涉行政和经费问题〔议程项目20—第三次联合国海洋法会议〕	149

文件编号	标题	页次
A/35/7/ Add. 23	<u>第二十四次报告</u> 。第二委员会在 A/35/592/ Add. 5 号文件中提出的决议草案二所涉行政和 经费问题〔议程项目 61 (q)——发展和国际经 济合作：联合国最不发达国家问题会议〕……	155
A/35/7/ Add. 24	<u>第二十五次报告</u> 。第三委员会在 A/35/639 号 文件中提出的决议草案三所涉行政和经费问题 〔议程项目 80——联合国妇女十年：平等、发展 与和平〕……	160
A/35/7/ Add. 25	<u>第二十六次报告</u> 。第三委员会在 A/35/634 号 文件中提出的决议草案所涉行政和经费问题〔议 程项目 71——年长与老年人问题〕……	167
A/35/7/ Add. 26	<u>第二十七次报告</u> 。第一委员会在下列报告内的提 案所涉行政和经费问题：A/35/684 号文件内 的决议草案、A/35/685 号文件内的决议草案 B、A/35/687 号文件内的决议草案 C、A/ 35/689 号文件内的决议草案 A、A/35/665/ Add. 1 号文件内的决议草案一和 A/35/699号 文件内的决议草案 A、D、E 和 F〔关于裁军的 议程项目 31、32、34、37、44 (j) 和 48〕……	179
A/35/7/ Add. 27	<u>第二十八次报告</u> 。语文工作人员的职位改叙和职 业发展……	187
A/35/7/ Add. 28	<u>第二十九次报告</u> 。维也纳国际中心的办公房地……	193

<u>文件编号</u>	<u>标题</u>	<u>页次</u>
A/35/7/ Add. 29	<u>第三十次报告</u> 。特别政治委员会在 A/35/765 号文件中提出的决议草案所涉行政和经费问题 (议程项目 59: 有关新闻的问题)	206
A/35/7/ Add. 30	<u>第三十一次报告</u> 。秘书长的薪酬 (议程项目 99: 国际公务员制度委员会的报告)	212
A/35/7/ Add. 31	<u>第三十二次报告</u> 。秘书长关于 1980—1981 两年期方案预算的第一次执行情况报告	215
A/35/7/ Add. 32	<u>第三十三次报告</u> 。第 5 B 款的订正概算 (科学和技术促进发展中心)	220
	*	
	* *	

注。关于本补编内仅以编号表示的文件的名称和参考资料，参看《大会正式记录，第三十五届会议，附件》，议程项目 91，文件一览表，或同上，《第三十五届会议，文件一览表》。

简 称

行政协调会	行政协调委员会
行管处	行政管理处
行政协商会	行政问题协商委员会
方协委会	方案和协调委员会
发展资料系统技合部	发展资料系统技术合作促进发展部
非洲经委会	非洲经济委员会
拉美经委会	拉丁美洲经济委员会
西亚经委会	西亚经济委员会
亚太经社会	亚洲及太平洋经济社会委员会
粮农组织	联合国粮食及农业组织
原子能机构	国际原子能机构
民航组织	国际民航组织
公务员制委会	国际公务员制度委员会
劳工组织	国际劳工组织
拉美经社规划研究所	拉美经济及社会规划研究所
海事协商组织	政府间海事协商组织
资料系统股	资料系统股
电信联盟	国际电信联盟
联检组	联合检查组
人类住区中心	联合国人类住区中心
贸发会议	联合国贸易和发展会议
开发计划署	联合国开发计划署
环境规划署	联合国环境规划署
教科文组织	联合国教育、科学及文化组织
人口活动基金	联合国人口活动基金

简称(续)

难民专员办事处	联合国难民事务高级专员办事处
新闻中心	联合国新闻中心
儿童基金会	联合国儿童基金会
工发组织	联合国工业发展组织
万国邮盟	万国邮政联盟
粮食计划署	世界粮食计划署
知识产权组织	世界知识产权组织
卫生组织	世界卫生组织
气象组织	世界气象组织

第 A/35/7 号文件

第一次报告

行政和预算问题咨询委员会的活动

(一九八〇年春、夏)

[原件：英文]

[1980年9月9日]

A. 总说明

1. 按照一九四六年二月十三日大会第 14(I) 号决议的规定，咨询委员会的主要职权范围是：

“ (甲) 审查秘书长提呈大会之预算并缮具报告书；

“ (乙) 对有关行政及预算事项，向大会贡献意见；

“ (丙) 为大会审查各专门机构之行政预算及关于与各该机构订立财政办法之提案；

“ (丁) 审查联合国及各专门机构审计员之报告，并向大会提出报告书。”

2. 依照大会议事规则第一百五十六条，咨询委员会的委员不得有两人属同一国籍，各委员之人选以能代表广大地域并具备个人资历为标准。

3. 咨询委员会的委员如下：

西·斯·姆·姆塞尔先生 (主席)

安杰伊·阿布拉谢夫斯基先生

米歇尔·布罗歇尔先生

· 哈米德·阿拉比·胡德里先生

穆罕默德·马卢姆·法尔先生

卢西奥·加西亚·德尔索拉尔先生

安瓦尔·卡马拉先生

久山纯弘先生

帕拉马尔丘克先生

乔治·萨德勒先生

鲁道夫·施密特先生

迈克尔·斯图尔特先生

穆尔特扎·塔利埃赫先生

唐建文先生

克里斯托弗·托马斯先生

诺曼·威廉斯先生

4. 咨询委员会于一九八〇年四月二十九日至五月二日在圣地亚哥开会，五月七日和八日在墨西哥城开会，五月十二日至六月六日在纽约开会，六月十日至二十日在日内瓦开会，六月二十三日至二十七日在维也纳开会。

B. 同拉丁美洲经济委员会举行会谈

5. 在圣地亚哥时，咨询委员会讨论了拉美经委会所需办公房地、拉美经委会分区办事处的作用、拉美经委会同拉丁美洲经济社会规划研究所（拉美经社规划所）和拉丁美洲人口统计中心（拉美人口中心）之间的机构关系、通货膨胀对拉美经委会系统预算的影响，以及专门人员以上职类的空缺情况。

6. 关于拉美经委会在圣地亚哥的办公房地问题，委员会获悉了关于房地、预测所需的房地和与纽约总部商讨的可行解决办法的详细情况。委员会了解，秘书长将就圣地亚哥的办公房地问题向大会第三十五届会议提出一份报告。委员会在审议该报告时将考虑到它在访问圣地亚哥时得到的情况。

A/C. 5/35/80.

7. 关于拉美经委会同拉美经社规划所和拉美人口中心的机构关系问题，执行秘书就拉美经委会系统内拉美经社规划所和拉美人口中心的一体化、规划和协作问题向委员会介绍了他的看法。在这方面，他向委员会报告了关于将一体化过程扩大到印制事务所采取的措施。在与纽约总部协商下，对文件复制、印刷和打字设备进行了调查，以便使拉美经委会文件印制科的工作现代化和提高它的工作能力。咨询委员会了解，秘书长将就此问题向大会提出具体建议。

8. 咨询委员会访问了拉美经委会在墨西哥城的分区办事处，这是经委会最大的分区办事处²。办事处是经委会中美洲经济合作委员会的秘书处，在中美洲地区执行分散各处负责的实务活动。它与新闻中心、环境规划署、人类住区中心、工发组织、开发计划署、粮食计划署、人口活动基金和儿童基金会共同租用一个办公大楼³。委员会同拉美经委会分区办事处主任及其高级职员举行了会谈。委员会也同在墨西哥城的其他联合国办事处和专门机构的各位代表举行了联席会议，就共用楼房的管理和服务问题同他们交换了意见，并获悉关于拉美经委会分区办事处向其他联合国组织提供服务以及费用分担安排的情况。

9. 咨询委员会查询了联合国各办事处在墨西哥城所占房地的租金安排。拉美经委会执行秘书的代表向委员会报告说，东道国政府提供的现金捐助相当于联合国各办事处所占办公房地租金的百分之五十⁴。委员会了解，拉美经委会分区办

² 1980—1981年该办事处的经常预算常设员额是92名（26名专门人员，66名当地雇员），圣地亚哥办事处的常设员额则是424名（130名专门人员，294名当地雇员）。

³ 这些联合国办事处共占用一个由私人公司拥有的14层楼房的11层。

⁴ 咨询委员会获悉，东道国政府将在一九八〇年支付补贴租金达240,000美元，这笔款项之中，用于拉美经委会分摊房地租金部分约为134,000美元。

事处代表联合国各租用机构签定租用房地和共同服务合同，并就共用区域进行调整后，根据所占房地按比例分摊这种服务的各项费用。

10. 拉美经委会/墨西哥城分区办事处向委员会提供的情况表明，目前租借期限为三年，从一九八〇年一月一日至一九八二年十二月三十一日。拉美经委会官员表示无法确实知道一九八二年底过后能否重新续约。在这种情况下，又考虑到拉美经委会/墨西哥城分区办事处是在墨西哥城最大的联合国机构，在其他联合国各组织办事处的一般行政问题方面具有“领导机构”的地位，咨询委员会认为，秘书长应与其他联合国机构合作，对墨西哥城的办公室安排问题进行仔细审查。

c. 在纽约、日内瓦和维也纳的会议

11. 咨询委员会在纽约同开发计划署署长的代表并同联合国人口活动基金(人口活动基金)总干事举行了会议，并就下列问题向开发计划署理事会第二十七次会议(一九八〇年六月)提出报告，供其审议：

(a) 开发计划署一九七九年追加概算；⁵

(b) 人口活动基金一九八一年行政和方案支助事务的概算和一九八〇年的追加拨款。⁶

12. 咨询委员会在纽约同联合国审计委员会举行了会议，讨论了联合国一九七八——一九七九年决算的审计报告和各有关方案和基金一九七八——一九七九年或一九七九年决算的审查报告。⁷ 委员会已单独就这些问题向大会第三十五届会议提出一份报告。(见 A/35/437)。

⁵ DP/503.

⁶ DP/497.

⁷ 《大会正式记录，第三十五届会议，补编第5号》(A/35/5)。第一至四卷。

13. 关于题为“联合国与各专门机构和国际原子能机构间行政和预算的协调”的议程项目，咨询委员会在纽约、日内瓦和维也纳开会时，同各机构代表举行了会谈，并就他们各自组织的行政预算问题及其他有关事项同他们进行了商讨。委员会将就此项目向大会第三十五届会议提出报告。（见A/35/481和Add. 1）。

14. 咨询委员会在日内瓦期间同联检组举行了一次联席会议，会上讨论了两个机构所共同关切的问题。其中包括：就联合国各项建设项目所用的估算和招标程序向大会提出报告方面，联检组正在进行的工作；（见A/C. 5/35/6）以及避免联检组调查各组织的工作人员需要，和咨询委员会关于改叙问题的调查产生重覆的方法；委员会将就此问题向本届大会提出报告。（见以下A/35/7/Add. 8）

15. 在日内瓦期间，委员会也同联合国难民事务高级专员及其高级僚属会见，他们说明了高级专员办事处为应付新的难民情势所必须承担的额外任务以及有关的财政和工作人员需要。咨询委员会在向高级专员工作方案执行委员会第三十一届会议提交它对高级专员关于难民专员办事处——一九七九——一九八〇年援助活动的报告和对一九八一年度志愿基金方案草案和概算⁸的意见时，会把这些情况考虑在内。

16. 在访问维也纳期间，咨询委员会得到国际原子能机构、工发组织和联合国维也纳办事处就维也纳国际中心业务情况所提供的资料。委员会将就秘书长根据咨询委员会去年的建议⁹，对维也纳国际中心业务开支所作的审查和分析，向大会本届会议提交一份报告。

⁸ A/AC. 96/577.

⁹ 《大会正式记录，第三十四届会议，补编第7A号》，（A/34/7/Add. 1-28），A/34/7/Add. 26号文件，第3段。

D. 秘书长关于行政管理处所进行的改良管理项目
和所提供的其他咨询服务的年度报告

17. 咨询委员会收到秘书长提出的关于行政管理处一九七八年进行的改良管理项目和提供的其它咨询服务的报告。该报告依照一九七六年十二月十四日大会第31/94C号决议提出，委员会应于一九七九年秋季的会议收到这份报告，咨询委员会认为，报告的晚交使其丧失了大部分的价值。咨询委员会促请秘书长确保一九七九年的报告于一九八〇年九月前送达委员会。

18. 委员会将根据秘书长在一九七九年关于行管处的报告中提供的补充情况，就行管处的活动向大会提出报告。

E. 一九七八—一九七九两年期
预算和方案的执行情况

19. 咨询委员会根据大会一九七九年十二月二十日第34/223A号决议第2段，同意秘书长的请求，将3,707,608美元的数额自一九七八—一九七九两年期方案预算第1、3、5C、13A、20、21和22款转入第2、5A、5D、6、9、13B、19、23和24款。

20. 秘书长通知咨询委员会一九七八至一九七九年的实际支出和偿还债务的款项，如结帐中所示，为1,077,492,872美元，而一九七九年十二月二十日大会第34/223A号决议中核准的订正经费则为1,084,186,200美元。未支配余额因此是6,693,328美元，即占订正经费的百分之零点六。一九七八—一九七九年实际得到的收入达193,208,219美元，而订正核定概算为190,856,900美元（大会一九七九年十二月二十日第34/223B号决议）。杂项收入超过核定概算4,114,504美元；然而，如将工作人员薪给税减去的1,763,185美元收入计算在内，超过核定收入概算的净增加额为2,351,319美元，即百分之一二。

21. 咨询委员会忆及大会在第34/223A号决议中核定的订正经费比第三十三届大会第33/205A号决议核定的1,090,113,500美元经费少5,927,300美元；第33/205B号决议核定的收入概算为195,720,500美元。支出各款总共减少5,927,300美元。收入各款总共减少4,863,600美元，其原因已由秘书长在其关于1978—1979两年期预算和方案执行情况的上届报告中说明¹⁰。咨询委员会在向大会作出的有关报告（A/34/842），中表示，由于秘书长的报告交迟了，它来不及详细加以审查，但是，如果需要的话，它将根据提交给方案和协调委员会第二十二届会议和大会第三十五届会议的方案执行报告回过来再进行审议。

¹⁰ 第A/C.5/34/79和Add.1-27和Add.10/Corr.1号文件

22. 咨询委员会指出，经费没有全部用完的原因之一是有一些组织单位有出缺情况。经费没有用完的最主要原因是国际经济和社会事务部、亚洲及太平洋经济社会委员会、和联合国人类住区(生境)中心有缺未补。

23. 秘书长在其一九七八—一九七九两年期联合国方案执行情况的报告中(A/C.5/35/1和Add.1和Add.1/Corr.1),几处都谈到产出的延误或推迟同出缺的情况有关。然而,在这个文件中的其他几处则将延误或推迟归咎于“工作人员不足”¹¹或“缺乏工作人员”。咨询委员会指出这种提法含混不清。关于这一点,咨询委员会注意到秘书长向方案协调会提出的说明,其中用“资源不足”一词作为方案构成部分或产量没有实现的原因。¹²

24. 咨询委员会还注意到方案执行报告和予算执行情况的报告有不一致的地方。例如,第A/C.5/34/79/Add.5号文件第5D.7段称,自然资源和能源方案“正按照计划执行,虽然某些产出的完成可能会延迟到一九八〇年”。而另一方面,第A/C.5/35/1号文件说,按照方案执行的自然资源和能源的产出只有百分之八十点三;在第5D.2和5D.4两段中,秘书长列举了许多延误和停止执行的例子,认为都因“缺乏工作人员”。

25. 同样,在第A/C.5/35/1号文件中,秘书长说,有关秘书长保管职责、条约登记和出版的产出,按照方案执行的占百分之九十四点九。这一说法同第A/C.5/34/79/Add.20号文件中提供的资料和向咨询委员会做出的口头证明不一致,后者说一九七八至一九七九年实际出版的《条约汇编》册数比原计划少很多。

26. 咨询委员会的结论是,秘书长在第A/C.5/35/1和Add.1和Add.1/Corr.1号文件的报告中提出的方案执行的资料没能充分补充提交第三十四届会议,

¹¹ 参看例如第A/C.5/35/1号文件关于联合国救灾协调专员办事处的第17.2段。

¹² 《大会正式记录,第三十五届会议,补编第38号》(A/35/38),第297-298段。

文件中关于预算执行情况的资料。

27. 同时，委员会也认识到秘书长作的一九七八—一九七九两年期联合国方案执行情况的报告(A/C.5/35/1和Corr. 1及Add. 1和Add. 1/Corr. 1和Corr. 2)是联合国发表这类报告的首创，要编纂这个报告需要在事后进行大量改写工作，因为许多必要的数字(如产出的说明和细目)都没有包括在秘书长一九七八—一九七九两年期方案概算中¹³。既然这些资料是一九八〇—一九八一年的方案概算¹⁴的组成部分，一九八〇—一九八一年方案执行情况的报告应更为具体。在这点上，咨询委员会认为一九七八—一九七九两年期方案执行情况的报告的一个弱点是，它忽略了每个单独产出所需要的投入量有很大的不同；仅仅把完成的产出数目汇总起来，在这种情况下，并不能成为实际完成的那一部分工作的正确指标。委员会确信，秘书长在其识别联合国方案预算产出的报告(A/C.5/35/2)中所叙述的建议执行之后，情况会有所改善。

F. 大会各届会议期间向咨询委员会

和第五委员会提交文件过迟

28. 咨询委员会向大会第三十四届会议提出的一九八〇—一九八一两年期方案概算的第一个报告，把三十三届会议上产生的困难归因于秘书处拟制的报告提交过迟和各主要委员会越来越倾向于到会议快闭幕时才对涉及经费问题的决议草案采取行动。咨询委员会促请各委员会的代表团和秘书处采取决定性行动来扭转这种趋势。¹⁵

¹³ 《同上，第三十二届会议，补编第6号》(A/32/6)。

¹⁴ 《同上，第三十四届会议，补编第6号》(A/34/6)。

¹⁵ 《同上，第三十四届会议，补编第7号》(A/34/7)第一章，第60—76段。

29. 第三十四届会议期间需要咨询委员会审议的 A/C. 5/34/- 号编文件的印发情况如下：¹⁶

<u>日期</u>	<u>经费问题说明</u>	<u>其他</u>	<u>共计</u>
9月16日以前	—	2	2
9月16日至10月15日	—	5	5
10月16日至11月16日	3	15	18
11月17日至12月15日	34	17	51
12月15日以后	<u>2</u>	<u>2</u>	<u>4</u>
	<u>39</u>	<u>41</u>	<u>80</u>

30. 一九七九年十一月中以前印发的这类文件总数事实上比第三十三届会议同一时期减少：25比37（两者均包括三份经费问题的说明）。十一月中到十二月中印发的文件，一九七九年为51份，一九七八年为48份。

31. 咨询委员会一九七九年秋季会议于九月四日星期二开始。自这个日期到十一月中，即十一周期间，委员会只需召开三十九次会议便处理了一切事务。

32. 在一九七九年九月二十四日第五委员会组织会议开会前三周期间，咨询委员会举行了十五次会议；如果文件及时提交，它可以开二十五次会。对第五委员会和咨询委员会一九七九年九月二十四日到同年十一月十六日星期五举行的会议日期表进行分析后，发现如下情况：

日间会议可达次数：一天两次会议，

×一星期五天，共八个星期		80
第五委员会举行的会议次数	50	
咨询委员会举行的会议次数	<u>24</u>	<u>74</u>
未利用的会议次数		6

¹⁶ 按照总部散发的“每日文件单”所示的日期。

33. 一九七九年十一月中到十二月中四周期间的情况如下：

日间会议可达次数		4 0
第五委员会举行的会议次数	3 1	
咨询委员会举行的会议次数	<u>2 3</u>	<u>5 4</u>
超过次数		1 4

十一月中以后工作紧张，迫使咨询委员会每星期六开会，并迫使第五委员会在晚上开会。

34. 如果让咨询委员会充分利用十一月中以前的开会时间（有十六次会议未被利用——参看上文第32段），这届会议最后的四、五个星期内就不需要在星期六和夜间开会，或至少大大减少这些会议。

35. 咨询委员会知道过去偶尔有人表示：如果第五委员会同咨询委员会同时开会，便会更快地处理议程上的所有项目。咨询委员会同意在特殊情况下有时需要同时开会，但它深信防止第五委员会工作延误的唯一办法是早些提交必要的文件。咨询委员会因此促请所有有关方面为此目的采取有效措施。委员会认为，如果过分依赖同时开会，可能加重现已存在的困难，譬如说，反而为进一步拖延应及早提交文件找到借口。同时，经常同时举行会议也行不通，不仅是因为咨询委员会必须列席第五委员会答复问题，不仅是因为咨询委员会的成员和第五委员会的成员有一部分身兼两职，而且因为双方都要求同样的秘书处高级官员参加他们的会议。

G. 两年期方案预算编制工作时间表

36. 咨询委员会在向大会第三十四届会议提交的一九八〇—一九八一两年期方案概算的第一个报告中提到由于秘书长迟交方案概算而使咨询委员会遇到的困难。委员会于是表示担心地说，

“秘书长倘不采取行动，将来的两年期方案概算及咨询委员会的有关报告很可能要到审议这些文件的该届大会开幕以后才会送到会员国手中。在这种情形下，委员会促请采取一切必要步骤，使以后送交咨询委员会的两年期方案概算，包括其序言及附件，要比一九七九年大为提早。”¹⁷

37. 秘书处向方案和协调委员会一九八〇年五月至六月召开的第二十届会议提交的说明建议订出一九八二—一九八三两年期方案概算编制和审查工作时间表。这一说明还提到方案协调会和咨询委员会根据各自的任务对方案概算进行审查。该说明还说，按照两个委员会的共同希望，方案协调会应先于咨询委员会进行审查，因为方案协调会对方案内容提出的任何更改建议都会影响到执行方案时所需资源的数量。

38. 基于上述情况，咨询委员会通知秘书长，它认为最好在它审查方案概算时能得到方案协调会提出的意见和建议。然而，在实际上，咨询委员会限于《联合国财务条例》中条例3·6的规定不能一直等候收到方案协调会的意见和建议。该条规定咨询委员会的报告至少应在大会审议两年期方案概算的常会开幕前五个星期送交全体会员国。

39. 至于方案协调会的建议对执行方案所需资源数量所起的影响问题，咨询委员会记得在其关于一九七八—一九七九两年期方案概算的第一个报告中曾说过，方案协调会作出任何建议，都需要秘书长提出所涉行政和经费问题的说明，咨询委员会将按常例提出意见。¹⁸

40. 上段扼要说明的程序是根据联合国财务条例的规定，特别是条例3·6而制订的，条例3·6提到“咨询委员会就秘书长提议的方案预算向大会提出报告”

¹⁷ 《大会正式记录，第三十四届会议，补编第7号》(A/34/7)，第一章第4段。

¹⁸ 《同上，第三十二届会议，补编第8号》(A/32/8)，第一章，第105段。

41. 根据咨询委员会的要求，秘书长将上述意见提请方案协调会注意。方案协调会第二十二届会议的工作报告中把这些意见反映出来。¹⁹ 方案协调会在结论和建议部分说，一九八二—一九八三两年期方案概算应当在一九八一年四月底以前印妥散发，又说，应当请秘书长为此目的采取一切必要步骤。²⁰

¹⁹ 《同上，三十五届会议，补编第38号》，(A/35/38)，第48—51段。

²⁰ 《同上》，第339—340段。

第 A/35/7/Add. 1 号文件

第二次报告

第 26 款和第 29A 款“法律活动”

和“总部会议事务部”订正概算

秘书长的保管职责以及条约的登记和公布

(原件: 英文)

(1980年6月16日)

1. 在大会第三十四届会议上, 秘书长提出了有关秘书长的保管职责以及条约的登记和公布的第 26 款(法律活动) 和第 29A 款(总部会议事务部) 的订正概算。为一九八〇—一九八一两年期请求的额外资源计 393, 000 美元(工作人员薪给税净额), 包括: (a) 197, 800 美元, 用作赶上一九八〇—一九八一年每年出版《条约汇编》(新版本) 40 卷预定的工作水平(第 26 款项下 109, 300 美元, 第 29A 款项下 69, 300 美元 和第 28D 款项下 19, 200 美元); 和 (b) 195, 200 美元, 用作执行提议的计划, 清理《条约汇编》出版方面的积压工作(第 26 款项下 144, 900 美元, 第 29A 款项下 18, 700 美元 和第 28D 款项下 31, 600 美元)。

2. 回顾咨询委员会在其关于一九八〇—一九八一两年期方案概算² 的第一次报告中建议, 延到大会审议了秘书长就清理出版《条约汇编》的积压工作问题另外提出的报告后, 再行核定秘书长请求的确保每年发行基本的 40 卷汇编所需的额外资源。可是, 秘书长的报告印发太迟, 因此咨询委员会和第五委员会都不能对它进行适当的分析。

¹ A/C. 5/34/40/Corr. 1 和 2 咨询委员会获悉, A/C. 5/34/40/Corr. 1 号文件中的注一是与第 7 段有关, 而不是第 8 段。

² 《大会正式记录, 第三十四届会议, 补编第 7 号》(A/34/7), 第 26. 9 段。

3. 在这种情形之下，咨询委员会就向第五委员会第84次会议提出口头报告，建议大会第三十四届会议应拨出一笔一次总付的临时助理人员款项47,000美元，作为一九八〇年部分关于发行一年40卷汇编的费用；但有一项了解，就是咨询委员会要在一九八〇年春季会议上详细审议秘书长的报告，并在大会第三十五届会议开始时提出它的意见。大会核可了此项建议。

4. 秘书长在他的报告第6至18段中，扼要重述了载于一九八〇—一九八一年方案预算中关于出版《条约汇编》的提议。为了一九八〇—一九八一年从事每年出版40卷汇编（新版本），秘书长请求的额外资源总额为197,800美元，为工作人员薪给税净额。在这笔款项中，178,600美元属于第26款（109,300美元）和第29A款（69,300美元）项下的常设员额和一般人事费，和19,200美元属于第28D款（见报告第30(a)段）项下的共同事务费。关于请设员额的提议概述如下：

第26款 法律事务厅—条约科

(一) 常设员额：

P-2一名和 G-4/1 一名，担任保管工作（第15段） G-4/1 二名，担任登记工作（第16段）

(二) 将临时工作员额转为常设员额：

G-4/1 一名，担任保管工作（第15段）

G-4/1 一名，担任登记工作（第16段）

包括第26款项下的35,000美元，提供P-2级临时助理人员4个月的费用，和一般事务助理人员18个月的费用，和第29A款项下的12,000美元，提供P-2或P-3级临时助理人员4个月的费用（见《大会正式记录，第三十四届会议，第五委员会，第84次会议，第69—73段》）。

(三) 改叙：

将 G-4/1 一名改叙为一等办事员 (G-5)，担任出版工作 (第 17 段)

第 29A 款 会议事务部—出版司

常设员额：

《条约汇编》工作队 P-3 级制稿员一名，校对员二名 (第 26 段)

5. 咨询委员会建议大会核可秘书长为每年发行 40 卷汇编 (新版本) 所请求的 197,800 美元，从而赶上一九八〇—一九八一年预定的工作水平。考虑到已有拨款 47,000 美元 (参看上面第 3 段)，建议核准的款额为 150,800 美元，其分配如下：第 26 款项下 74,300 美元，第 29A 款项下 57,300 美元和第 28D 款项下 19,200 美元。

6. 秘书长在他的报告第 19 至 28 段中，提出一项清理《条约汇编》出版方面积压工作的计划。按照秘书长的报告，一九八〇年初的积压总数为 260 卷 (新版本)。秘书长的代表告诉委员会说，积压的工作要回溯到一九七三年的登记工作。

7. 根据秘书长提议的计划,《条约汇编》出版积压工作将按下列时间表清除:

<u>年度</u>	<u>每年基本工作量 40卷(新版式)</u>	<u>清除260卷 积压(卷数)</u>	<u>清除积压所需增加的 经费(按1979年不 变价格计)^a</u>
			美元
1980	40	—	15 600
1981	40	10	131 800
1982	40	20	473 250
1983	40	40	772 000
1984	40	40	925 300
1985	40	40	925 300
1986	40	40	925 300
1987	40	40	848 350
1988	40	30	771 400
1989	40	—	170 000

a 共需5,938,300美元,其中外部印刷费2,860,000美元,出版司1,325,900美元,条约科1,002,900美元,翻译司769,500美元(A/C. 5/34/40 / Corr. 2, 附件二)。

8. 秘书长在他的报告中提出一个详细时间表，说明为执行提议的清除出版《条约汇编》积压的计划所需临时额外雇用的工作人员人数。计划需要的临时员额细分如下：

条约科（第24段）：

G-4/1	2名	1980年7月—1988年12月	
P-2	1名和G-4/1	2名	1981年7月—1988年12月
G-4/1	3名	1982年7月—1988年12月	

出版司（第27段）：

P-3	1名	1981年7月—1989年12月	
P-2	1名和G-4/1	1名	1982年1月—1989年12月
P-3	1名	1982年7月—1988年12月	
P-2	1名	1983年1月—1988年12月	
P-3	1名	1983年7月—1988年12月	
P-2	1名	1984年1月—1988年12月	

会议事务部翻译司（第23段）：

P-4	1名、P-3	2名和	
	G-4/1	3名	1982年7月—1987年6月

9. 按此计算，秘书长估计一九八〇—一九八一年需要经费195,200美元（扣除工作人员薪给税），以执行清除积压计划，其中包括第26款（82,500美元）和第29A款（18,700美元）的临时员额和一般人事费101,200美元，第26款的外部印刷费62,400美元，第28D款的共同事务费31,600美元数字见于其报告内。

10. 咨询委员会在详细审查了提议的清除出版《条约汇编》积压计划和就此提供的资料后，建议核准秘书长为一九八〇—一九八一年提出的总额为195,200美元的概算。

11. 委员会建议核准秘书长为一九八〇—一九八一两年期要求的工作人员，但这些工作人员仅能用于为他们所设想的工作，即《条约汇编》的年度出版方案和提议的积压清除工作。委员会相信秘书长将采取一切必要步骤，确保为此目的划拨的资源获得最适当的利用，以执行提议的行动计划。

12. 咨询委员会建议大会注意到关于清除出版《条约汇编》积压的行动计划，但这并不意味着接受为下四个两年期提出的经费概算总额。在这方面，委员会注意到秘书长在其报告第29段说，“如大会通过这项计划草案，他打算就清理积压工作的进展情况向大会第三十六届会议提出报告，然后再每隔两年提出报告，并指出以后年度就资源需要估计所要做出的任何调整”。委员会打算继续审查《条约汇编》出版的问题，并根据今后提出的预算审核。

13. 根据上面第5和第10段的建议以及第11和第12段的意见，委员会建议大会在一九八〇—一九八一年方案预算内增拨下列经费：

第26款：219,200美元

第29A款：76,000美元

第28D款：50,800美元

第31款（工作人员薪给税）因而需要增加经费61,400美元；但这将由第1款（工作人员薪给税收入）同样数额的收入抵销。

第 A/35/7/Add. 2 号文件

第三次报告

联合国对用预算外资源办理的活动提供的服务

(原件: 英文)

(1980年8月25日)

1. 行政和预算问题咨询委员会审议了秘书长关于联合国对用预算外资源办理的活动提供的服务的报告¹。这个报告原是提交大会第三十四届会议的,但根据咨询委员会建议大会把它压后到第三十五届会议审议。同时,咨询委员会请秘书长对报告内某些方面提出更多的资料和说明。咨询委员会得到了这种资料和说明,在审议秘书长的报告时已加以考虑。

2. 秘书长在报告第1至第3段内说,他曾就联合国对用预算外资源办理的活动提供的服务向大会第三十一、三十二和三十三届会议提出报告。² 秘书长指出,大会在第33/116 C号决议第四节中注意到这些报告及行政和预算问题咨询委员会的有关报告,³ 也注意到行预咨委会向大会第三十三届会议提出的关于机构支助费用的报告⁴,这个报告提到联合国开发计划署署长提交的一份文件。⁵

¹ A/C.5/34/21.

² (A/C.5/31/33; 和 Corr. 1 A/C.5/32/29 和 Corr. 1, A/C.5/33/56 和 Corr. 1)。

³ 《大会正式记录,第三十二届会议,补编第8 A号》(A/32/8/Add. 1-30), A/32/8/Add. 9 号文件。和《同上,第三十三届会议补编第7号》(A/33/7 和 Add. 1-39), 第 A/33/7/Add. 25 号文件。

⁴ 同上,《第三十三届会议,补编第7号》(A/33/7 和 Add. 1-39), A/33/7/Add. 21 号文件。

⁵ DP/WGOC/25.

3. 秘书长在报告 (A/C. 5/34/21) 中再次把提供的服务分为三个不同的类别:

- A. 对预算外活动的行政结构的支援服务;
- B. 对技术合作方案的支援服务;
- C. 对用预算外资金办理的实务活动的支援服务。

4. 咨询委员会在下面各段分别对这三个类别, 以及对设置预算外员额的程序和方案概算附件八的未来编制格式提出意见和评论。

A. 对预算外活动的行政结构的支援服务

5. 秘书长在其报告第 6 至 13 段讨论了现行确定偿还预算外活动行政结构的支助费用的方法是怎样制订的。目前开发计划署和联合国人口活动基金所用的方法是由联合国和有关预算外经费分担每种服务的全部费用。秘书长在其报告的第 13 段中说, 他“相信, 联合国向预算外行政结构提供服务所应偿还的公平数额, 已经订有稳妥和切合实际的办法。所以提议同其他预算外行政结构, 例如儿童基金会, 进行协商时应当采用这种办法, 并在将来的执行情况报告和方案概算内说明其结果。”关于此点, 咨询委员会获悉儿童基金会同意使用与开发计划署和人口活动基金相同的办法。

6. 咨询委员会认为, 秘书长在其报告第 6 至 12 段中所述的偿还办法是切合实际的, 应该继续采用。

7. 秘书长在其报告第 14 至 16 段中讨论有关向预算外行政结构提供服务的偿还资源管理问题。关于这方面, 咨询委员会要求分析对经常预算的影响, 包括估计向预算外行政结构提供服务的开支和收入。

8. 咨询委员会据悉，现行办法规定这些偿还费用一部分通过经常预算来处理，一部分通过一个预算外帐户来处理的。简要地说，现行办法把联合国在一般业务费，设备租金和维修费，用品和材料、基本设备的摊还方面的开支列入经常预算，把收到的偿还款项列入收入第2款。至于人事费和有关费用，则用一个预算外帐户来支付同服务直接有关的人事费，所收到的偿还款项也记入这个帐户。秘书长认为，这样一个程序使他能够灵活应付各种变化不定的需要。

9. 按照秘书长的说法，这种安排有下列特点：

(一) 同这些服务有关的人事费维持本身的明确特性，受两年期内灵活支配规定所限制；

(二) 员额规定受预算外员额准则所限制（参看下面附件一）；

(三) 尽量避免将同经常预算活动没有直接关系的支出项目笼统地列入经常预算内；

(四) 利用综合统计数字说明诸如计算机服务、通讯、设备的租金和维修费等非人事费领域的收支相抵情况，不需要搞精确而费时的成本会计，如果每一项费用都需要分开来直接由个别收入项目支付的话，则需要这种会计。

10. 咨询委员会据悉，第二种编列费用的办法是将全部偿还款项通通列入收入第2款内，同时在预算各款内列出有关的支出。按照秘书长的说法，这种办法会有下列特点：

(a) 如要设置同所提供服务的员额，须经大会核可；

(b) 由于以前划入预算外活动的员额往往同经常预算的其他员额合并，因此把各项支出同收入并列将日益困难；

(c) 将失去在收入增加时按确实需要提供更多服务的灵活性；

(d) 利用有控制地裁减支出量的办法来反映收入日减的情况这种控制程序，很难执行；

(e) 将不列明有关这类服务的全部费用。

11. 咨询委员会从秘书长提供的资料中了解到可以设想出第三个备选办法，以便兼顾两种需要：明确的编制格式和灵活性。这个办法是将偿还款项列入收入第2款内，有关支出也列入这一款，互相抵销。按照秘书长的说法，这样做会有下列特点：

- (a) 为支助预算外行政结构而花费的全部开支会在一处表示出来。
- (b) 将有灵活处理的机会，因为秘书长大概会有能力在有需要时，在同一预算款次内按照收入的数额增加开支。
- (c) 属于联合国的任何盈余将以收入第2款净余额的形式清楚示出。这种盈余的存在理由，即用来摊还资本成本等理由，可能更难于说明。
- (d) 收入第2款项下的支出同预算其他款内出现的费用差不多（例如，一部分计算机设备的合约租用费大概会列入收入第2款而不列入第28^G款内）。这可能会使关于这类费用的立法审查程序复杂化。

12. 秘书长的代表认为，在讨论的三种备选办法中，还是以继续现行的办法比较好。咨询委员会同意这项结论和秘书长的看法，认为现在需要的不是改变预算的编制格式，而是改良和加强行政和财政控制制度。

B. 对技术合作方案的支援服务

13. 秘书长的报告在第17至34段上讨论了对技术合作方案的支援服务。委员会获悉，开发计划署理事会正在审议这些服务费用的偿还率问题，在大会第三十五届会议之前理应知道该理事会审议的结果。⁶

⁶ 理事会在第二十七届会议第80/44号决定（一九八〇年六月二十七日）中，除了别的以外，决定“偿还率应为每年项目支出的百分之十三，并呼吁各执行机构在偿还款项范围内执行业务项目，不要因为有了新的偿还率而增加其经常预算数额”（见《经济及社会理事会正式记录，1980年，补编第12号》（E/1980/42/Rev.1），第十一章）。

14. 秘书长的报告在第31至34段讨论了技术合作的偿还费用的管理问题。咨询委员会注意到秘书长预期“大会最后可能采纳的任何订正的偿还公式，将继续要求经常预算支付支助费用总额的大部分”，他又说，“如何利用收到的方案支助资源的问题同必须由经常预算提供方案支助的某些组成部分的有关问题是分不开的。”

15. 委员会也注意到，秘书长在其报告第34段指出：

“最近有一项发展对管理偿还的费用问题有一定的影响，那就是指定各区域经济委员会为执行机构。今后必须同执行秘书进行协商，以便订出一项程序，使分散概念所固有的机动灵活需要和中央决策与管制的需要之间取得协调。这些协商的结果也会影响由区域信托基金办理的技术援助活动的技术合作支助费用的管理问题。”

C. 对用预算外资金办理的实务活动的支援服务

16. 秘书长在他的报告第35至37段中讨论了这些支援费用的偿还问题。在第36段中，他提到咨询委员会的意见，即“对预算外资金办理的实务活动所提供的支援服务不应由经常预算支付，除非大会另有指示，应该由供款机构和信托基金根据商定的简单计算公式偿还。”秘书长说他的政策已经修改，以便反映咨询委员会的意见。至于偿还比率，秘书长在第37段中认为这“显然是指偿还技术合作支助费用的公式问题。”

17. 关于偿还资沅的管理问题，秘书长在第38段中说：“本报告所指的三类支援服务之中，偿还对预算外实务活动的支助是最新的一项工作，就其收到的资沅而言也是最少的。因此，利用这些资沅的详细准则还没有拟订出来。不过，联合国对上述活动提供的服务主要是用有关的预算外资沅聘用的实务工作人员的房舍和管理，计划在有关的支助单位之间尽量按比例分享这些资沅，但有一项了解，即显然需要有工作量和其他统计数字来证明由这个帐户核拨资沅是适当的。”

18. 至于在预算内编列这类偿还款项的问题,咨询委员会在提交给它的资料中注意到,关于由预算外资金办理的实务活动所提供的支援服务目前收到的偿还款项,完全不在经常预算内加以处理。上文第10和11段中说明的关于对预算外行政结构提供服务的其他两项选择亦适用于这一情况,不过咨询委员会认为,目前适用的规则应继续采用。编制概算的时候,通常难以确定下一个两年期这类活动的可能数量,因此更有理由反对将这类偿还款项列入经常预算。

D. 设置预算外员额

19. 如秘书长在他的报告第3段中所述,咨询委员会在它关于一九八〇——一九八一两年期方案概算的第一次报告第一章第59段中说:

“咨询委员会总结认为,须要订出设置预算外员额的补充规则。秘书长即将提出关于联合国对预算外资金的活动提供服务的报告,咨询委员会也将针对这个报告向大会提出意见,届时会重新讨论这个问题。”⁸

20. 咨询委员会鉴于秘书长报告中没有关于这个问题的资料,特请说明设置预算外员额所用的标准并特别注意对设置D-1级以上员额的准则提出说明。咨询委员会收到的根据这一请求提出的资料转载在后面附件一中。

21. 秘书长的代表告诉委员会说,在总部设置预算外员额的规则似乎很有效。不过,委员会获悉财务厅认为关于外地办事处方案支助员额的现有办法与秘书长关于信托基金的设立和管理的公报中所载的政策不符。据秘书长的代表说,在秘书长公报发布以来相当短的时期中吸取的经验指出,虽然根据财务细则和ST/SGB/146/Rev.1号文件规定已赋予主管行政、财务和管理的付秘书长以必要权力,但是在设立方案支助预算外员额一事得到适当控制以前,必须详细研订规则和标准。

⁸ 同上,《第三十四届会议,补编第7号》(A/34/7)。

⁹ 一九七八年十月十九日ST/SGB/146/Rev.1)。

22. 委员会获悉这项研订工作将包括正在拟制中的一项行政命令的颁布，它将说明必须遵行的详细规则，以保证秘书长公报的充分执行。财务厅内新近设置的主管管理和控制的一个新单位正在拟制这项命令。据秘书长的代表说，这项工作的目标是保证适用于总部的上述标准得以正式化，以便统一适用于各机构，并阐明总部监督这些标准应用的权责。

23. 委员会要求分析时对预算外行政结构的支援服务项目下和对预算外方案支助费项下支付费用的 D-2、D-1 和 P-5 职等员额。秘书长提出的分析表（见下文附件二）列有一九七八——一九七九年 107 个员额。除了这些员额之外，还有其他许多属于这几个职等的预算外员额。上述 107 个员额经过分析，显示有 9 个员额是空缺，47 个员额由长期聘用人员充任。咨询委员会注意到，在研究中的这些员额里有一个 D-1 员额出缺，从预算司借调到技术合作促进发展部；政治和安全理事会事务部内有一个 D-1 员额是从帐务司借调而来。

24. 咨询委员会认为已经到了仔细审查 D-1 职等以上预算外员额设置办法的时候。因此，咨询委员会建议，凡是不需经过政府间机构核准的 D-1 以上预算外员额，今后应征得咨询委员会同意，才可以设置。再由咨询委员会向大会报告在这方面所采行动。

25. 而且，对一切预算外员额而言，咨询委员会相信必能小心保证事先取得确实的资源，然后才考虑设置这种员额。

Ⅴ. 方案概算序言附件八的未来格式

26. 咨询委员会在它关于一九八〇——一九八一两年期方案概算的第一次报告第 50 段中指出，“实务和行政资沅”标题下所示的数额包括与支助服务和实务活动业务经费有关的各种支出。它进一步指出（第 55 段），方案预算文件里没有任何一个地方开列专门机构和其他机构偿还的服务费用估计的总额，咨询委员会认为应该弥补这个遗漏。

27. 虽然秘书长在他的报告第15段中试图解释咨询委员会在这方面忧虑的问题，但委员会请他更精确地说明在将来提送的预算文件中方案概算附件八的格式。委员会收到的资料转载在下面附件二。

提要

28. 委员会注意到秘书长报告第5段说：“除非大会另有要求，或者目前情况发生重大的变化，秘书长不打算再针对这个问题提出个别的报告，而打算依照咨询委员会的建议，在今后的方案概算中，把说明部分扩大，以便载列关于联合国对用预算外资金办理的活动提供的服务的资料。”委员会对此无异议。

29. 委员会还注意到秘书长在他的报告第39至41段中的结论。关于第40(b)段，委员会指出在确定偿还机构支助费用的公式时，大会将收到开发计划署理事会审议这个问题的结果（参看上文第13段）。

附件一

设置预算外员额所用的规则和标准

1. 本节扼要叙述现有的办法和规则，并阐明财务厅正在拟订的各项措施，作为一九七八年十月十九日颁发的关于信托基金设立和管理的秘书长公报^a分期执行工作的一部分。它包括设立非业务活动的员额及其支助需要，支助预算外行政结构的员额以及对技术合作活动提供行政和实务支助的那些员额。它不包括由各项目直接负担经费的技术合作项目员额。

总部现有办法和规则

2. 对预算外行政结构的支助。关于设立支助预算外行政结构的员额的规则是从秘书长报告(A/C. 5/34/21号文件)第9段中所载方法衍生出来的。因此，工作量得以确定，联合国对联合国其他组织提供的每种服务的百分比得以达成协议。因此得出的数字可以用来指导如何确定由预算外行政结构提供经费的专门人员和一般事务人员员额的人数和职等。提供这种服务的每个部门因此必须为经常预算和预算外需要编制概算，作为两年期预算编制程序的一部分。预算司则根据下文第5段中所载列的准则分析各项请求。预算核准后，即由预算司发出适当的拨款通知和员额表认可书。

3. 对技术合作方案的支助。设置支助技术合作方案的员额规则是以下面两点为根据：(a) 对技术合作方案提供实务(技术)和行政支助所需工作量(b) 随后两年期间来自方案执行全部估计数的预期间接收入。这项估计数得每年调整，并考虑到前一年期间的实际方案执行。提供上述服务的部门为了由这个方案支助帐户出钱设置一名员额而提出的任何建议必须提交预算司，预算司则按下面第5段所载准则审查这一建议。如果审查结果证明无误，即可发出适当的拨款通知和员额表认可书。

4. 对实务活动的支助。关于实务活动方案支助的规则是按照关于信托基金设立和管理的秘书长公报(ST/SGB/146/Rev. 1)的各项规定制订的。由信

a ST/SGB/146/Rev. 1

托基金负担的方案支助收入的利用程度取决于提交财务厅备供审查和批准的费用计划的需要。所以在总部设立这一预算外员额的任何建议必须由有关部厅提交预算司。预算司得按照下面第5段所载准则分析各项请求，并确定帐务司和财务司能够提供的款项。预算司一旦认为建议适当，它便发出有关的拨款通知和员额表核准证。费用计划的审查将经常进行（通常每年审查一次），并作为为支持秘书长方案概算而提出的两年期工作方案审查工作的一部分。在设立新的信托基金或随现有资金增减而必须提出新的方案建议的时候，还可进行特别审查。

总部遵行的准则

5. 预算司按照下列准则查核为了支助上面第2、3和4段所述活动设置预算外员额的提议：

- (a) 指明的工作量；
- (b) 提议的员额对有关部门工作计划的职务关系；
- (c) 是否可以调动现有的预算外工作人员，以应付经已查明的工作需要；
- (d) 从预算外资源而不是从经常预算资源为员额提供经费是否适当；
- (e) 按现行职位叙级标准定出提议的职位的职等（所有职位在未核准之前先要正式提交人事厅叙级）；
- (f) 设置员额对接受安插的单位的职等安排和组织结构所产生的影响；
- (g) 完成职务的期限，和现有的与预期的经费来源情况。

这些以经验为根据的准则目前并没有正式规定下来，但在设置所有预算外员额时都按照它们执行。当提议设置D - I级和以上的员额时，采用这些准则是非常审慎的，特别着重上面的(e)和(f)项。作为一项额外的控制措施，当每次设置D - I级和以上的员额时，需要由主管财务厅助理秘书长核准。

外地办事处的现行惯例和程序

6. 外地办事处一般所关心的是为方案支助设置预算外员额，不是为其他预算外结构提供支助。进一步应注意的是，大部分这样的支助是为了支持技术合作（业务的）活动，而不是支持实务活动。为了确定外地办事处所施行的管制程序的范围，已对这些外地办事处目前采用的程序和准则进行了扼要审查。此项审查显示出，虽然程序存在，但并不是一贯适用，所用的惯例不仅在服务地点之间有很大的出入，而各服务地点内部有关经费来源的惯例也不同。兹将程序方面的现有惯例的显著要点摘述如下：

7. 内部审查 工发组织和难民专员办事处采用一种内部审查办法，由一个委员会对员额提议的优点和缺点进行审议。难民专员办事处由一个理事会负责，工发组织则由一个由执行主任担任主席的高级人员委员会负责。其他外地办事处未指出曾进行这样的审查。

8. 行预咨委会的审查 关于由在财政上向其本身的立法机构（例如难民专员办事处、生境和人类住区中心和环境规划署）负责的人员管理的一些主要经费的概算，由行政和预算问题咨询委员会负责审查。对环境规划署和生境和人类住区中心来说，与其业务有关的财务细则（200号编和300号编）内明文规定采用这种程序。其他预算外员额都不用在设置之前提交行预咨委会审查。

9. 由政府间机构核定 在上面第7段提到的情况中，员额的设置须经政府间机构核定（例如环境规划署理事会、人类住区委员会，或难民专员办事处执行委员会）。

10. 总部审查 目前，日内瓦办事处、救灾专员办事处、人类住区中心和国际麻醉药品管制方案的所有方案支助的预算外员额均须经总部审查和核定。各区域委员会设置的一些预算外员额也须经总部审查；这些员额由技合发展部分给各区域委员会代表它执行的项目的方案支助费用承担。但是，难民专员办事处、环境规划署和工

发组织所设置的员额，目前都未经总部审查。至于各区域委员会（上面所提到的情形除外）和贸发会议从技术援助活动支援费用的偿还款项内拨出可用资源（预算外资源的大部分）设置的员额，目前都未提交总部审查。

11. 员额的叙级 目前由外地办事处设置的预算外员额，均由这些办事处审查，以便决定提议的职等是否适当。上面第11段中所提到的提议的预算外员额须经总部审查，已经为人事厅叙级科作出安排，以便审查其提议，确定适当的职等。

外地办事处遵行的准则

12. 为外地办事处方案支助设置预算外员额，虽然没有正式的准则，但外地办事处提供的下列资料指出了普遍的惯例：

(a) 实际上每一个外地办事处都表明它会审查有关员额对其工作计划的职务关系，以便确保方案支助收入的适当使用；

(b) 大多数办事处曾表明一个职位的拟议职等须经审查，使其等级比得上其他现有的员额。有些办事处曾指出它们在这方面采用人事厅的征聘准则；

(c) 贸发会议、人类住区中心，和难民专员办事处指出它们会审查设置一个员额对现有单位结构所产生的影响。虽然其他办事处没有明白说明这一点，但这是大多数办事处经常考虑的一个因素；

(d) 所有办事处都先看经费有没有着落；

(e) 难民专员办事处指出，审议重新部署现有资源的可能性是其既定程序的一个部分。

附件二

对预算外活动的支援的员额

1978 — 1979

(D - 2、D - 1 和 P - 5 职等)

	地点	员额 和职等	实缺 (空缺) 员额	长期任用 工作人员
对预算外行政结构的支援				
法律事务厅	纽约	1 D-2	1	1
方案支助				
1. 法律事务厅	纽约	1 D-1	(1)	-
2. 内部审计司	纽约	1 D-1	1	1
3. 预算司 (借调至技术 合作促进发展部)	纽约	1 D-1	(1)	-
4. 帐务司	纽约	1 P-5	1	1
5. 政治和安全理事会事 务部 (从帐户司借来)	纽约	1 D-1	1	1
6. 国际经济和社会事务部	纽约	1 D-2	(1)	-
		6 D-1	6	5
		2 P-5	2	-
7. 技术合作促进发展部	纽约	32 D-1	27 (5)	9
		31 P-5		31
8. 工发组织	维也纳	1 D-2	1	-
		2 D-1	2	-
		11 P-5	11	5

附件二(续)

对预算外活动的支援的员额

1978 — 1979

(D-2、D-1和P-5职等)

	地点	员额 和职等	实缺(空缺) 员额	长期任用 工作人员
9. 贸发会议	日内瓦	3 P-5	3	3
10. 联合国生境—人类住区 中心		5 D-1	4 (1)	-
	内罗毕	3 P-5	3	2
11. 非洲经济委员会	亚的斯 亚贝巴	1 D-1	1	-
12. 亚洲及太平洋经济社会 委员会	曼谷	3 P-5	3	-

附件三

方案概算附件八的全部格式

附件八 (a)

一九八二-一九八三年按预算款次
开列的预算外支助服务预期款额简表

共 计	薪 给 和		订 约		业 务 费 用	设 备	杂 项
	一 般 人 事 费	旅 费	承 办 事 务				

I. 预算款次名称

向下列提供的支助服务:

(一) 其他联合国组织

经费来源

(二) 预算外方案

支助服务小计

附件八 (b)

一九八二-一九八三年预算外支助服务:

预期的员额表

一般事务人员和有关人

助理 秘书长	专业人员和以上职类					共 计	其他	
	D-2	D-1	P-5	P-4	P-3		P-2/1	一 等

L. 预算款次名称

向下列提供的支助服务:

(一) 其他联合国组织

(二) 预算外方案

共 计

附件三(续)

附件八(c)

一九八二年 - 一九八三年

实务活动和业务项目的估计支出

(以千美元计)

1. 实务活动

预算款次名称

信托基金

信托基金

预算第 款小计

预算款次名称

信托基金

信托基金

预算第 款小计

2. 业务项目

预算款次名称

(a) 经费来源

(b) 经费来源

预算第6款小计

预算款次名称

(a) 经费来源

(b) 经费来源

(c) 经费来源

预算第7款小计

共计

为了要同上面附件八的订正格式相一致起见，可将方案概算每一款次开始部分所列关于预算外资源全部费用的分析表订正如下：

(2) 预算外资源

	<u>1980-1981</u> 支出估计数	<u>1982-1983</u> 支出估计数
(a) 向下列提供的支助服务：		
(一) 其他联合国组织		
(二) 预算外方案		
支助服务共计	_____	_____
(b) 实务活动：		
信托基金 A		
信托基金 B		
信托基金 C		
实务活动共计	_____	_____
(c) 业务项目：		
开发计划署		
人口活动基金		
特别工业服务		
业务项目共计	_____	_____
(a)至(c) 共计	_____	_____

第A/35/7/Add. 3号文件

第四次报告

联合国贸易和发展会议(贸发会议)

国际天然胶理事会的临时安排

使共同基金展开业务的筹备工作

(原件: 英文)

(1980年10月15日)

1. 咨询委员会审议了秘书长编拟的两份关于联合国贸易和发展会议(贸发会议)1980—1981两年期方案预算第15款的说明,一份说明国际天然胶理事会的临时安排(A/C. 5/35/22),另一份说明使共同基金展开业务的筹备工作(A/C. 5/35/19)。秘书长在两份文件中,要求分别拨付临时性的可收回经费200,000美元和1,750,500美元。秘书长指出,它们一旦展开工作以后,预算收入项下将增加同样数额的款项,以反映这两个组织偿还联合国的款额,从而全部抵销上述的拨款。

国际天然胶理事会的临时安排

2. 秘书长在他关于这个事项的说明(A/C. 5/35/22)中指出,根据《1979年国际天然胶协定》第61条第6款的规定,他应在协定生效后,尽快召开国际天然胶理事会第一届会议。

3. 秘书长预计协定将于1980年10月起生效,理事会第一届会议将于1980年11月下旬举行。他预计理事会将作出一切必要安排,使国际天然胶组织得以成立(同上,第3段)。为使国际天然胶组织能够成立,并且理事会和该组织能够支付其初期开支起见,秘书长要求在1980—1981年方案预算第15款项下先行垫付

200,000 美元，等这个新组织成立，并有可用资源后，再偿还给联合国。咨询委员会注意到秘书长在第 5 段中的说明，即预算收入第 2 款下将增加一笔与垫款数额相符的估计数。

4. 如说明第 4 段所述，总额 200,000 美元计用于临时助理 (25,000 美元)、旅费 (12,000 美元)、会议事务费用 (146,000 美元) 和一般业务费用 (17,000 美元)。

5. 咨询委员会对秘书长的要求无异议。

使共同基金展开业务的筹备工作

6. 秘书长在他关于这个事项的说明 (A/C. 5/35/19) 中指出，联合国共同基金谈判会议在 1980 年 6 月通过成立共同基金的协定。在这方面，谈判会议决定成立筹备委员会和一个向委员会提供服务的特别股。它还决定使共同基金展开业务的筹备工作的开支可根据其 1979 年 12 月 19 日第 34/446 号决定由大会先行垫付；在该项决议中，大会“决定作出适当安排，垫付必要款项，总额达到 1,800,000 美元，以支付使共同基金展开业务所需的筹备工作的费用”。

7. 咨询委员会说，秘书长曾就使共同基金展开业务的筹备工作所涉经费问题向大会第三十四届会议提出一项说明¹。他在该文件中说明，“1980—1981 两年期方案预算新的第 15B 款需要 1,722,799 美元的经费，它将由收入第 2 款下的同等数额抵消。”咨询委员会在第五委员会第 84 次会议上提出口头报告²说，不需要订下新的拨款数目，而且鉴于共同基金何时成立还是个疑问，因此，预先拨款的问题可以在大会有关临时费用的决议项下予以审议。后来，第五委员会决定通知大

¹ A/C. 5/34/87.

² 《大会正式记录，第三十四届会议，第五委员会》，第 84 次会议，第 114 段。

会说：“如果大会通过第二委员会建议的决定草案（A/34/538/Add. 1, 第29段），1980-1981年不须增加经费。如果以后需要增加经费，所增经费将与关于1980-1981两年期临时及非常费用的决议一并审议，或在以后的两年期内审议。”³

8. 秘书长在他的说明（同上）第4段中说，关于使共同基金展开业务的筹备工作所需经费的审查已在大会第三十五届会议开始后完成，因此，无需求助关于1980-1981年的临时及非常费用的决议。为此，秘书长建议大会，在1980-1981两年期方案预算第15款下，作为临时性的可收回性质的款项，拨款1,750,500美元，预算收入第2款将增加同样数额的款项，反映共同基金在宣布可展开业务后偿还联合国的款项，从而全部抵消了上述的拨款。按照秘书长的建议，所涉偿还款项将由共同基金的收入项下优先提付。

9. 秘书长在他的说明第8至14段中说，估计数1,750,500美元中包括薪酬和一般人事费（816,000美元），顾问服务费（103,500美元），旅费（41,400美元），会议事务费用（624,000美元）和其他业务费用（165,600美元）。关于这个问题，咨询委员会注意到秘书长在其说明第6段中说：“1,750,500美元垫款的实际用法，主要将视筹备委员会制定的工作计划和临时安排事项的实际期间而定。”

10. 咨询委员会注意到，秘书长的估计数基本上与提交大会第三十四届会议的所涉行政和经费问题的说明（A/C. 5/34/87）相同；这种调整数是为反映关于工作人员经费和汇率的当前假定及关于筹备工作的实际时间表（12个月）而订出的。

11. 如说明第8段所说，薪酬和一般人事费估计数816,000美元用于支助筹备委员会的特别股的14个临时员额。其中八个员额是专门人员以上职类（D-2一名，D-1二名，P-5三名，P-3二名）；六个是一般事务人员，包括一等

³ 《同上，第三十四届会议，附件》，议程项目98,第A/34/797号文件,第9段。

职类一名 (A/C. 5/35/9, 第8段)。咨询委员会提出询问后获悉, 所要求的拟议高级员额是执行秘书 (D-2级), 法律顾问和财政顾问各一名 (D-1级), 预备设立的两个帐户业务顾问各一名 (P-5级), 以及行政顾问一名 (P-5级)。

12. 咨询委员会建议应核准秘书长的请求。

提 要

13. 大会如果核准秘书长的请求, 1980-1981 两年期方案预算需要额外拨款如下:

第 1 5 款	联合国贸易和发展会议	1, 950, 500 美元
第 3 1 款	工作人员薪给税	217, 600 美元

同时, 已核准的收入概数将要增加如下:

收入第 1 款	工作人员薪给税的收入	217, 600 美元
收入第 2 款	一般收入	1, 950, 500 美元

第 A/35/7/Add. 4 号文件
第五次报告

A/35/L. 2/Rev. 1 号文件内的
决议草案所涉行政和经费问题
(议程项目 22) *

(原件: 英文)

(1980年10月18日)

1. 行政和预算问题咨询委员会审议了秘书长就 A/35/L. 2/Rev. 1 号文件内关于柬埔寨局势的决议草案所涉行政和经费问题提出的说明 A/C. 5/35/27 和 Corr. 1)。

2. 按照秘书长的说明, 该决议草案的执行部分第 2、4 和 8 段涉及或可能涉及行政和经费问题。这四段是第 2、4、5 和 8 段。执行部分第 2 和 4 段是关于在 1981 年初召开一次柬埔寨问题国际会议。在执行部分第 5 段, 大会要求在解决冲突以前, 派遣一支联合国观察队驻在边界的泰国一方和在柬埔寨西部建立若干由联合国监督的安全区。执行部分第 8 段请秘书长倍加努力, 协调救济援助并监测此种援助的分配情况, 以确保所要援助的人都会得到这种援助。

3. 秘书长在 A/C. 5/35/27 和 Corr. 1 号文件的第 2 至 7 段中讨论了关于在 1981 年初召开一次柬埔寨问题国际会议所涉的行政和经费问题。在第 4 段中, 秘书长根据该段所述的若干假设, 估计一次为期 12 个星期的会议约需费用 1, 350, 000 美元。秘书长的代表向咨询委员会进一步证实, 对于提议的会议地点、日期和期间, 以及参加人数、文件需要量、同时开会的次数等其他有关安排, 还是相当不确定。

* 柬埔寨局势: 秘书长的报告

4. 秘书长在 A/C.5/35/27 和 Corr.1 号文件的第 2 段中表示, 如果事态发展有此必要, 他将按照大会 1979 年 12 月 20 日关于 1980—1981 两年期临时及非常费用的第 34/231 号决议的规定, 征求咨询委员会同意, 初步调拨必要的经费。 咨询委员会同意, 如果目前的不确定情况一直延续到大会本届会议结束以后, 则秘书长便需要按照关于临时及非常费用决议的规定征求委员会同意拨款。 不过, 咨询委员会认为, 如果目前的情况在大会本届会议结束之前得到澄清, 则秘书长应该将会议的概算作为 A/C.5/35/27 和 Corr.1 号文件的增编向大会提出。 按照上述说明, 咨询委员会建议, 秘书长要求的关于会议的实务人员旅费 28,500 美元 (同上, 第 6 段) 应参照秘书长以后提出的报告加以审议。

5. 秘书长在 A/C.5/35/27 和 Corr.1 号文件第 8 至 10 段提到决议草案执行部分第 5 段可能涉及的行政和经费问题。 在决议草案执行部分第 5 (a) 段, 大会要求派遣一支联合国观察队驻在边界的泰国一方。 秘书长在同一份文件第 9 段指出, 如在他关于柬埔寨局势的报告 (A/35/501) 第 7 段所说的, 任何这种行动通常都需要在安全理事会授权下进行。

6. 如果安全理事会授权在大会本届会议结束前派遣一支联合国观察队, 则应将所涉行政和经费问题提请大会采取适当行动。 如果在大会本届会议结束后才获得安全理事会授权, 便需要援引大会关于 1980—1981 两年期临时及非常费用的第 34/231 号决议的规定。 关于这一点, 咨询委员会指出, 按照该决议第 1 (a) 段的规定, 秘书长可以无须征得委员会的同意, 在 1981 年承担总额不超过 200 万美元的经费, 但他须证明这笔费用同维持和平与安全有关。 如果承担的费用超过 200 万美元但少于 1,000 万美元, 则需事先征得咨询委员会同意。 按照决议第 3 段的规定, 如果承担有关维持和平及安全的费用, 其估计总额超过 1,000 万美元, 则需召开大会特别会议。

7. 大会在第 A/35/L.2/Rev.1 号决议草案执行部分第 5(b)段要求在柬埔寨西部建立若干由联合国监督的安全地区。秘书长在 A/C.5/35/27 和 Corr.1 号文件第 10 段指出，建立这种地区必须得到冲突所有各方的同意与合作。在对拟议的安全地区达成这种协议和详细安排之前，秘书长无法提出所需经费的估计数。必要时，他将在适当时间根据大会第 34/231 号决议的规定征求咨询委员会同意拨款。

8. 第 35/L.2/Rev.1 号决议草案执行部分第 8 段全文如下：

“深切赞赏秘书长努力协调救济援助并监测此种援助的分配情况，并请他倍加努力，以确保需要援助的人都得到此种援助。”

9. 秘书长代表在答复询问时告诉咨询委员会，关于 1980 年的协调和监督工作，一部分利用两个捐助国政府提供的不到 300,000 美元的自愿捐款支付费用，一部分通过从秘书处其他单位的核定员额借调工作人员解决。从今年年初起，已经利用自愿捐款支付一个副秘书长职等的联合国在柬埔寨的人道行动协调员员额的费用，并且到 1980 年 9 月 1 日还利用这些捐款支付设在曼谷的一个 D-2 职等副协调员员额和一个一般事务人员员额的费用。秘书长代表指出，这些自愿捐款将于 1980 年年底用完。他们在答复询问时通知委员会，在决定设于曼谷的员额的职等时，没有征求人事厅叙级科的意见。

10. 第 A/35/L.2/Rev.1 号决议草案的执行部分第 8 段没有具体说明秘书长应如何加强其协调和监督工作。一个可能的解释也许是秘书长应寻求额外的自愿捐款，并应从秘书处其他单位调派更多人员。不过，在 A/C.5/35/27 和 Corr.1 号文件第 11 段内，秘书长把这项要求列为在 1980-1981 两年期经常预算中的经费需要。在答复询问时，秘书长的代表通知咨询委员会说，由经常预算拨付协调员办公室工作人员的费用便可消除目前的筹资方法中固有的不确定因素。

11. 秘书长在 A/C.5/35/27 和 Corr.1 号文件第 11 段估计 1981 年所需经费为 465,900 美元，其中 1980-1981 两年期方案预算第 1 款 388,700 美元，第 28 D 款 77,200 美元。这些数额的细目载于该文件第 12-17 段。

12. 所要求的工作人员包括七名临时员额（一名副秘书长、二名 D-2、一名 D-1、一名 G-5 和二名 G-4/3）。副秘书长、一名 D-2 和一名 D-1 员额、两名一般事务人员员额（一名 G-5、一名 G-4/3）是为纽约总部的协调员办公室而设的，另一名 D-2 员额和一名 G-4/3 员额则是为曼谷的副协调员而设的。在答复询问时，秘书长的代表通知咨询委员会说，载于 A/C.5/35/27 和 Corr.1 号文件附件的职务说明没有提交叙级科决定各员额的适当职等。咨询委员会也获知这项经费的计算方法是假定所有员额将于 1981 年 1 月 1 日以前补满。秘书长的代表通知咨询委员会说，纽约设一个 D-2 级副协调员员额也是必要的，因为协调员经常不在。不过，考虑到协调和监督任务将主要在外地执行，咨询委员会不认为纽约需要三个高级员额。因此，委员会建议，纽约设一个 D-2 级副协调员临时员额不应批准。所以第 1 款下的概算可以减少 68,900 美元，其中包括 64,300 美元的薪给和一般人事费，600 美元的代表津贴和 4,000 美元旅费。至于在 28 D 款下要求的 77,200 美元共同事务费，秘书长的代表通知咨询委员会说，为协调员办公房地问题已由现有资源解决。在这种情况下，委员会认为，共同事务费应在经费中匀支。

建 议

13. 咨询委员会因此建议第五委员会应通知大会，大会如果通过载于 A/35/L.2/Rev.1 号文件内的决议草案，根据秘书长在 A/C.5/35/27 和 Corr.1 号文件第 11 段对该决议草案执行部分第 8 段向他提出的请求的说明，将需在 1980-1981 两年期方案预算第 1 款下增拨经费 319,800 美元。由于核准了一些临时员额，因此在第 31 款（工作人员薪给税）下需增拨 79,600 美元，由收入第 1 款

(工作人员薪给税收入)估计数增加的同样数额抵销。

14. 第五委员会也或许愿意提请大会注意, 如要执行决议草案执行部分第2、4和5段的规定, 就必须援引关于临时及非常费用的大会第34/231号决议的规定, 除非第三十五届大会核准其他的拨款。

第 A/35/7/Add. 5 号文件

第六次报告

经济及社会理事会 1980 年

第一届和第二届常会各项

决定所引起的订正概算：

第一部分 *

〔原件：英文〕

〔1980 年 10 月 24 日〕

1. 行政和预算问题咨询委员会审议了秘书长的报告 (A/C. 5/35/23 和 Corr. 1)。秘书长在该报中提出了经济及社会理事会 1980 年第一届和第二届常会各项决议和决定所引起的订正概算。秘书长请求在 1980—1981 年增拨与会议事务费以外的经费有关的资源，总共毛额 417,100 美元，扣除工作人员薪给税后净额为 386,400 美元。

2. 秘书长估计有关的会议事务费按全额计算 (A/C. 5/35/23 和 Corr. 1, 第 4 段) 约为 220 万美元 (1980 年和 1981 年每年为 110 万美元)。据秘书长说，这个数额中，有 472,000 美元是根据经济及社会理事会第 1980/133 号决定，从人权委员会第三十七届会议起，并从防止歧视及保护少数小组委员会第三十三届会议起，要为这两个委员会重新编制简要记录 (同上，附件一，第 23.38 和 23.39 段)。秘书长的报告 (同上) 第 4 段中说：“1980 年内各次会议的实际额外需要将加以审查，必要时将在 1980—1981 两年期方案概算第一次执行情况报告的第 29 款提请订正经费。关于预定于 1981 年举行的会议所需的会议事务费用，将在大会第三十五届会议临近终了时提出的综合说明的范围内加以审议” (见 A/C. 5/35/119)。

* 第二部分载于 A/35/7/add. 16 号文件内。

3. 秘书长在A/C. 5/35/23 和 Corr. 1号文件的附件二内开列了会议事务费的细目，审查后发觉有几项概算估计过高。例如，在附件二第1页中说，将3页文件译为三种语文的费用为13,548美元。因此，咨询委员会预料秘书长在其1980—1981年方案概算第一次执行情况报告和关于预定于1981年举行的会议所需会议事务费用的综合说明内必定能够表示，这笔220万美元的概算全部可以匀支。

4. 下表按各款（会议事务费除外）摘要开列订正概算：

(美元)

	<u>1980</u>	<u>1981</u>	<u>共计</u>
第1款	11,000	-	11,000
第4款	-	14,400	14,400
第6款	-	24,800	24,800
第9款	57,600	-	57,600
第22款	22,200	-	22,200
第23款	181,300	19,900	201,200
第28款	<u>55,200</u>	<u>-</u>	<u>55,200</u>
	<u>327,300</u> =====	<u>59,100</u> =====	<u>386,400</u> =====

5. 咨询委员会注意到，秘书长没有为若干项目请求增拨经费，其中大多数项目所需经费都在10,000美元以下（A/C. 5/35/23 和 Corr. 1, 第3段）。秘书长的报告的表1中开列了10个这类项目（两个属于第1款，一个属于第6款；七个属于第23款），总共99,960美元（同上，附件一，第1.2, 6.4, 23.2, 23.7, 23.9, 23.11, 23.13, 23.15和23.43段）：

第1款. 通盘决策、领导和协调

第1980/23号决议. 向柬埔寨人民提供人道主义援助和救济

6. 秘书长在本标题下请求11,000美元, 作为派往一个部长级国际会议服务的九名秘书处工作人的旅费和生活津贴, 这个会议于1980年5月在日内瓦举行, 审议向柬埔寨人民提供援助和救济问题(A/C.5/35/23和Corr.1, 附件一, 第1.4段)。秘书长的代表告诉咨询委员会说, 这九名工作人员包括一名副秘书长、一名助理秘书长、四名实务性专员(两名D-2, 一名D-1, 一名P-5)和三名一般事务人员。以日内瓦现有的人为咨询委员会认为没有必要从纽约指派三名一般事务人员前往为会议服务。

7. 咨询委员会认为, 秘书长应该可以在1980—1981两年期方案预算第1款已核定的经费内支付上述11,000美元的费用。

第4款. 决策机关(经济和社会活动)

第1980/155号决定. 国际税务合作特设专家小组的成员

8. 秘书长在本标题下请求14,400美元, 作为1981年国际税务合作特设专家小组¹新增成员的旅费, 该小组的成员已由20名增至25名。(A/C.5/35/23和Corr.1, 附件一, 第4.2段)。

9. 咨询委员会考虑到, 在整个会议期间, 并不是每个成员都能出席所有的会议, 因此认为目前不需要在1980—1981两年期方案预算第4款下增加经费。必要时, 额外承付的费用可以在提交大会第三十六届会议的执行情况报告内反映出来。

第6款 国际经济和社会事务部

第1980/6号决议——联合国妇女十年：平等、发展与和平后半期行动纲领

10. 妇女地位委员会第二十八届会议建议经济及社会理事会通过这项决议²。理事会在这项决议中要求联合国妇女十年：平等、发展与和平世界会议秘书长在会议筹备工作最后阶段，除了别的以外，考虑关于编制、印制和散发秘书长报告(A/C.5/35/23和Corr.1)附件一第6.1段(a)、(b)和(c)内所列三项文件的三个建议。(该决议第2(e)、(f)和(g)段)³。秘书长的报告第6.2和6.3段内说，他正设法增列经费24,800美元，作为印制(4,200美元)和散发(20,600美元)一本小册子(即A/C.5/35/23和Corr.1号文件，附件一，第6.1(a)段内所说的小册子)的费用，因为“事后审查，确定1980—1981年方案预算内已核定经费，准备用来编制两本小册子，现在仍有这笔经费可用”。秘书长的代表告诉咨询委员会说，已查明这笔核定经费为49,000美元。

11. 咨询委员会回顾大会1979年12月20日第34/230号决议执行部分第3段说“预算各款所列订约承印费净额总数，应在联合国出版物委员会指导下统一管理”。因此，咨询委员会建议这笔24,800美元的费用应在现有经费内匀支。

¹ 经济及社会理事会第1980/13号决议第5段附注已说明，发达国家与发展中国家间税务条约专家小组已改名为国际税务合作特设专家小组。

² 参看《经济及社会理事会正式记录，1980年，补编第5号》(E/1980/15)。

³ 秘书长的代表告诉咨询委员会说，A/C.5/35/23和Corr.1号文件附件一第6.2段里所列这三项文件的全部印制和散发费用估计数47,650美元，估计过低，应为73,800美元。

第9款。跨国公司

(a) 第1980/171号决定。行动守则政府间工作组的会议

(b) 第1980/172号决定。国际会计和汇报标准特设政府间专家工作组的会议

12. 秘书长要求在第9款下拨出57,600美元,作为与会者和秘书处会议事务人员的旅费和生活津贴,他们将出席行动守则政府间工作组另外一次会议(50,700美元)和国际会计和汇报标准特设政府间专家工作组另外一次会议(6,900美元)。计算费用所根据的假定载列于A/C.5/35/23和Corr.1号文件附件一第9.2和9.4段。秘书长代表在答复询问时告知咨询委员会,因为经济及社会理事会的决定而对会议日历所作的更改不需要会议委员会采取行动。但是,按照委员会的议事规则,这种更改通常须提请委员会注意。

13. 咨询委员会建议核可秘书长的请求,在第9款下增拨总计57,600美元。

第22款。联合国救灾协调专员办事处

第1980/8号决议。援助埃塞俄比亚境内流离失所的人

第1980/70号决议。向苏丹、索马里、吉布提和乌干达遭受旱灾的地区提供援助

14. 在上述两项决议中,理事会请秘书长派遣一个多机构代表团前往埃塞俄比亚、苏丹、索马里、吉布提和乌干达。秘书长要求增拨资源6,700美元和15,500美元,作为两名秘书处工作人员的旅费和生活津贴(分别为6,100美元和14,300美元)和杂项开支(分别为600美元和1,200美元),这是根据假定其他各有关机构将提供它们工作人员的费用计算的(A/C.5/35/23和Corr.1,附件一,第22.3和22.6段)。

15. 秘书长代表在答复询问时告知咨询委员会,派往埃塞俄比亚的代表团已经安排好,而派往苏丹、索马里、吉布提和乌干达的代表团则正在进行中。咨询委员

会建议核可秘书长的请求，在第 22 款下增拨 22,200 美元。

第 23 款. 人权

第 28 款. 行政、管理和总务

16. 在这两款下，秘书长提出经济和社会理事会三项决定所涉及的经费问题。下面开列了要求增拨的资源的细目。秘书长计算其估计数所根据的假定载于其报告 (A/C. 5/35/23 和 Corr. 1) 附件一。

经理事会的 决议或决定	第23款下的 订正概算 (美元)		第28款G和H下的 订正概算 (美元)		总计 (美元)
	1980	1981	1980	1981	
(a) 第1980/128号决定, 所有遭受任何形式拘留或监禁的人的人权问题: 下落不明和失踪人士问题(A/C.5/35/23和CORF.1, 附件一, 第23.16至23.23段)	125,700	4,800	55,200	-	185,700
(b) 第1980/129号决定, 智利境内人权问题(同上, 第23.24至23.31段)	42,500	15,100	-	-	57,600
(c) 第1980/137号决定, 赤道几内亚境内的人权情况(同上, 第23.44至23.47段)	13,100	-	-	-	13,100
	181,300	19,900	201,200	55,200	256,400

17. 1980年所需经费涉及大会为它们拨款之前就必须进行的那些活动。在这个情况下秘书长征求行预咨委会同意，根据关于1980—1981年两年期临时及非常经用的大会1979年12月20日第34/231号决议的规定，作出必要的初步承担（A/C.5/35/23和Corr. 1，第2段，和同上，附件一，第23·22, 23·29和23·46段）。行预咨委会同意承担不超过24万美元；同时，行预咨委会表示，它预计额外经费的需要将少于承付款项。

18. 从第16段后面的表可以看出，秘书长现在请求为1980年增拨经费总计236,500美元（第23款下181,300美元以及第28款下55,200美元）。秘书长代表在答复问题时告知行预咨委会说，在执行经社理事会第1980/128号决定方面，失踪人士工作组因为时间的限制不可能进行两次以上的考察，而概算是根据进行五次考察计算的（同上，第23·19段），因此可将概算削减4,600美元。这样就可使秘书长所提1980年额外经费概算总数减少到231,900美元（第23款下176,700美元，第28款下55,200美元）。

19. 行预咨委会不反对秘书长所提第23款下1981年所需经费19,900美元的概算。因此，行预咨委会建议大会应核可在第23款下增拨196,600美元以及第28款下增拨55,200美元，以供执行经社理事会有关人权的第1980/128号、第1980/129号和第1980/137号决定。

撮 要

20. 按照它在以上第7、9、11、13、15和19各段所作的建议，行预咨委会建议应核可以下因经济及社会理事会1980年第一届和第二届常会所作的决议和决定而引起的增加数额。

	美元
第 9 款	57, 000
第 2 2 款	22, 200
第 2 3 款	196, 600
第 2 8 款	55, 200
	<u>331, 600</u>

21. 这样一来，就需要在第 31 款（工作人员薪给税）项下增拨 30, 700 美元。这笔数额将由收入第 1 款（工作人员薪给税的收入）项下的相同数额所抵销。

第 A/35/7/Add. 6号文件

第七次报告

第 19 款订正概算(联合国人类住区中心):

区域一级工作方案的资源

(原件: 英文)

(1980年11月3日)

1. 行政和预算问题咨询委员会审议了秘书长关于联合国人类住区中心区域一级工作方案资源的报告(A/C. 5/35/31)。秘书长的报告在1980-1981年方案预算第19款下为将目前由一般临时助理人员项下提供经费的八名专门人员员额和四名当地员额改为常设员额(即非洲经委会、拉美经委会、西亚经委会和亚洲及太平洋经济及社会委员会各需一名 P-4, 一名 P-3和一名当地员额)提出了1981年订正概算386,500美元(A/C. 5/35/31, 第4段)。

2. 秘书长在该报告第2段和第3段扼要说明了导致大会第三十四届会议通过第34/229号决议, 以及按照第五委员会根据咨询委员会主席口头报告所提出的建议, 在1980-1981年方案预算第19款下只为1980年核拨140,000美元的经过情况(A/C. 5/34/SR. 85, 第24和25段)。咨询委员会主席在其报告中说, 咨询委员会未能对该决议草案进行应作的详尽分析, 因为它原打算在讨论各区域经济委员会人类住区方案时, 一并审议这个问题, 但一直未能作到。他又说, 但是, 为了向各区域经济委员会提供一些工作人员资源, 咨询委员会建议, 为每一个区域经委会开列一次总付35,000美元的经费, 共计第19款下只为1980年一年就开列140,000美元的经费, 而且咨询委员会将在大会第三十五届会议期间审议要求增设员额的问题。建议一次总付的款项将充作按各区域经济委员会的决定, 聘雇临时工作人员之用。

3. 在答复有关各区域委员会的临时员额当前征聘情况的询问时，秘书长的报告告诉咨询委员会说，截至1980年9月1日止，尚未征聘临时员额，但各区域委员会同中心协商后，业已挑定了人选。他们预料，六个专门人员将在10月就职，其余两个将在1980年12月底以前就职。四个当地临时员额也将予以填满。（也参看A/C.5/35/31,第9段）。在这种情况下，咨询委员会预料，第19款下为1980年核拨的140,000美元，有一部分可用来支付1981年的开支。

4. 秘书长详列了各区域委员会目前可用来执行其人类住区方案的人力资源（参看A/C.5/35/31号文件附件）。秘书长在其报告第5段和第7段中指出拟议的常设员额将供人类住区中心用来执行核可的全球和区域性工作方案。秘书长在第8段中说，拟议的员额所将进行的活动有别于各区域委员会的工作方案，与之相辅相成。因此，除了各区域委员会本身的方案预算各款提供的资源外，还需要为这些活动调拨更多资源。但是，咨询委员会认为，秘书长在其报告第5段至第8段和附件中提供的资料，不足以明确地分辨应由拟议设立的员额、各区域委员会现有的工作人员以及中心的工作人员执行的任务彼此间有什么关系。这可能有一部分是因为在区域一级执行中心的工作方案还缺乏经验所致，而临时专门工作人员征聘太晚又是经验不足的主要原因。

5. 基于以上第4段所述意见，咨询委员会怀疑，是否可能如秘书长报告第5段所说，按照将进行的次级方案及各经委会现有的人力资源适当地审查执行该中心工作方案各区域组成部分所需要的员额。在这种情况下，委员会不认为考虑将前由一般助理人员项下提供经费的工作人员改为常设员额的时机业已成熟。

提 要

6. 基于上述，又考虑到预期1980年会有节余（参看上面第3段），咨询委员会建议第五委员会在第19款下为1981年核拨330,000美元的经费（而3

原来请拨的 386,500 美元)，以便把部署在各区域经委会执行该中心区域一级工作方案的八个专门人员和四个当地员额继续保留为临时助理人员。咨询委员会又建议，把这些临时工作人员资源开列在各区域经委会的员额表里，注明他们是从人类住区中心部署到各经委会的工作人员。大会第三十六届会议可以参照在这方面取得的经验，审议将这些临时工作人员资源改为常设员额的问题。

7. 因此，还需要在第 31 款（工作人员薪给税）下拨款 74,500 美元，由收入第 1 款（工作人员薪给税收入）下的同一数额抵消。

第 A/35/7/Add. 7 号文件

第八次报告

技术性和辅助性会议事务人员工作量的标准

(议程项目 96) *

(原件：英文)

(1980 年 1 1 月 5 日)

1. 行政和预算问题咨询委员会审议了秘书长关于技术性和辅助性会议事务人员工作量的标准的报告 (A/C.5/35/28)。该报告是根据会议委员会提交大会第三十四届会议的报告第六章内的建议 7 提出的¹；大会已在其 1979 年 1 1 月 1 日第 34/405 号决定内通过了这些建议。建议 7 要求秘书长“研究是否能够建立其他有关工作量的标准，特别是对技术性和辅助性会议事务人员，并通过行政和预算问题咨询委员会就此一问题向大会第三十五届会议提出报告。”

2. 从会议委员会提交大会第三十四届会议的报告¹第 70 和 71 段可以看出，这项建议是针对会议事务工作人员的，不是针对会议事务部工作人员的，该部工作人员已经定了工作量的标准 (参看下文第 6 - 8 段)。

3. 秘书长在有关技术和辅助会议事务工作人员工作量标准的报告第 2 段中，按照工作人员的职务划分为六种职类：音响技术员；会议工作人员；送信员；警卫；会议室服务员和新闻专员及辅助人员 (A/C.5/35/28，第 2 段)。

4. 秘书长在其报告第 5 段中就头五种职类说明如下：“因为这些工作依各次会议的性质而定，一次会议同另外一次会议的需求相差很大，不可能订出各次会议

* 会议时地分配办法：会议委员会的报告。

¹ 《大会正式记录，第三十四届会议，补编第 32 号》(A/34/32 和 Corr. 1)。

一律通用的标准。” A/C.5/35/28号文件第6段举出一些例子。经询问后，咨询委员会获得了进一步的口头资料，说明秘书长所说的，由于变数太多，不可能制订普遍适用的可靠的工作量指标的问题。尽管咨询委员会不反对该项结论，但是，认为应当把更多资料列入该报告内，用以支持秘书长的结论。以该报告现在的情形来说，还没有对会议委员会报告第六章建议7作出充分的回答。

5. 咨询委员会注意到秘书长在其报告第8段中指出，新闻部正在对采访会议新闻拟订工作量标准和员额分配办法。委员会相信秘书长会在适当时候向它递交提议的标准和分配办法。委员会还注意到秘书长在第7段中指出，总务厅已拟订一项费用估计标准，其中主要按照总部现有各种不同型式的会议室设备开列不同的需要。

6. 关于会议事务部的标准问题，会议委员会同意应不时加以审查。² 咨询委员会在这方面回顾到1976年11月它曾请秘书长提出工作量和其他可作为计算会议所涉经费问题标准方式的基础的数据。委员会特别要求草拟一份会议事务需要的标准清单，列出一个十次会议周内所需语言和辅助工作人员的数目。1977年10月，主管行政和管理事务副秘书长致函咨询委员会，请它提出关于资料和评论的说明，其中包括有：(a) 一个十次会议周内在口译，会前、会期和会后文件，以及简要记录方面的标准工作人员需要；(b) 一份会议事务工作人员的职称表，并附加工作人员任务的简要说明；(c) 关于担任会议事务基本工作的短期工作人员每日薪给的最新资料，旅费和复制及分发的单位费用的计算方法。提议的一个十次会议周内工作人员需要中不包括一些辅助性的工作（如编辑，校对员，文件管制员、复制和分发工作人员）。

7. 1977年11月，咨询委员会通知主管行政和管理事务部副秘书长，它认为提议的会议事务人员的工作量标准一般说来令人满意，但须考虑到关于提议的

² 同上，第70段。

高级笔译员的比例以及打字员同笔译员的比率方面的意见。³ 委员会还指出，目前还没有为从事会议工作的辅助性人员制定适当标准。

8. 咨询委员会审查 A/C. 5/35/28 号文件内的报告时获得秘书长代表通知 1977 年后期实施的工作量标准照旧不变。关于目前秘书长用来计算会议所涉经费的标准的详细资料，见本报告的附件。委员会打算参照印制联合国出版物和文件方面技术革新的影响，随时审查这些工作量标准。

9. 为了名称的标准化起见，委员会建议秘书长应编制一份完全的会议事务/员职称表，清楚地确定其职司，这个表应对所有联合国会议中心适用。

10. 咨询委员会又建议秘书长应在 1981 年春季向委员会提出一份关于会议事务/员工作量标准问题的进度报表，内容包括机构间会议关于语文安排、文件提供和出版物的讨论的结

11. 委员会审议 1982—1983 两年期方案概算时会再讨论这个问题。

³ 咨询委员会了解，随后已采纳其建议，修改了工作量标准。

附 件

会议事务人员工作量标准

1. 文件 (会前、会期和会后)

- (a) 翻译：每个工作日 1,650 字；
- (b) 审校：每个工作日 4,950 字；
- (c) 打字：(一) 每个工作日打出译稿 1,650 字；
(二) 每个工作日打出原文本 3,300 字 (即，复印打字)；
- (d) 复制和分发。

用于计算费用的每种语文标准印制份数如下：

	<u>阿拉伯文</u>	<u>中 文</u>	<u>英 文</u>	<u>法 文</u>	<u>俄 文</u>	<u>西班牙文</u>
<u>会前和会后文件</u>	600	200	3,500	1,250	500	650
<u>会期文件</u>	500	200	3,000	1,000	400	500

2. 会议事务

- (a) 口译：英文、法文、俄文和西班牙文口译每场会议 (为期 2 小时半至 3 小时)，1.5 个工作日；阿拉伯文和中文口译每场会议 2 个工作日。

- (b) 支援工作人员：

会议专员：50 个或多于 50 个与会者的一场会议，1 个工作日；少于 50 个与会者的一场会议，0.5 个工作日；

文件分发事务员：每场会议 0.5 个工作日。

3. 简要记录

- (a) 简记 / 翻译：简记一场会议，3 个工作日；一场会议每种语文的翻译各 2 个工作日。

- (b) 审校：一场会议各种语言各0.5个工作日。
- (c) 打字：一场会议每种语言各3个工作日。
- (d) 复制和分发。

简要记录的标准印发份数如下：

<u>阿拉伯文</u>	<u>中 文</u>	<u>英 文</u>	<u>法 文</u>	<u>俄 文</u>	<u>西班牙文</u>
500	200	3,000	1,000	400	500

为计算费用，在计算印数时，设定每份简要记录为13张印本页。

4. 逐字记录

- (a) 逐字记录：一场会议每种语文各4个工作日。
- (b) 逐字审校：一场会议每种语文各1个工作日。
- (c) 打字：一场会议每种语文各4个工作日。
- (d) 复制和分发。

逐字记录的标准印刷份数如下：

<u>阿拉伯文</u>	<u>中 文</u>	<u>英 文</u>	<u>法 文</u>	<u>俄 文</u>	<u>西班牙文</u>
500	200	3,000	1,000	400	500

为计算费用，在计算印数时，设定每一份逐字记录为25张印本页。

5. 为编制预算，关于在总部以外地点举行的会议还有另外的工作人员需要。例如，审校人员人数应增加50%，打字员30%，以备会议中工作量不平均的需要。在总部以外地点举行会议时还需要提供主管和其他支援的工作人员。

第 A/35/7/Add. 8 号文件

第九次报告

经常预算员额的改叙

〔原件：英文〕

〔1980年11月20日〕

A、导言

1. 经常预算员额的改叙请求已成为近年来联合国所有方案概算的一个特色，也是在采用两年期方案和预算编制前的几年中多数概算的特色。

2. 咨询委员会在其有关1974—1975两年期方案概算的第一次报告书——联合国第一个两年期方案预算——中，对以前几年，特别是之前六年的改叙问题作了分析。¹ 对于1974—1975年提出的改叙请求，咨询委员会决定处理其对预算的影响，而且对个别职位提出的意见也以针对改叙为D—2和助理秘书长职等的提议为限。至于改叙为D—1和D—1以下职等的提议，委员会建议将有关的财政经费减半，而且将请求改叙的员额数目也同样减半；由秘书长来选择所需改叙的职位。

¹ 《大会正式记录，第二十八届会议，补编第8号》(A/9008和Corr.1)，第一章，第47至64段。

3. 两年后，咨询委员会对1976—1977两年期方案概算所提出的改叙请求也采取了大致类似的做法。² 委员会在个别的基础上处理了改叙为D—2和助理秘书长职等的提议，并建议批准提议改叙为P—5和D—1职等的员额的一半，以及改叙为P—4和P—4以下职等的全部员额。当时委员会表示，

“至于改叙为D—1和D—1以下职等的提议，咨询委员会——由于联合国缺少一贯的员额分类结构——并无客观标准来断定是否所有的请求从资格和责任水平的观点来说都真正是正当合理的”。³

4. 委员会在其关于1978—1979两年期方案概算的第一次报告书第85段中重述了这个观点。⁴ 委员会认为，断定某一提议是否真正是正当合理的问题，在下列情况下特别突出：提议改叙的职位并不涉及督导责任，例如在一般事务人员职类以内以及在专门人员初级和中级职类以内的改叙。委员会是在个别的基础上对改叙为D—2、助理秘书长和副秘书长职等提议以及对从一般事务人员职类改叙为专门人员职类的提议表示意见的。委员会建议改叙为P—5和D—1职等的员额减半，但批准了其他的所有提议。⁵

5. 在随后审议1978—1979两年期方案概算期间，秘书长的代表通知咨询委员会，如果大会批准咨询委员会的建议，把改叙为P—5和D—1的员额减半的话，他们不能决定提议改叙的员额中哪些应予以改叙，在这种情况下，咨询委员会审查了这个问题，并提出了其他的具体建议。⁶

² 《同上，第三十届会议，补编第8号》(A/10008和Corr. 2和3)，第一章，第59—62段。

³ 《同上》，第61段。

⁴ 《同上，第三十二届会议，补编第8号》(A/32/8和Corr. 1)。

⁵ 《同上》，第一章，第79—91段。

⁶ A/C. 5/32/83。

6. 咨询委员会对1980—1981两年期方案概算所提出的所有改叙请求，都是逐案提出建议的。⁷ 但是，咨询委员会主席在1979年10月3日向第五委员会的第一次讲话中对这个处理方式表示有所疑虑。当时他说：

“很坦白地说，我个人却不愿意在咨询委员会里讨论职位改叙问题。但是委员会没有其他办法。从一些联合国专门机构送给我们的初步资料中可以看出，执行部门和立法部门对这件事共同负责。两方面都必须参与处理这个问题。因为，归根结底，一个职位的改叙，技术上就是取消一个职位，另设一个较高或较低的职位。况且，改叙是预先假定这个职位的工作性质有了改变。可是，所收到的资料中并不一定明显指出这种情况来支持关于改叙的请求。即使叙级股表示同意，咨询委员会许多成员对此仍有所怀疑。我并不是说咨询委员会在这个问题上具有绝对能力，因为在目前情况下，这个问题往往需要主观的判断。我知道，职位改叙的提议受到许多因素的影响。事实上，忽略这些因素是不切实际的。至于将来，我要提出下面的建议，咨询委员会最好同秘书处和联合国系统内各机构作进一步协商，并由国际公务员制度委员会提供协助，就处理这个问题的最妥善程序向大会提出意见”⁸。

7. 在1980年期间，咨询委员会同各专门机构的行政首长或其代表讨论了改叙问题。委员会的问题集中于有关政府间机关间以及各个机构行政首长间的分工问题，也研究了有关机构所面临问题的范围。委员会并没有调查各个机构在决定个别职位的等级方面所采用的标准和程序。在这方面，委员会记得国际公务员制度委员会在第十一届会议上通过并且颁布了统一制度职务分类标准三级制度的第一级（总标准）以供统一制度各机构实行；第二级（职等标准）也在订立之中。⁹ 而且咨

⁷ 《大会正式记录，第三十四届会议，补编第7号》（A/34/7），第一章，第41—43段。

⁸ 见A/C.5/34/13，第4页。

⁹ 《大会正式记录，第三十五届会议，补编第30号》（A/35/30和Corr.1和2），第234—246段。

询委员会主要关心的不是改叙的职位如何填补的问题——是提升现任人员还是采用改隶或向外征聘的办法。委员会认为，这个问题是各组织人事政策的一部分，不属于委员会的职权范围，而其职权范围指明是“将处理人事问题仅涉及预算的方面”（大会1946年2月13日的第14(I)号决议）。

B. 联合国内问题的幅度

8. 正如上面第1段所述，秘书长在他过去几年的概算或方案概算中几乎都提出经常预算所设职位的改叙请求。

9. 秘书长通常都指明他建议改叙的所有职位。但是，过去有时候他也要求一整笔经费以供改叙之用。¹⁰

10. 近年来请求改叙为专门人员以上职类或在专门人员以上职类内改叙的员额如下：

1968年度概算
〔《大会正式记录，第二十二届会议补编第5号》和勘误(A/6705和Corr. 1)〕

81* (专门人员以上职类内，64名；从一般事务人员和当地雇用人员职类改叙为专门人员，17名)

1969年度概算
〔《同上，第二十三届会议，补编第5号》(A/7205和Corr. 1)〕

73* (专门人员以上职类内，64名；从一般事务人员和当地雇用人员改叙为专门人员，9名)

1970年度概算
〔《同上，第二十四届会议补编第6号》(A/7606)〕

70* (专门人员以上职类内，61名；从一般事务人员和当地雇用人员改叙为专门人员，9名)

¹⁰ 例如1963年的概算(《同上，第十七届会议，补编第5号》(A/5205),第3款,第1项,第22页)。

1971年度概算
〔《同上，第二十五届会议，补编第6号》和更正(A/8006和Corr.2和3)〕

47* (专门人员以上职类内，33名；从一般事务人员和当地雇用人员改叙为专门人员，14名)

1972年度概算
〔《同上，第二十六届会议，补编第6号》和更正(A/8406和Corr.1和3)〕

50* (专门人员以上职类内，42名；从一般事务人员和当地雇用人员改叙为专门人员，8名)

1973年度概算
〔《同上，第二十七届会议，补编第6号》和更正(A/8706和Corr.1)〕

40 (专门人员以上职类内，38名；从一般事务人员和当地雇用人员改叙为专门人员，2名)

1974-1975两年期
方案概算
〔《同上，第二十八届会议，补编第6号》和更正(A/9006和Corr.1)〕

95 (专门人员以上职类内，89名；从其他职类改叙为专门人员，6名)

1976-1977两年期
方案概算
〔《同上，第三十届会议，补编第6号》(A/10006)〕

63 (专门人员以上职类内，55名；从其他职类改叙为专门人员，7名)

1978-1979两年期
方案概算
〔《同上，第三十二届会议，补编第6号》和更正(A/32/6和Corr.1和2)〕

47 (专门人员以上职类内，38名；从其他职类改叙为专门人员，9名)

1980-1981两年期
〔《同上，第三十四届会议，补编第6号》和勘误和附件(A/34/6和errata和Add. 1)〕

66 (专门人员以上职类内，54名；从其他职类改叙为专门人员，12名)

* 仅指预算第3款。

11. 根据编制1980-1981两年期方案预算所使用的标准费用，在减掉5%的更替扣减数后改叙一个员额所需的两年费用(工作人员薪给税净额)如下:

	纽 约	日内瓦(联合国办事处)
	美元	美元
从P-1/P-2改叙为P-3	15,000	18,800
从P-3改叙为P-4	15,100	21,000
从P-4改叙为P-5	16,600	20,400
从P-5改叙为D-1	9,700	14,200
从D-1改叙为D-2	10,600	15,300
从D-2改叙为助理秘书长	19,800	25,800
从助理秘书长改叙为付秘书长	14,300	12,900

如果将改叙为助理秘书长和副秘书长职等的费用除外，专门人员以上职类以内改叙的平均两年费用在纽约可减至13,400美元，在日内瓦则接近18,000美元。

12. 如果大会没有按咨询委员会的建议批准减少改叙员额则秘书长所提议的改叙所需1980-1981年费用总共约达100万美元。虽然比照两年期预算(大约占总额的0.1%)这个数目可以说不算太大，但是就其绝对值来说也算是一个相当大的数目了。而且，尽管有秘书长在1958年表示过的意见(参看下面第33段)，在降低级别还是很不寻常的一个系统内，批准一个员额改叙必然会造成不断净增的经费负担。若干年后，改叙的累积影响将十分庞大。

13. 也应记住，秘书长在其方案概算内所提出的改叙请求，只是各主要组织单位首长向他提出的请求总数的一小部分。从咨询委员会在审查秘书长提出的1980-1981两年期方案概算时所收到的资料看来，秘书长在他的提议中只列入各部门提出的改叙请求的大约一半。这种请求改叙的压力愈发说明在员额叙级方面必须适用严格的准则。

c. 专门机构的经验

14. 所有专门机构通知咨询委员会，它们经常觉得有必要改叙职位。因为它们一致指出，改叙的是职位而不是任职的人，所以，一般来说，改叙的理由是职责增加或减少。与此同时，委员会从几个机构代表方面获悉，改叙往往有奖励良好表现的因素在内。关于专门技术职位，改叙有时是为了吸引具有必要资格和经验的人选。

15. 若干机构的代表认为，改叙职位的压力部分是因为以 P-1 和 P-2 级进行征聘已越来越少和由此造成真正的升级机会不多。例如，国际电信联盟（电信联盟）秘书长通知委员会，电信联盟员额表不设 P-1 职位，因为该机构不能雇用或训练没有经验的工作人员；电信工程师的最低征聘职等是 P-3。万国邮政联盟（万国邮盟）也不设 P-1 职位；该机构偶而会征聘 P-2 级人员，但大多数新人都是从 P-3 职等起叙。国际劳工组织（劳工组织）通常征聘 P-2 或 P-3 级的专门人员；在少有的不需工作经验的情况下，它尽力征聘 P-1 级人员，但这一级证明是无吸引力的。世界卫生组织（卫生组织）以 P-4 级征聘医疗工作专家。政府间海事协商组织（海事组织）通常以 P-3 级甚至 P-4 级征聘专门工作人员。

16. 委员会获悉，鉴于大部分的 P-5 职位保留给主管级工作人员（各科科长），所以专门人员职业寿命通常仅两个职等，一次升级机会（从 P-3 到 P-4；卫生组织的医疗工作专家则从 P-4 到 P-5）。

17. 为了缓和职业寿命受到限制的不利情况，卫生组织和原子能机构有限度地采用了一种因人特设职等制度，奖励良好的服务。咨询委员会获悉，这种做法仅在特殊情况下才予使用。卫生组织目前约有十二名 P-5 职位的工作人员获 P-6 因人特设职等（等于 D-1）。原子能机构已授权总干事将 3 个 P-5 员额升格为“特设职等干事”（相等于 D-1），因现职人员已升至最高的职等；其中一名人员因工作表现良好而获提升。

18. 万国邮盟的职位有联对职等。新工作人员从较低职等起叙，其后才升到较高职等，但不涉及职务的改变，只是因赏识其能对万国邮盟的工作作出更大的贡献；当工作人员离职或调到别的职位时，该职位又改到较低职等。世界知识产权组织（知识产权组织）也采取同样的办法来处理技术方面的一些职位。

19. 联合国粮食和农业组织（粮农组织）代表告诉咨询委员会说，在实际上，升级的概念不能完全脱离改叙的程序。联合国教育、科学及文化组织（教科文组织）代表告诉委员会说，改叙职位的压力每三、四年就出现一次。劳工组织因财政危机而减少了有经验工作人员的数目，所以近年来通过改叙提升的比通过调任较高级职位提升的为多。

20. 在各机构内，改叙职位的请求可由有关工作人员或由其组织单位提出。除了万国邮盟以外，所有专门机构都有审查这些请求的内部组织。这种组织通常包括一个向行政领导提出建议的高级别部门间机关。¹¹ 若干组织的代表着重指出，其行政领导亲自审查提议改叙——特别是改叙到 D-1 及以上职等——的理由。

21. 在大多数组织中，改叙职位要在预算或方案预算获得核准的情况下进行。但劳工组织和卫生组织是两个主要的例外，它们的改叙过程与预算的核准与否无关。

22. 若干组织的行政领导有权改叙职位。在其他组织，这个权力由行政领导和政府间机构共掌，或是全归后者。各个机构的立场如下：

劳工组织 总干事有权改叙 D-1 以下职位；事后通知理事院。

粮农组织 总干事有权向上改叙各级职位，但必须相应向下改叙其他职位。所有其他改叙需经核可（理事会及大会仅审查方案预算和经费数额，财务委员会审查向上改叙的细节）。

¹¹ 知识产权组织改叙委员会是由一位非本组织工作人员的人士担任主席。

- 教科文组织 准备改叙的职位在提交大会的方案和预算草案内指出，以供参考。总干事可改叙 P-5 和以下职等职位，而无需进一步提请政府间机构审议。
- 民航组织 国际民用航空组织秘书长获有全权改叙 D-1 级以下职位，即使在预算通过后也仍可改叙。改叙特等专员一级（联合国 D-1 职等）的职位则需获理事会主席同意。局长一级（联合国 D-2 职等）必须获理事会（政府间机构）的同意。
- 万国邮盟 总干事有权改叙所有上至 D-1 级在内的职位。D-2 及以上职位级别则由执行理事会决定。
- 卫生组织 总干事有权改叙各级职位。卫生组织政府间机构从不讨论这个问题。
- 电信联盟 秘书长受权改叙一般事务人员职类的职位，但须视经费情况而定。专门人员及以上职类职位的叙级权力由执行理事会掌握。
- 气象组织 世界气象组织秘书长受权改叙 P-5 及以下级别的职位。大会决定 D-1 及以上级别的最高职位数目。
- 海事组织 秘书长有权核可 P-5 及以下级别的改叙，但由两年期预算为此目的核拨的经费总额必须有能力匀支所涉经费。改叙至 D-1 及以上级别需获政府间一级核可。
- 知识产权组织 总干事受权对各职位叙级。
- 原子能机构 所有专门人员及以上职类的改叙（从 D-1 至 D-2 者除外）必须提交大会审议（员额表是机构预算的一部分）。

员额表只列出一个“D”职等，在该职等内，从D-1提升至D-2的事宜由总干事决定。

23. 咨询委员会从各专门机构收到关于近年来专门人员及以上职类内职位的改叙或职位改叙至该等职类的数目的下列资料。

劳工组织	1976-77:	向上35	向下13
	1978-79:	向上38	向下7
教科文组织	1977-78:	向上84	向下40
	1979-80:	向上39	向下12
民航组织	1979:	向上13	
卫生组织	1976:	向上73	向下7
	1977:	向上33	向下15
	1978:	向上42	向下11
	1979:	向上49	向下10
电信联盟 ¹²	1977:	向上116	向下1
气象组织	1977:	向上1	
	1978:	向上5	
	1979:	向上1	
海事组织	1978-79:	向上22	
知识产权组织	1978-79:	向上1	
原子能机构	1980:	向上2	

¹² 这是全面叙级审查的结果；自1977年以来没有改叙任何专门人员或较高职位。

24. 咨询委员会了解到，有一些机构的政府间组织越来越反对进行职位的改叙。粮农组织代表告诉委员会说，由于这个缘故，近年来已限制了向主管政府间机关提出请求的次数，虽然这意味着许多应该改叙的情况都不受考虑。

D. 一般意见和结论

25. 联合国内的专门人员及高级职位可分为三类：P-1/P-2、P-3/P-4、P-5及以上。

26. P-1和P-2职等基本上是起叙职等，虽然这两级有的职位也任用一些工作人员（通常从一般事务人员职类提升），其履行的职务可以包括在扩增的当地雇用人员职类之内。在这方面，咨询委员会注意到，人事厅叙级科正在总部试验一个七个职等制的一般事务人员职位叙级制度（A/C.5/35/10，第17-19段）。

27. 大部分的技术和行政工作人员属P-3和P-4职等，这也包括主要为一般事务人员的单位的主管。

28. P-5及以上职等的大多数职位，其职务包括督导其他专门人员。但有些P-5职位任用的是具有高度专门技术而不负督导责任的工作人员。

29. 这个情况在各专门机构内都差不多，不同之处主要是因为各组织的规模有别。

30. 毋庸置疑，联合国需要一个合理的职务分类制度。上面第7段提及的国际公务员制度委员会就职务分类问题提出的建议和其他提案，应作为联合国开始建立这种制度的基础。

31. 公务员制度委员会在向第三十五届大会提出的报告¹³第248段中说，各组织就总部和常设外地办事处相同的工作领域内专门人员以上职位叙级作出任何决定

¹³ 《大会正式记录：第三十五届会议，补编第30号》（A/35/30和Corr.1和2）。

时，最迟须在1981年1月1日前开始实施总标准。委员会列出了三项可能的变通办法，并要求各组织向委员会第十三届会议（1981年2月至3月）报告它拟采用哪一个办法。¹⁴ 委员会打算审议和如有可能在十三届会议上颁布笔译员和人事管理专家第二层职等标准。¹⁵

32. 秘书长在他的关于执行人事政策改革的报告（A/C.5/35/10）第13段中说：“由联合国采用公务员制度委员会所建议的适用其标准的方法很可能是一个复杂而劳力密集的过程。目前正在研究应用公务员制度委员会的标准所涉及的各种问题和执行这个标准所需的工作人员和其他资源。”主管人事的助理秘书长在1980年11月10日的一项行政指示¹⁶中说，从1981年1月1日开始，联合国将实行国际公务员制度委员会制订的职位分类制度。

33. 在一个有活力的机构中，其叙级结构也必需结合实际情况的变化而随时作出调整。如秘书长在1959年财政年度的概算中所说的：

“在联合国这样一个机关里，若干方面的工作方案迅速发展，任务随之增加，有些职位的职责加重，在经过一段时期以后，对于这种职位一定要能有最低限度的改叙便利。当然，如因情况需要，且有适当机会，将职位叙低也是同样必要。”¹⁷

34. 经验证明，职务内容和有关的职责级别上的变动，往往并非请求改叙职位的理由。有时是为了使工作人员有提升的机会，而提出这种请求。这类提升的累积后果就是发生“职等逐渐提高”的现象。虽然可以辩称逐年晋级的制度（P-3 职等有13级，P-4 职等有12级）应可弥补晋升机会的不足和酬报经验的增加的。然而，在实践中，这种逐年晋级的办法，证明并不能适当地替代更好的晋升机会。

¹⁴ 《同上》，第249段。

¹⁵ 《同上》，第258段。

¹⁶ ST/AI/277，第5段。

¹⁷ 《同上，第十三届会议补编第5号（A/3825）》，第6款、第1项，第18页。

35. 各组织试用了各种办法来解决这个问题，包括上述第17和18两段提到的办法。在这一点上还可以提到行政首长纯粹从预算上解决改叙问题的办法；这个办法是，请拨一整笔经费，而不逐个职位详细列出理由。这种方式联合国现行办法中已不采用，过去则是采用过的。例如，秘书长的1963年概算中有下列一段说明：

员额等级的变动

“除上述比较明确的员额等级变动外，本概算内并为加强秘书处内特等专员及高等专员级的职员阵容（比较低级的专门人员随之减少）作有一定性规定，为增添若干一等一般事务人员（比较低级的一般事务人员随之减少）作有一般性规定，以便：(a)使由于特殊工作方案或部厅方面所负责任继续扩大的结果职责增加的职员有合理晋升机会；(b)在特殊场合下可以较最初就职时正常叙级为高的职等任用人员。”¹⁸

36. 教科文组织的代表通知咨询委员会，该组织1981—1983年的预算有一小部分是用于改叙职位用的。海事组织的预算中也有为叙级而整笔拨出的款项。海事组织的代表通知咨询委员会说，改叙的问题在整个财政期间都未有定论，因而降低了它对头一个两年期预算的影响。咨询委员会指出说，海事组织的办法，使该组织承担较大的持续存在的义务，因为这使得行政首长有可能在预算范围内进行较多的改叙。

37. 在秘书处级别上讨论晋升机会这个范围较广的问题时，也有人建议可以设计出一种制度，第一督导级以下的人的提升既要看工作成绩，也要看年资，而不必对个别职位加以叙级。这一制度将适用于P-1到P-4，或甚至P-5的职等，因为P-5职等有时可给予有高度技术，但不负督导责任的专家。支持这个办法的人说，赋

¹⁸ 《同上，第十七届会议补编第5号(A/5205)》第3款第1项，第32页。

予专业工作人员的任务的复杂性质，未必同他们的职位等级是相当的，类似的制度已在一等以下的一般事务人员之中实行得相当令人满意。 咨询委员会指出，如要顺利地执行这个制度，需要有严格的保障。 否则，所有的专业人员在几年之内都会升到 P-4 或 P-5，而现存的困难会更加严重。 不错，一般事业人员自动提升制度有不少漏洞，检查专员贝特兰就联合国日内瓦办事处 1976 年 2 月 25 日到 3 月 3 日罢工的几个方面提出的报告中，¹⁹ 已说明了这一点，他在报告第 64 段提到把送信员升到日内瓦的 G-4 或 G-5 一级，就是说升到薪给相当于专门人员职类 P-1 级 (A/31/137, 附件, 第 64 段)。

38. 同样，可以这样说，采用个人专设职等（世界卫生组织和原子能机构在例外情况下即采用这种方法）或对某职位采用双重职等（如万国邮盟）的办法，从长远来看，比为了提升一个成绩优良的现任工作人员而改叙职位的作法，要经济得多，因为一旦改叙，这个职位往往维持在较高的等级，即使在这个以其本人的表现应予提升的工作人员离职以后也是如此。 然而，咨询委员会指出，个人专属职等的制度如果控制不严，很容易导致工作能力平平的工作人员成批晋级的情况。

39. 咨询委员会认识到，在一个情况不断收变的组织内，职位工作内容的改变，可以成为升级和降级的理由。 秘书长在 1959 年财政年度的概算中提到这一因素（参看上述第 33 段）。 但是，有必要将因为责任的真正增加而请求的改叙，同基本上是为了对工作成绩值得表扬的人给予奖励而要求的改叙，分开来处理。

40. 秘书长在提交给第三十四届大会关于在专业和一般事务人员职等内执行叙级制度的报告第 12(c) 段中建议，²⁰ “授权秘书长在每个预算款次内调整员额表，但提高叙级的职位数目必须同降低叙级的职位数相等，这样便使每个职等的职位核定

¹⁹ A/31/137.

²⁰ A/C.5/34/37.

数目保持不变。” 咨询委员会或第五委员会都不反对这个建议；第五委员会在 1979 年 12 月 17 日第 84 次会议上建议大会应注意秘书长的报告。大会于 1979 年 12 月 20 日通过了这些建议（请参看第 34/219 号决议第四节）。咨询委员会希望，秘书长在他的 1982—1983 两年的方案概算内将能反映出这种做法的结果。

41. 咨询委员会认为，秘书长的建议可以扩大，使得在 P-5 级及其以下各级的职位有可能在预算各款之间互换，但须大会批准的各级编制总额保持不变。将要求秘书长与咨询委员会对拟议的提高和降低叙级问题进行协商，该委员会将就这些级别职等的改变向大会提出报告。

42. 咨询委员会希望，在执行国际公务员制度委员会制定的职务分类标准之后（请参看以上第 32 段）并铭记在第 40 段和 41 段中提到的程序应给秘书长在调整员额表时一定的活动余地，只有在特殊情况时才会请求提高叙级。任何这类请求都必须在拟议的某两年的方案预算范围内提出。所有这些建议都必须经过人事厅叙级科的审查和同意。

43. 为了便利咨询委员会审议各项提议，秘书长应编制背景材料，包括这些职位在目前职等和拟议提高的职等中的职务说明。这种职位只有按照严格的标准确定其职责在性质上有重大改变时，才予以改叙。

44. 至于基本上是为了对有工作成绩的人给予奖励而要求的职位改叙，咨询委员会的理解是，这些要求只是在一个被认为应该提升的工作人员，由于其专业或由于较高职等缺少空额而不能调动到一个较高的职位时才提出的。咨询委员会认为，这些要求不符合采用职位叙级标准的原意。如果秘书长认为这个问题已经相当严重，有理由拟订其他的程序——不涉及职位改叙——他可予以审查（如果他愿意的话，可在机构间的基础上，并在公务员制度委员会的协助下进行）并向大会提出适当的建议。

第十次报告

在国际经济和社会事务部内设立资料系统股

〔原件：英文〕

〔1980年11月21日〕

1. 行政和预算问题咨询委员会审议了秘书长关于在国际经济和社会事务部内设立资料系统股的报告 (A/C.5/35/32 和 Corr.1)。本报告是按照大会第 34/233 号决议第一节的规定提出的。大会在该节内决定：

“如另有自愿捐款，应将资料系统股的发展资料系统试办业务再延长一年；用有效的统计方法仔细监查试办系统的使用情况；应将该系统提交组织间资料系统委员会评审，并至迟在 1980 年 8 月 1 日将有关评审的报告发给各代表团，以便大会可在第三十五届会议表示资料系统股的业务是否要继续进行。”

2. 秘书长在其报告第一节 (第 1 - 8 段) 扼要地重述了导致 1978 年 3 月设立资料系统股的种种情况，以及后来终于作出大会第 34/233 号决议第一节的规定种种发展。他在第二节论述了资料系统在促进国际发展方面的作用 (第 9 - 11 段)。秘书长报告第三节 (第 12 - 29 段) 提供了有关发展资料系统的设立和业务的背景资料，并叙述了资料系统股在初步试办阶段内同各实务单位协调合作方面所进行的活动。接着，他叙述了资料系统股在延长试办业务期间的活动，特别是其发展资料系统的进一步发展和业务，并概要地说明了 1981 - 1982 年间

可能从事的各种活动，以及如果大会决定继续发展资料系统的业务时可能引起的经费问题（第四至六节，第30-64段，以及第七和第八节，第65-75段）。在这方面，咨询委员会注意到大会在第33/116A号决议第二节第1段内

“……回顾其1977年12月21日第32/212号决议第五节第2段中决定，本组织并没有承诺以后将秘书处国际经济和社会事务部资料服务股的业务费用转入经常预算”。

3. 在审议这个问题的过程中，行政和预算问题咨询委员会参观了发展资料系统设施，同秘书长代表见了面并收到了由联合国教育、科学及文化组织（教科文组织）派来的评价员编写的关于发展资料系统的评价报告。秘书长在其报告第7段中解释他为何要通过教科文组织对该股的发展资料系统作出评价而不按照大会第34/233号决议第一节的要求，安排由组织间委员会进行审查。秘书长的代表告诉咨询委员会说，教科文组织评价员的报告在1980年9月底可以写好。

4. 秘书长在前几次提交大会的报告¹中曾赞助资料系统股的建立和维持，其理由是，(a) 有助于创设一个查询系统，能够让人取得国际经济和社会事务部和技术合作促进发展部的档案里载有持久价值资料的未出版文件；(b) 使参与各项经济和社会活动的各不同单位的部门资料服务工作得到协调，并使提议的发展资料系统和联合国大家庭其他成员组织得到协调；(c) 协助各会员国识别他们的资料需要，并与适当的国际资料系统和服务单位建立联系。咨询委员会在其有关报告中提出了该建议的费用效果问题。² 联合检查组就这个问题提交大会的报告³中也说：

¹ A/C. 5/31/69, 第4段和A/C. 5/32/47, 第4段。

² A/32/256和Add.1；《大会正式记录，第三十三届会议，补编第7号》（A/33/7和Add.2）和《同上，第三十四届会议，补编第7A号》（A/34/7和Add.2）。

³ A/34/380。

“如果可以证明需要用预期的费用来建立资料系统股，那么就可以进行为该股提议的其他各项活动，如向各司和各区域委员会提供顾问服务，参与国际资料系统工作等；但是，在缺乏足以证明需要建立提议的资料系统的情形下，这些辅助活动不能作为资料系统股继续存在的理由”。

教科文组织评价员说，他完全赞成这个意见。

5. 秘书长在其报告(A/C. 5/35/32和Corr. 1)第31段中说，资料系统股在1980年的延长试办业务期间集中进行下述领域的工作：

- (a) 收集国际经济和社会事务部和技术合作促进发展部的材料，并以电子计算机加以处理；
- (b) 传播有关发展资料系统及其服务事项的资料；
- (c) 根据大会的要求，提供利用系统的服务和衡量对系统的使用。

关于第一项活动，咨询委员会指出，秘书长尚未提供有关现有数据库规模的任何资料。但是，教科文组织评价员的报告里却载有这种资料。根据评价员的报告，迄至1980年9月1日为止，数据库的总规模并未较3,000个项目超过很多，项目细分如下：

	<u>项 数</u>
<u>人类住区(生境)中心</u>	1,350 (积压和现有项目)
<u>技术合作发展部</u>	750
<u>国际经社事务部各单位</u>	
人口司	(无积压, 只有现有项目)
科学和技术处	(极少, 因为该处文件成为联合国文件而存入联合国书目资料系统)
海洋经济和技术科	1,000 (极少, 因为该科的资料都在杂志上发表)
社会发展和人道主义事务中心	(极少, 因为该中心迁往维也纳)
共计	<u>3,100</u>

6. 教科文组织评价员认为，包括大约 3000 个项目而每年仅增长略多于 1 千个项目（技术合作发展部——400 个项目，国际经济和社会事务部——600 个项目）的数据库是相当小的资料库。在这方面，咨询委员会回顾，在大会第三十三届会议上，秘书长告知委员会说，可能有大约二万件资料（国际经济及社会事务部 6000 件，其余来自技术合作发展部）可供处理，资料系统股预期将在 1979 年底将 4,000 个项目存入发展资料系统。⁴ 在这种情况下，咨询委员会同意教科文组织评价员的结论，即考虑到资料系统股已成立了大约两年半之久，发展资料系统没有取得预期的成果，因此绝对有理由质问，这样有限的数据库是否值得每年花费 23 万美元（1981 年资料系统股业务的估计费用）。

7. 咨询委员会指出，秘书长的报告和教科文组织评价员的报告都没有提到发展资料系统已有的资料是否确实具有永久价值的问题。不过，鉴于教科文组织评价员的报告中提到，数据库中所包括的资料，很多都是非正式的报告，这些资料可能是并无永久价值的。

8. 秘书长在其报告第 34 至 47 段中说明了他如何在 1980 年 5 月向大约 1,500 个地址散发了一种小册子《发展资料摘要》和调查表，借以传播有关发展资料系统及其所提供各项服务的资料。秘书长说，由于散发了这本小册子，使人们知道有发展资料系统，并受到调查表填报人 1,000 份要求提供专业书目（第 36 段）。对调查表的大约 318 封复信，除其他外，显示可能用户的类别包括：联合国系统各组织（102）、各会员国及其驻联合国代表团（72）和各研究机构、大学和教育机构（144）（第 40 段）。但是，教科文组织评价员说，这些关于使用发展资料系统的证据很不明确，不能据以作出大会所要求的确定评价。教科文组织评价员警告说，虽然最初要求列入发展资料系统发送名单的用户和要求目录的复信数目似乎很多，但是无法证明这些试用过资料系统的复信人将会成为经常或继续使用的用户；而有些对目录的要求可能只是出于好奇而非出于需要。据他

⁴ 《大会正式记录，第三十三届会议，补编第 7 号》（A/33/7 和 Add. 1-39），A/33/7/Add. 2 号文件，第 3 和 4 段。

估计，由于目前数据库的资料有限，可能成为用户的数目会不太多。

9. 教科文组织的评价员的结论是，目前对发展资料系统进行评价，必须对其前景多于对其成绩。他提议，对于资料系统股和发展资料系统的前途，也许可以在更为广泛的发展资料来源的联络网的范围内作出有意义的考虑。秘书长在概要说明如果大会决定使资料服务股在经常的基础上继续存在，该股于1981-1982年可能从事的活动（第65(a)至(i)段）时，似乎预料有此最后可能。考虑到资料系统股和发展资料系统的业绩都不如所期，咨询委员会不相信这种办法会有成效。在这方面，咨询委员会提请注意发展活动共同登记处的经验，该处未有充分准备就开始进行工作，结果虽然经过多年努力和耗资巨大，却依然停留在发展阶段。

10. 秘书长在其报告第68和第69段中，估计1980年资料系统股和发展资料系统的业务费用为167,000美元（从总额约为193,000美元的自愿基金中拨出）。在答复问题时，秘书长的代表告知咨询委员会说，至九月底的实际开支为144,800美元，预计1980年最后三个月的开支将为44,500美元，1980年的开支总额现在估计为189,300美元，而不是从前报告的167,000美元。

11. 秘书长在其报告第74和第75段中，提供了一个概算，即如果大会决定让资料系统股和发展资料系统在干脆购买或租用小型计算机两种取舍办法下继续办理业务所需的费用总额。在这方面，咨询委员会注意到，不论用那种办法，小型计算机的维持费每年都是9,500美元，不计入通货膨胀的因素。在答复问题时，咨询委员会获悉，1981年的维持费应为12,240美元。其后每年增加3-5%。因此，如果大会决定让资料系统股和发展资料系统继续经常办理业务，则1981年所需费用概数在涉及购买小型计算机的第一个办法下将为233,140美元（而不是230,400美元），在涉及租用小型计算机的第二个办法下将为185,640美元（而不是182,900美元）。

结论

12. 鉴于上述，咨询委员会认为，关于目前组织形式的资料系统股和发展资料系统，还看不出来有需要。因此，咨询委员会建议，提议的由经常预算提供经费使资料系统股继续存在的建议应不予核可。

13. 咨询委员会从秘书长的代表获悉，已存入发展资料系统的材料以及尚待处理的项目，约有60%是同技术合作活动有关。由秘书长的报告第70段可以看出，已经作出了种种安排，由技合发展部以预算外经费偿还资料系统股1980年所进行的工作。因此，秘书长也许愿意探讨一下，是否可能在有限的基础上，使资料系统股继续存在，在种种安排下支持特别是技术合作活动，根据这些安排，该股的工作将以其将来的用户所同意的费率由预算外资源得到补偿，秘书长可以设法筹募自愿基金来补充偿还的资源。

第 A/35/7/Add. 10 号文件

第十一次报告

国际法院法官的薪酬

[原件：英文]

[1980 年 11 月 21 日]

1. 行政和预算问题咨询委员会审议了秘书长关于国际法院法官薪酬的报告(A/C.5/35/33)。这份报告是依照大会1976年12月22日第31/204号决议的规定提出的，决议全文如下：

“大会，

回顾其1975年12月17日第3537B(XXX)号决议内决定自1976年1月1日起国际法院法官的年薪定为50,000美元，

审议了秘书长的报告及行政和预算问题咨询委员会的有关报告，

1. 决定国际法院法官年薪的审查下一次应于大会第三十五届会议进行，此后通常每五年进行一次；

2. 又决定：自1977年1月1日起，在进行此项定期审查的间隔期间，国际法院的法官除了法院规约第三十二条第一项及第五项内规定的年薪以外，亦可领取临时生活补助费，这项补助费并不构成上述年薪的一部分，其数额应按照行政和预算问题咨询委员会报告第17段中规定的办法决定；

3. 决定：国际法院规约第三十二条第二至第四项规定的津贴及酬金和支付给法院法官的退休金，应在定期审查年薪时同时审查，但不适用临时调整办法。”

国际法院法官的年薪

2. 大会第31/204号决议执行部分第2段提到的咨询委员会报告第17段规定了国际法院法官领取临时生活补助费的条件。¹

3. 秘书长报告指出，1976至1980的五年内，法官薪酬总额的变动情况如下：

	1978年				
	1月	1月	1月	1月	1月
基本年薪(美元)	50,000	50,000	50,000	50,000	50,000
平均服务地点差价调整数指数	100	106.0	117.8	132.8	149.1
生活补助费(美元)	-	3,000	9,000	16,500	24,500
薪酬总额(美元) ^a	<u>50,000</u>	<u>53,000</u>	<u>59,000</u>	<u>66,500</u>	<u>74,500</u>

^a 此外，国际法院院长每年可支领特别津贴12,200美元，副院长在代行院长职务时，每日津贴76美元，但每年最多以7,600美元为限(大会1975年12月17日第3537B(XXX)号决议)。

4. 秘书长代表告知咨询委员会说，平均服务地点差价调整数指数1980年9月份达到162，假定该指数在1980年十月至十二月期间不再变动，则1981年1月1日起应领的生活补助费将达31,000美元(即基本年薪50,000美元的62%)，从而把国际法院每一名法官可领的薪酬总额从74,500美元增加到81,000美元。

¹ 《大会正式记录，第三十一届会议，补编第8号》(A/31/8和Add.1-26)，A/31/8/Add.3号文件。

5. 秘书长在 A/C. 5/35/33 号文件的表 2 内, 把 1976 年 1 月至 1980 年 1 月期间国际法院法官、联合国高级官员、各附属机构专任工作人员的薪酬变动情况作一比较。秘书长的代表在答复询问时告知咨询委员会说, 该表所列的秘书处高级官员薪酬数额相当于薪给净额 (即已扣除工作人员薪给税, 但未减去 7% 养恤金缴款的数额) 加上按有受扶养人费率计算的服务地点差价调整数的数额。以上数额不包括公费; 其数额为: 付秘书长每年 4,000 美元, 助理秘书长每年 3,000 美元, 不受任职地点影响。咨询委员会也获知, 由于服务地点差价调整数自 1980 年 1 月份起提高, 现在纽约、日内瓦和海牙等地任职的高级官员支领的薪酬如下:

1980年11月

	薪给和服务地 点差价调整数	公 费	合 计
	美 元	美 元	美 元
海牙的助理秘书长	82,126	3,000	85,126
日内瓦的付秘书长	95,276	4,000	99,276
日内瓦的助理秘书长	87,441	3,000	90,441
纽约的付秘书长	66,678	4,000	70,678
纽约的助理秘书长	61,198	3,000	64,198

咨询委员会也获知，纽约的服务地点差价调整数级别予料将在1981年2月提高，由于汇率波动不定，海牙和日内瓦两地的服务地点差价调整数级别可能会逐月变动。

6. 秘书长在表3内开列了美国、联合王国和加拿大三国1975和1980年最高法院法官支领的薪给数额。秘书长在第12段中说，这些薪给数额都是未扣税的总额。

7. 秘书长在报告第13段中说，根据对表2和表3内各项指数的审查，他认为，从1977年1月1日起实行的临时生活费调整办法，对法官薪酬的价值提供了合理的保障，与秘书处高级官员、联合国各附属机构的专任工作人员以及在某些薪给最高的国家担任最高司法职位者的薪酬相比，并考虑到任职地点的生活费用，国际法院法官薪酬的绝对水平已提高，同上述各种人员的薪酬变动程度相似，因此，秘书长建议，继续采用大会第31/204号决议（见第1段）²所规定的法官薪酬定期审查和临时调整办法。

8. 现在，平均服务地点差价调整数指数取用了31个城市和海牙的数据。秘书长在报告第18段中回顾，当初在通过第31/204号决议时，服务地点差价调整数加权平均数指数所包括的范围只有31个地点，其后，国际公务员制度委员会把它扩大到51个地点，在此情况下，秘书长建议，把平均服务地点差价调整数指数所包括的范围扩大到51个地点和海牙。这个变动应保证不致使法官支领的薪酬总额有所损益。秘书长代表在答复询问时告知咨询委员会说，目前，以51个地点计算平均服务地点差价调整数会比以31个地点计算得到稍高的数额，不过近年来这两个指数并没有很大的差异。

9. 秘书长在第17段内建议，从1981年1月1日起，把目前作为国际法院法官生活补助费一部分的20,000美元并入其基本薪给，使他们的每年基本薪给从50,000美元增加到70,000美元，并同时相应地削减生活补助费的数额。秘书长在第16段中说，为了矫正目前法官薪酬两个组成部分之间以及薪酬总额和退休法官养恤金之间的不平衡，就必须采用拟议的合并办法（参看第14至16段）。

² A/C.5/35/33号文件第13段提到大会第“3537B(XXX)”号决议是个错误。

10. 秘书长的建议可以列表显示如下(假定1980年9月达到162的平均服务地点差价调整数指数在1981年1月1日仍保持不变):

	1980年1月	1981年1月		增(减)
		现行办法	拟议办法	
	美元	美元	美元	美元
基本年薪	50,000	50,000	70,000	20,000
生活补助费	24,500	31,000	11,000	(20,000)
薪酬总额	74,500	81,000	81,000	—
平均服务地点差价 调整数指数	149.1	162	115.7 ^a	

a. 为了反映基薪的增加,平均服务地点差价调整数指数应依新的基数重新计算,其方式为:用140除现用的指数(162)。今后生活补助费的变动将根据新的基本年薪70,000美元计算,并以重新计算的平均服务地点差价调整数指数至少超过5%的向上或向下变动作为调整生活费的相应标准。

11. 咨询委员会在审查秘书长的建议时回顾，大会在第31/204号决议中决定国际法院法官支领的生活补助费是在定期审查年薪的间隔期间的一种临时补助费，下一次审查定于大会第三十五届会议上举行；此后则通常每五年进行一次。大会的用意是避免在通货膨胀和货币突然波动期间需要经常审查法官薪酬。在每次审查时，有必要考虑自从上次审查以来的发展情况是否证明有理由增加年薪，同时相应地削减临时补助费的数额。秘书长在其报告中的表2和表3内列出了自从1976年以来的一些发展情况。咨询委员会从秘书长的代表处取得关于各国和国际法官薪酬的如下额外资料：

荷兰最高法院

	1975		1980	
	<u>院长</u>	<u>法官</u>	<u>院长</u>	<u>法官</u>
荷兰盾	125,280	96,864	191,800	152,600
美元	47,635	36,830	98,359	78,256

日本最高裁判所

	1975		1980	
	<u>长官</u>	<u>其他判事</u>	<u>长官</u>	<u>其他判事</u>
日元	22,850,000	16,452,000	28,039,500	20,441,700
美元	76,167	54,840	132,262	96,423

欧洲共同体法院

	1975	1980
	<u>法官</u>	<u>法官</u>
比利时法郎	2,404,922 (净额)	3,180,000 (净额)
美元	60,125	111,579

12. 根据所取得的资料，并考虑到秘书长所建议的把一部分生活补助费并入年薪并不表示法官的总薪酬会有任何实际增加，咨询委员会不反对把国际法院法官的年薪从1981年1月1日起由50,000美元增加到70,000美元，并相应地削减临时生活补助费的数额。

13. 咨询委员会同意秘书长的如下建议：现行法官薪酬定期审查和临时调整的安排应予继续，并应根据扩大的平均服务地点差价调整数指数的变动而予以调整（第7和8段）。

退休法官及其遗属的养恤金

14. 国际法院退休法官的养恤金是由大会决定的。法官有一种不缴款的养恤金计划不属于联合国合办工作人员养恤基金范围。按照规定，他们在服务九年后，年满65岁时，可支领等于其年薪百分之五十的全额养恤金。依照大会在第31/204号决议中的决定，法官支领的退休金不适用临时调整办法而在定期审查年薪时同时加以审查。因此，自从1976年以来，尽管其间有通货膨胀和货币波动的情况，退休法官及其遗属的养恤金却一直没有调整。秘书长建议从1981年1月1日起把每年基薪由50,000美元增加到70,000美元。这个提案如获大会通过，将可使全额养恤金按照月薪增薪给的比例从25,000美元增加到35,000美元。

15. 秘书长在其报告第17段内回顾，按照惯例，已退休法官及其遗属可领取的养恤金数额和子女补助金最高限额也会按照所增薪给的比例增加，子女补助金的最高限额从860美元增加到1,200美元（即增加百分之四十）。

16. 咨询委员会注意到，如果大会通过增加基薪，退休法官及其遗属的养恤金也会随着自动增加。

院长及副院长代行院长职务时的津贴

17. 按照现行安排，院长每年支领12,200美元的特别津贴，副院长代行院长职务时按日领76美元的特别津贴，但以最多不超过7,600美元一年为限。秘书长在其报告第19段内认为这些特别津贴可保持目前的水平。咨询委员会同意秘书长的意见。

专案法官的津贴和酬金

18. 国际法院规约第三十二条第四项规定，依第三十一条规定所选派的法官而非法院之法官者（亦即一般称为专案法官的法官）“于执行职务时，应按日领酬金”。依照第三十二条第五项的规定，酬金由联合国大会定之。大会第31/204号决议执行部分第3段，除其他事项外，决定国际法院规约第三十二条第四项规定的酬金应在定期审查年薪时同时审查，但不适用于临时调整办法。

19. 1975年12月17日第3537B(XXX)号决议决定自1976年1月1日起，专案法官的薪酬为：在专案法官执行职务时每日支給公费84美元，并酌情每日加给生活津贴53美元。正如秘书长在其报告第20段内指出的，薪酬的两组成部分合计为137美元，等于国际法院法官基薪（50,000美元）的1/365。公费和生活津贴数额自1976年1月1日以来一直未变。

20. 秘书长在其报告第21段里建议，每日基本公费应增加百分之四十，即按同基本年薪一样的比例增加，从84美元增加到118美元。这个比率将一直保持到下次定期审查时为止不予变更。此外，平常不居住海牙的专案法官将按秘书处高级官员所适用的费率支领生活津贴（即基本费率加百分之四十）。咨询委员会获悉，前一费率目前是每日102美元。

21. 秘书长的代表在答复询问时告知咨询委员会说，从1946年起，专案法官支领一笔基本公费和一笔生活津贴。自从1962年1月1日以来，这两部分加起来的数额等于国际法院法官所支年薪的1/365。最初，第一步是决定基

本公费的数额，按照适用于增加年薪的同样比例增加以前的数额；此后从国际法院法官年薪的 $1/365$ 减去按上述方法计算出的基本公费数额，以决定每日生活津贴数额。不过，自从1972年1月1日以来，计算方法采用反向方式，即从年薪的 $1/365$ 减去与联合国支付海牙高级官员的生活费率相等的数额，所余数额即称为基本公费。

22. 虽然秘书长所建议的新方法在按照美元计算的每日生活津贴变动极其频繁时有其优点，但这种方法可能导致废弃已经适用了近20年的下述原则：专案法官所领每日薪酬总额应等于国际法院法官年薪的 $1/365$ 。在这种情形下，咨询委员会建议，专案法官的薪酬应为公费192美元（即等于基本年薪的 $1/365$ ），至于平常不居住海牙的专案法官，则另加一笔等于应该专案法官执行职务时国际法院法官所领临时生活补助费的 $1/365$ 的每日生活津贴。在这个基础上，基本数额在五年审查期间将保持不变，但每日生活津贴则将按照平均服务地点差价调整数指数的增减而变动。

所涉经费问题

23. 正如秘书长在其报告第22段里所指出的，秘书长所提国际法院法官薪给增加20,000美元，同时相应地减少临时生活费调整数，这个建议，不引起经费问题，因为这两笔数额互相抵销。

24. 秘书长估计：国际法院前任法官及其遗属退休福利金的变更在1981年涉及的经费为208,600美元。这笔估计数相当于按目前费率支领数额的百分之四十。

25. 如果这个增加专案法官薪酬的提案获得大会通过，将不需要增加经费，因为任命专案法官所需费用，最初将根据1979年12月20日大会关于1980-1981两年期临时及非常费用的第34/231号决议第1(b)段的“规定承付”。在这方面，秘书长的代表告知咨询委员会说，在1973-1980的八年期间，专案法官执行

其职务的日数如下：

1973:	83 天
1974:	117天
1975:	137天
1976:	22 天
1977:	无
1978:	74 天
1979:	无
1980:	无

提要

26. 下文附件的决议草案包含秘书长在A/C.5/35/33号文件中所提建议，这个建议经按照咨询委员会在本报告内的建议加以修正。

27. 如果大会核准就国际法院法官薪酬和退休法官及其遗属福利金提议的变更办法，则1980—1981两年期方案预算第25款下将需增加经费208,600美元。

附件

决议草案

国际法院法官的薪酬和养恤金制度

A

薪酬

大会,

回顾其关于国际法院法官的薪酬的1975年12月17日第3537B(XXX)号决议和1976年12月22日第31/204号决议,

审议了秘书长的报告(A/C.5/35/33)及行政和预算问题咨询委员会的有关报告(A/35/7/Add.10):

1. 决定自1981年1月1日起,国际法院法官的年薪应为\$70,000;
2. 决定继续沿用根据大会1976年12月22日第31/204号决议,第2段采用的临时生活补助费制度,但为此目的使用的指数,必须按照秘书长的报告第18段的建议,重订基数并调整;
3. 进一步决定《国际法院规约》第31条所称的专案法官,在行使职责期间,每日应支领\$192的公费,平常不居住海牙的专案法官并应另支领生活津贴,其数额等于国际法院法官当时所领的临时生活补助费的三百六十五分之一。

B

养恤金制度

大会，

回顾其关于国际法院法官的养恤金制度的1960年12月18日第1562(XV)号决议、1963年12月11日第1925(XVIII)号决议、1967年12月19日第2367(XXVI)号决议、1971年12月22日第2890A(XXVI)号决议、1973年12月18日第3193A(XXVIII)号决议和1975年12月17日第3537(XXX)号决议，

审议了秘书长的报告(A/C.5/35/33)及行政和预算问题咨询委员会的有关报告(A/35/7/Add.10)，

决定：尽管国际法院法官的《养恤金制度条例》中载有任何相反的规定，所有在1980年12月31日仍在支领中的养恤金，包括在该日或该日以前退休的任何法官的养恤金在内，自1981年1月1日起，应增加年值40%，此外，按照《条例》第四条第1(a)款发给的子女补助金的最高限额应从\$860增加到\$1,200。

第 A/35/7/Add. 11 号文件

第十二次报告

联合国在内罗毕的办公房地

〔原件：英文〕

〔1980年11月22日〕

1. 行政和预算问题咨询委员会审议了联合国环境规划署执行主任关于联合国在内罗毕的办公房地的报告 (A/C. 5/35/35/Add. 1)。委员会注意到, 秘书长关于本问题的报告 (A/C. 5/35/35) 第3段说, 他赞同执行主任的报告, 并相信大会会很仔细地考虑报告中所载的建议。

2. 大会1977年12月21日第32/208号决议核准建造联合国在内罗毕的办公房地, 作为环境规划署的永久总部, 以及各专门机构和其他联合国办事处的办公房地。大会1979年12月20日第34/233号决议第十一节核准进行扩建, 以容纳联合国人类住区中心(生境)。环境规划署执行主任在A/C. 5/35/35/Add. 1号文件中建议大幅度缩减该项目。下面列出1977年原定项目, 1979年订正项目和1980年建议项目的对照表。

	1977年项目	1979年项目		1980年建议	
		增加	共计	减少	剩余项目
		(平方米)			
办公室房地	12, 508	3, 792	16, 300	(2, 110)	14, 190
共同事务					
(不包括新闻事务)	10, 435	1, 851	12, 286	(4, 037)	8, 249
会议和新闻设施	3, 780	150	3, 930	(2, 962)	968
共 计	26, 723	5, 793	32, 516	(9, 109)	23, 407
扣除：现有临时房地	(8, 375)	—	(8, 375)	—	(8, 375)
新建筑	18, 348	5, 793	24, 141	(9, 109)	15, 032

办公房地

3. 在1977年项目中所列办公室面积共 12, 508 平方米，是秘书长估计截至1985年为止环境规划署、各专门机构和其他联合国办事处需要办公室面积。1979年项目中增加3, 792 平方米，其中3, 256 平方米是截至1985年为止联合国生境和人类住区基金会所需的办公室面积，536平方米是保留的面积，以应付1985年以后18至20个月内整个项目所需增加的房地。² 秘书长说明要求保留面积的理由，其中特别提到这个项目都是“标准的三层办公大楼单位”，每一单位供可用净面积1, 264 平方米。³

4. 目前，环境规划署执行主任建议将办公房地总共减少2, 110 平方米，是一个净减数字 (A/C. 5/35/35/Add. 1, 表5)。其他联合国办事处的房地将增加169平方米，增加原因见执行主任的报告第20段和表1 (同上)。另一方面，执行主任建议将各专门机构所需面积减少1, 035 平方米，因为世界银行已通知执

¹ A/C. 5/32/19, 第22段。

² A/C. 5/34/43, 第25-27段。

³ 咨询委员会的了解是，1980年的提案已把各幢办公大楼重新设计。每幢重新设计的大楼可用净面积是1, 440 平方米。

行主任，它不需要吉吉里的办公房地（《同上》，第20段）。执行主任又建议把保留给1985年以后作扩充用的面积（参看上一段）减少536平方米，并把环境规划署所需办公房地减少708平方米（《同上》，表5）。

5. 关于环境规划署所需面积的减少，执行主任的报告第18段说，他现在估计1985年环境规划署的工作人员将包括专门人员200名（而非215名）和一般事务人员281名（而非297名），共计481名，比1979年向咨询委员会报告的总数512名⁴减少了31名。执行主任的报告第21段说，在规划上，他沿用了秘书长提交大会第三十二届会议第五委员会的报告中最初采用的办公室面积分配数，即平均每人12平方米。⁵

6. 咨询委员会回顾它在提交大会第三十四届会议的第二十二次报告中，曾对当时建议在内罗毕的所有办公房地的必要性表示怀疑，并考虑到是否有一座办公大楼（相当于1,264平方米）可以推迟建筑。只因秘书长代表通知委员会说，推迟建筑会牵涉到经费的问题，委员会才建议核准秘书长建议的每座办公大楼。⁶

⁴ 《大会正式记录，第三十四届会议，补编第7A号》（A/34/7/Add. 1-28），A/34/7/Add. 21号文件，表4。

⁵ A/C. 5/32/19，第21段。

省720万肯尼亚先令，但是在1982年建筑一座大楼的费用为1,090万

⁶ 《大会正式记录，第三十四届会议，补编第7号》（A/34/7/Add. 1-28），第A/34/7/Add. 21号文件，第9-11段。秘书长代表通知委员会说，取消一座办公大楼可以节省720万肯尼亚先令，但是在1982年建筑一座大楼的费用为1,090万肯尼亚先令，在1984年的费用为1,900万肯尼亚先令。

会议和资料设施

7. 大会在其第三十二届会议上核可的会议设施包括六个房间，详情如下：⁷

<u>房间数</u>	<u>房间种类</u>	<u>面积</u>	<u>座位容量</u>			<u>共计</u>	<u>同声 口译设备</u>
			<u>桌边</u>	<u>后面</u>	<u>旁边</u>		
2	会议厅	900平方公尺	200	200	100	500	有
2	会议室	150平方公尺	50	50	—	100	有
2	小会议室	未知	30	30	—	60	无

8. 环境规划署执行主任的报告 (A/C.5/35/Add.1) 第27段建议，改为建造一间可容200人具有同声口译设备的会议厅可以用活动隔板隔成两个房间，每间可容100人，或隔成四个房间，每间可容50人。

9. 执行主任的报告同一段指出，这样一间会议室足可满足联合国在内罗毕的至少95%的预期会议所需。他认为，只要及早通知肯雅塔会议中心的管理当局，今后几年内在该中心举行理事会会议和有200名以上的代表参加的类似会议以及有1,000名以上的代表参加的任何其他主要的联合国会议，应该不会有什么大问题。

10. 咨询委员会回顾在其向大会第三十二届会议提出的第十一次报告中曾指出，根据秘书长提供的资料，咨询委员会不反对建造拟议的会议设施。咨询委员会特别查询环境规划署为什么需要两间有500个坐位的会议室。得到的消息是，环境规划理事会要举行两个委员会的会议，这些会议的日程已加以安排，确保同时举行的会议不超过两个。委员会并获知，在桌边的200个座位已按照58个理事

⁷ 同上，《第三十二届会议，补编第8A号》(A/32/8/Add.1-30)

第A/32/8/Add.10号文件，第19-20段。

会成员国每国两个座位，39个观察员代表团和20个机构以及区域委员会各占一个座位计算，尚余25个座位以备扩充。环境规划署予期在1985年以前，每年大约要使用两个主要会议厅20个星期，各专门机构和其他驻内罗毕的联合国办事处每年一共要使用三个到五个星期。人类住区中心的需要未列入这些计算中。秘书长代表也于1977年通知咨询委员会说，肯雅塔会议中心管理当局业已通知环境规划署，1982年以后东道国政府不能保证肯雅塔会议中心的设备届时能够按照环境规划署需要的时间和期间供它使用，同时也不可能让环境规划署优先使用。⁸

11. 1977年核定的基本项目包括345平方公尺的资料设备。1979年大会核准增加150平方公尺的地方，以供生境视觉资料处的资料和视听活动之用。⁹根据第A/C.5/35/Add.1号文件的表6，现在提议将供资料服务使用的地方缩减到326平方公尺。

共同事务

12. 下表提供1977年核可的基本项目、1979年核可的增建和执行主任本次建议三者的比较。

⁸ 同上，第21-24段。

⁹ A/C.5/34/43，第20段。

项目	1977年	1979年核准的变更		1980年的建议	
		增建	共计	增加 (缩减)	余数
	(平方公尺)				
电信	543	-	543	(124)	419
医疗服务	216	-	216	(72)	144
电子计算机服务	390	45	435	(123)	312
语文训练	279	-	279	(81)	198
外在设施	360	-	360	(88)	272
银行和旅行社	150	-	150	-	150
工作人员福利	474	-	474	(246)	228
建筑物管理	878	-	878	(290)	588
警卫和运输	196	-	196	(88)	108
文件和出版	2426	316	2742	(1282)	1460
参观和导游	180	-	180	20	200
饮食	1607	450	2057	(927)	1130
图书馆	1256	740	1996	(646)	1350
接收和贮存	1480	300	1780	(90)	1690
共 计	10,435	1851	12,286	(4037)	8249

13. 执行主任的报告 (A/C.5/35/35/Add.1) 第 28至33 段提出了一些拟议缩减的理由。就此而言, 咨询委员会注意到秘书长关于最初项目的报告并未详细说明共同事务建造设施所需的面积或其理由,¹⁰ 因而无从与执行主任现在提出的资料相比较。一些可资比较的资料只是 1979 年要求增建的地方。¹¹

¹⁰ A/C.5/32/19 第 18 段。

¹¹ A/C.5/34/43, 第 35-37 段。

饮食

14. 秘书长在其为第三十四届会议编制的报告¹²第35段中说，拟议增建的饮食设施是根据饮食事务顾问和建筑师的“仔细分析”，他们建议增加坐位面积（以容纳人类住区中心的工作人员和参加会议人士）和贮藏的地方。后者的增加是根据饮食事务顾问关于增加存货水平，以便除了别的以外，能够通过大批采购而使经营更有效率并且更节省的建议而拟定的。相对地，执行主任却建议将饮食设施几乎减掉一半。他的报告（《同上》）第29段说，他将此建议归之于代表和专家会减少使用饮食设施，并且一项特别调查的结果也显示目前在餐厅吃午饭的工作人员还不到半数。虽然代表和专家预期会减少使用饮食设施是不打算建造大型会议室的必然结果，但咨询委员会要指出，去年饮食事务顾问和建筑师所作的“仔细分析”，似乎没有考虑到工作人员在餐厅吃午餐习惯的习惯。

文件和出版

15. 1979年要求增加面积主要是为了贮藏和分发之用。¹³现在，执行主任提议的大量减少是由于将现有机器改装生产力较大的新机器的缘故（A/C.5/35/35/Add.1,第30段）。

图书馆

16. 1979年在对环境规划署和人类住区中心的需要作了“重新审查”后提议增加图书馆和档案室的面积，以便“保证收集的书笈及服务足以支援各有关单位的工作方案”。¹⁴对于1979年大会核可增加的740平方米的空间，执行主任提议减少646平方米，因为特别是环境规划署和人类住区中心的需要作了修改后显示，1,350平方米的面积将绰绰有余”（A/C.5/35/35/Add.1,第32段）。

¹² 《同上》。

¹³ A/C.5/34/43,第35段。

¹⁴ A/C.5/34/43,第36段。

所涉财政问题

17. 咨询委员会向大会第三十四届会议提出的第二十二次报告中指出, 1977年基本项目的费用加上1979年新增费用达254,944,000肯尼亚先令。¹⁵ 执行主任提出的订正概算为216,600,000肯尼亚先令, 因此, 较核可的费用减少38,344,000肯尼亚先令(15%)(《同上》, 第49-51段和表9)。新建的面积应从32,516平方米减到23,407平方米, 即减少9,109平方米(28%)。

18. 下列款项已核拨作为内罗毕的建筑工程项目之用:

	<u>美元</u>
1978-1979两年期	4,024,400
1980-1981	16,190,000
	<hr/> 20,214,400

按一美元相当于7.33肯尼亚先令计, 此数为148,172,000肯尼亚先令。执行主任报告中说, 该核可项目经承担或核定的费用总额达32,740,000肯尼亚先令(A/C.5/35/35/Add.1, 第48段)。修正的设计费用为2,418,000肯尼亚先令(第40段)。因此, 已支出的款额为35,158,000肯尼亚先令, 内罗毕建筑经费帐户中余款约为113,000,000肯尼亚先令。

19. 秘书长代表告诉咨询委员会, 1980年1月收到的投标中有几个不超出该计划项目核可的总费用(254,944,000肯尼亚先令)。根据所收到的三个最低投标的平均数, 并考虑到一年后应计及的情况, 该核可项目的费用据秘书长的

¹⁵ 《大会正式记录, 第三十四届会议, 补编第7A号》(A/34/7/Add.1-28), A/34/7/Add.21号文件, 表2。全部费用中, 191,908,000肯尼亚先令用于大会第32/208号决议授权的基本项目, 63,036,000肯尼亚先令为1979年核可的增加部分之用。

代表估计为 249,400,000 肯尼亚先令。同样地，核可项目中删去的办公大楼面积将减少费用约为每一办公大楼减少 6,400,000 肯尼亚先令。¹⁶

20. 秘书长代表又告诉咨询委员会，如果经决定在招标以前先进行一次新的检定，这个项目就要拖延三至五个月，通货膨胀的影响就要更大。因此，他们估计，原项目的费用要上升至 272,000,000 至 276,000,000 肯尼亚先令之间。

结论和建议

21. 咨询委员会在审查环境规划署执行主任的提议时，回顾 1977 年秘书长向大会第三十二届会议提出的他原来的提议，其中第 23 段说：

“该项目如果有需要时，是相当容易扩大的，因此，估计的空间需要量保持在最低限度，而且许多措施是通过对现有设施的多方面使用而供应的。秘书长认为对该项目所提议的规模是目前所应建造的最低限度的设施。”¹⁷

22. 秘书长 1979 年提交大会第三十四届会议的报告。¹⁸ 第 33 段解释说，“该项目如果有需要时，是相当容易扩大的”这一点仅指：

“标准组合办公大楼内的办公室地方和特别使用面积而言。会议和共同事务设施都较难于扩充，所以，如果在计划仅计及初步使用后三、四年内需要，这种考虑将有欠周密。”

23. 至于会议设施，秘书长同一份报告第 38 段通知大会说：

“在核可最后的建筑设计图之前，有关方面已确定原来预计的环境规划署会议设施需要仍同第三十二届大会时向行预咨委会报告的情况一样。……对于基本项目所定的会议设施，已经根据人类住区中心的预计使用量重新加以审查，结果认为会议设施足以应付人类住区中心的需要。”

¹⁶ 包括按比例计算的预备费、一般整修费、意外应急费和行政费在内，删去一幢办公大楼估计可节省 7,000,000 肯尼亚先令左右。

¹⁷ A/C. 5/32/19，第 23 段。

¹⁸ A/C. 5/34/43。

24. 秘书长的报告(A/C. 5/34/43)日期为1979年11月16日。七个月后,环境规划署合同委员会建议,基于经济上的考虑,对于提议的办公室面积的需要和提议的会议设施应重新加以审查(A/C. 5/35/35/Add. 1, 第6段)。

25. 至于办公房地(见上面第3-6段)咨询委员会同意,鉴于最近的事态发展和考虑到核可项目包含了1985年后的扩充,因此看来是有理由加以削减的。

26. 对于会议设施(见上面第7-11段),虽然咨询委员会认为订正的提议与1977年和1979年秘书长向大会提出的建议很难协调一致,但它的结论是,执行主任的提议中对于目前和未来的需要所作的估计比起秘书长过去的提议更为准确。因此,咨询委员会建议核可A/C. 5/35/35/Add. 1号文件内的各项提议。

第 A/35/7/Add. 12 号文件

第十三次报告

第三委员会在 A/35/650 号文件内
提出的决议草案二所涉行政和经费问题

(议程项目 78) *

[原件：英文]

[1980年11月22日]

1. 行政和预算问题咨询委员会审议了秘书长按照大会议事规则第 153 条提出的关于第三委员会在其报告中 (A/35/650, 第 15 段) 就 1981 年 4 月 9 日至 10 日在内日瓦召开援助非洲难民国际会议一事通过的决议草案所涉行政和经费问题的说明。

2. 秘书长在其说明 (A/C. 5/35/55 和 Corr.1) 第 2 至 4 段内扼要复述所要求他采取的行动, 即按照决议草案执行部分第 3、4 和 5 段的规定, 同非洲统一组织秘书长和联合国难民事务高级专员密切合作筹备和召开这次会议。秘书长在第 5 段内说, 决议草案执行部分第 6 段授权他从联合国经常预算拨付该会议的召开费用。

3. 秘书长在第 10 段内估计, 为了执行决议草案执行部分第 3 至 5 段, 须在预算第 21 款 (联合国难民事务高级专员办事处) 下增拨经费净额为 \$432, 200, 这些估计所根据的假设载于其说明的第 6 至 8 段内。秘书长在第 9 段表内第 A 至 E 节和脚注 1 内指出, 请拨这笔经费 \$432, 200 是从全部费用 (估计为 \$702, 500) 中扣除他认为可从现有资源匀支的部分 (\$270, 300) 后的净额。

* 联合国难民事务高级专员办事处：高级专员的报告。

4. 秘书长在其说明第9段表第A(一)节内表示, 会议需要一个临时的会议秘书处, 为期6个月, 内设11个员额——6个属于专门人员和更高的职等(一名D-1、一名P-5、两名P-4和两名P-2), 5个属于一般事务人员的职等。应咨询委员会的请求, 秘书长代表列出了请求设立的这些临时助理人员的拟议职务及其有关经费来源如下:

<u>职称</u>	<u>职等</u>	<u>经费来源</u>
会议秘书处主任	D-1	现有资源
高等新闻专员	P-5	增加资源
计划专员	P-4	增加资源
协调秘书	P-4	现有资源
行政专员	P-2	现有资源
初等新闻专员	P-2	增加资源
2名一般事务人员		现有资源
3名一般事务人员		增加资源

秘书长估计增设六名临时助理人员的费用为 \$146, 300

5. 秘书长代表答复咨询委员会的问题说, 这六名临时助理人员的招聘工作可以在1980年12月内完成, 因为目前已准备好了一份简短的候聘人选名单; 另外, 会议结束后这些人员大约还需要留用一个月来进行后继工作。咨询委员会指出, 如果由于非高级专员所能控制的因素而使招聘工作延迟完成, 则不需动用全部的 \$146, 300

6. 由现有资源支付的五名人员(一名D-1、一名P-4、一名P-2和两名一般事务人员)现在都已任职。有关专员在经济及社会理事会于1980年7月24日通过题为“非洲难民局势”的第1980/55号决议后就开始进行准备工作。

7. 秘书长估需要增拨经费 \$ 58,600, 作为筹备阶段工作人员旅费和生活津贴, 顾问费和顾问旅费 (A/C. 5/35/55 和 Corr. 1, 第 9 段第 B (一)(二) 和 (四) 款。 秘书长代表在回答质询时通知咨询委员会说, 许多地点需要关于非洲难民的卫生、营养和福利等问题的顾问服务, 因为联合国难民事务高级专员办事处 (难民专员办事处), 或世界卫生组织和联合国粮食及农业组织等专门机构缺乏本单位的专家。 咨询委员会指出, 如果能够把若干提议的考察团合并起来, 可以节省一些工作人员旅费。

8. 秘书长在其说明第 9 段第 C (一)(二) 和 (三) 节中估计, 除了由现有资源匀支 \$70,000 以外, 会议新闻活动 (教育和宣传材料、电台节目、短片和电视制作) 另需 \$130,000 的订约承办事务。秘书长代表应咨询委员会请求, 提供了关于提议的新闻活动的纲要。 委员会指出, 纲要所包括的一些活动并非新活动, 而是难民专员办事处的现有新闻活动范围内已在进行的宣传。 在这种情况下, 委员会认为应该可以由现有资源承担更大部分的订约承办新闻活动的估计费用。

9. 秘书长代表应咨询委员会质询指出, 一般业务开支和用品的估计数 (A/C. 5/35/55 和 Corr. 1, 第 9 段第 D 节) 包括在会议筹备阶段进行的各个考察团的电信费、当地交通费、办公室用品和材料、及其他有关的杂费。 秘书长在第 9 段表内第 D 节表示, 这个项目下的总估计数为 \$45,000, 其中 \$ 30,000 将由现有资源匀支。

10. 秘书长估计, 按全额计算, 会议事务费用需要 \$ 53,000 (A/C. 5/35/55 和 Corr. 1, 第 11 段)。在这方面, 他说实际需要将留到大会本届会议快结束时大会收到综合说明后一并审议 (A/C. 5/35/119) 咨询委员会建议秘书长严格审查估计数, 以确保员额水平不致超出限额。

结论

11. 鉴于上面第5、7和8段所提出的理由，咨询委员会认为，与提议的会议有关的额外经费可能低于秘书长的估计。

12. 因此，咨询委员会建议第五委员会通知大会，如大会通过这项决议草案，1980—1981两年期方案预算第21款（联合国难民事务高级专员办事处）下需要增拨经费\$400,000，第31款（工作人员薪给税）下需经费\$30,800，但将由收入第1款下相同数额所抵销。

第 A/35/7/Add. 13 号文件

第十四次报告

第二委员会在 A/35/616 号文件内提出的
决议草案一 B 所涉行政和经费问题

(议程项目 63 (a)) *

[原件：英文]

[1980年11月24日]

1. 行政和预算问题咨询委员会审议了秘书长就第二委员会在其报告中(A/35/616, 第 7 段) 中提出的决议草案一 B 所涉行政和经费问题提出的说明, 该决议草案是关于联合国训练研究所的。秘书长的说明是根据决议草案 B 执行部分第 1 段的规定提出的, 其中大会决定作为一项例外, 从联合国预算拨出一笔补助金, 以弥补联合国训练研究所董事会核可的概算中出现的现有赤字。

2. 咨询委员会与训研所执行主任讨论了这个问题。委员会收到了执行主任提交董事会并经其于 1980 年 9 月通过的 1981 年概算和 1980 年订正概算¹。委员会还收到联合检查组关于训研所的报告(见 A/35/181) 和秘书长的有关评论(见 A/35/181/Add. 1)。

3. 秘书长在其说明(A/C. 5/35/43) 的第 3 至 5 段中指出, 训研所普通基金²下的概算显示:

* 训练和研究: 联合国训练研究所。

¹ UNITAR/EX/R. 67.

² 此外, 训研所还收到了特别用途补助金; 这笔补助金将按照与各捐助国达成的协定承付支出。训研所由特别用途补助金基金支付的开支估计为 1980 年 270 万美元, 1981 年 510 万美元。

(a) 1980年开支为\$2,627,510, 收入为\$2,321,810 (其中包括1980年1月1日结存\$158,240), 即赤字\$305,700;

(b) 1981年开支为\$2,757,960, 收入为\$2,111,900, 即赤字\$646,060。

根据以上所述, 两年的赤字估计为\$951,760。秘书长报告第6段说“如果大会通过A/C.2/35/L.6/Rev.1号文件所载决议草案, 则需在1980-1981两年期方案预算下增列经费\$951,760, 作为训研所的补助金”。

4. 下表按章次开列了1981年和1980年(订正的)训研所由普通基金支付的费用估计数, 1980年的初步估计数和1979年的债务。

表 1

	1979年 债务	1980年 估计数	1980年 订正估计数	1981年 估计数	1980年订正/ 1980年原增加额	1980/1981年 原增加额
	(美 元)					
一、董事会	46 389	50 000	50 000	55 000	-	5 000
二、执行主任办公室	199 762	220 550	233 980	225 650	13 430	5 100
三、关于未来的项目	277 424	197 670	350 360	241 920	152 690	44 250
四、研究部	355 817	438 570	488 900	528 840	50 330	90 270
五、训练部	293 961	327 190	386 060	424 760	58 870	97 570
六、项目支助	430 157	453 850	587 880	748 110	134 030	294 260
七、日内瓦办事处	190 524	197 330	197 330	200 680	-	3 350
八、总务费	364 988	313 000	333 000	333 000	20 000	-
开支总额	2 159 022	2 198 160	2 627 510	2 757 960	429 350	559 800
收入总额	1 962 404	2 203 470	2 163 570	2 111 900		
盈余(赤字)	(196 618)	5 310	(463 940)	(646 060)		

a. 因1980年1月1日结存 \$ 158,240 收入, 1980年的赤字净额估计为 \$ 305,700。

5. 训研所总部在纽约，并在日内瓦设有办事处。向咨询委员会提出的资料表明，训研所工作人员可分为(a) 适用联合国工作人员服务细则和程序的定期任用经常人员（专门人员和一般事务人员），(b) 根据聘书任用的专门人员，(c) 根据《特别服务协议》任用的人员。下表按职等详细列出1980、1980（订正）和1981年经常人员和根据聘书任用的专门人员数目。

表 2

训研所—普通基金	1980	1980 (订正数)	1981
<u>专门人员以上职类</u>			
副秘书长	1	1	1
D-2	2	2	2
D-1	1	1	1
P-5	3-1/2	3	3
P-4	2	2	2
P-3	1	2	2
P-2	2	2	2
P-1	-	-	-
小 计	12-1/2	13	13
<u>一般事务人员职类</u>			
一等	6	7	7
其他职等	23	23	24
小计	29	30	31
共计 ^a	41-1/2	43	44

^a 包括1980、1980（订正数）和1981年日内瓦办事处的一名P-4和三名一般事务人员（其中一名职级为一等）。

	1980	1980 (订正数)	1981
<u>根据聘书任用的专门人员:</u>			
全年	4	8	9
六个月或以下	4	6	5
非全时	2 ^b	2	2

1980年订正概算

6. 训研所的财政期间为一个历年。从表1可以看出, 1980年所估计的赤字是因为将普通基金的支出 \$ 2, 198, 160 增订为 \$ 2, 627, 510, 计增加 \$ 429, 350; 即 19.5%。将相应的收入总额 \$ 2, 203, 470 减订为 \$ 2, 163, 570, 计减少 \$ 39, 900, 即 1.8%。

7. 咨询委员会询问为什么1980年的订正概算会有这笔增加净额(\$ 429, 350)。执行主任告诉委员会, 增加的经费主要是为继续进行的两个项目: “技术、国内分配、南北关系”(\$ 106, 250)和“新德里会议”(\$ 75, 000)所承付的部分费用, 因为原先对这些活动将得到特别用途赠款的期望没有完全实现。另外, 下列方面也需要经费: 继续进行“新的国际经济秩序的障碍和机会”项目(\$ 65, 680)、向“联合国政策研究”和“功效研究”两个新的研究方案提供额外工作人员(\$ 115, 240)、以及项目支助的工作(\$ 65, 540)。

8. 咨询委员会注意到, 前段所述总数 \$ 181, 250 的增加支出的头两个部分是原先未预料到的。另一方面, 委员会质问使用普通基金的资源来资助与特别用途赠款基金有关的活动是否恰当。委员会对于在得不到更多资源的预算年度期间内进行新的活动也不表赞同。

^b 其中一名在日内瓦办事处。

1981年度概算

9. 如表1所示,1981年的概算为\$2,757,960,比1980年的初步概算增加\$559,800(25.5%),比该年的订正概算增加\$130,450(4.9%)。收入总额估计为\$2,111,900,比1980年的订正数额少\$51,670;据此,1981年的赤字列为\$646,060。

10. 咨询委员会认为,1981年概算比1980年订正概算增加\$130,450是不合理的。委员会认为应对训研所的目前活动作认真的分析,以配合预计的资沅来制订优先次序和修订工作方案。执行主任告诉委员会,有些活动是不能削减或骤然中断的。另一方面,委员会指出,执行主任的概算是按扩大的工作方案提出的。

例如,在特别服务协议下为关于将来的项目、研究部和训练部所支付的经费总计\$119,080,而1980年为\$52,640,增加\$66,440,即126%。在研究部项下,其他旅费、小组和会议、参加会议者的旅费和生活津贴等的费用总额为\$80,000,而1980年为\$44,500,增加\$35,500,即80%。

11. 咨询委员会又注意到,“关于将来的项目”下薪给和生活津贴概算的增加,部分原因是训研所计划将目前在特别用途赠款经费下从事活动的人员转移到普通基金经费办理,理由是1981年将得不到有关的支助赠款。

12. 表3根据UNITAR/EX/R.67号文件开列普通基金1979、1980、1980
(订正)、1981年的收入概算:

收入	表3			
	1979 决算	1980 概算	1980 订正概算	1981 概算
	(美元)			
各国政府捐款	1,895,985	2,032,830	1,877,820	1,836,900
其他收入:				
利息	-	43,000	-	-
租金	19,500	20,000	20,000	20,000
销售出版物和版权收入	21,000	12,000	21,000	21,000
杂项	25,919	96,140	244,750 ^a	234,000 ^b
小计	66,419	171,140	285,750	275,000
共 计	1,962,404	2,203,470	2,163,570	2,111,900

a 包括可从特别用途补助金收回的 \$ 239,750 行政支助费用。 预计训研所
1980年的特别用途补助金将达 \$ 2,794,465。

b 包括可从特别用途补助金收回的 \$ 229,000 行政支助费用。 预计训研所
1981年的特别用途补助金将达 \$ 5,159,430。

13. 从上表可见, 1981年收入概算(\$ 2, 111, 900)比1980年的订正数字少\$ 51, 670。这个概算是先于决议草案一B提出的。大会在决议草案执行部分第3段促请尚未捐献的各国向训研所作出捐献, 并呼吁所有捐助国大大提高自愿捐款额, 特别是捐献水平低于其实际能力的国家, 以便满足训研所的需要。

14. 此外, 1980年和1981年杂项收入估计数分别包括\$ 239, 750和\$ 229, 000可从特别用途补助金收回的行政支助费用。鉴于训研所1981年的特别用途补助金估计数(\$ 5, 159, 430)比1980年(\$ 2, 794, 465)高出85%之多, 咨询委员会认为1981年的支助费用收入估计数太低。

15. 1981年租金的收入估计数与1980年相同; 与1979年相比也几乎完全没有变动。

16. 1981年销售出版物收入估计数仍与1980年(订正)和1979年相同。这个估计数似乎过分保守, 特别是联合检查组已在一份由秘书长递交的关于训研所的报告(JIU/ REP/ 79/ 18, 第108段)中建议, 执行主任应进一步研究增加训研所从销售出版物和版权获得的收入的可能性。

17. 咨询委员会还注意到, 决议草案一B 执行部分第2段请执行主任参照联合检查组的各项建议采取更多步骤, 以期提高训研所的效率、降低其费用和增加资源。

18. 在这种情况下, 咨询委员会的结论是, 目前还不能假定1981年的赤字会达\$ 646, 060。因此, 委员会建议1981年补助金问题留待大会第三十六届会议审议。

提要

19. 大会在关于设立训研所的1962年12月18日第1827(XVII)号决议和1963年12月11日第1934(XVIII)号决议中明确规定, 训研所的经费出自政府和非政府来源的自愿捐款。为做到审慎的管理, 安排训研所的工作方案应确保开支概算不超过收入概算。鉴于上面第7和8段述及的理由, 咨询委员会认为

1980年的赤字应该可以比目前的数目较低。但既已支出过多，咨询委员会便建议第五委员会应通知大会，如大会通过第二委员会建议的决议草案，大会需拨款\$ 305,700作为弥补1980年赤字的补助金。

20. 咨询委员会考虑到，1981年的赤字（见上面第10-18段），仍有机会消除，至少可以大减，所以也建议第五委员会通知大会，核拨1981年补助金的问题应留待大会第三十六届会议，参照训研所执行主任根据决议草案一B执行部分第4段的规定提出的报告进行审议。

第 A/35/7/Add. 14 号文件

第十五次报告

第一委员会在 A/35/664 和 A/35/665 号文件内
提出的决议草案所涉行政和经费问题

(议程项目 36 和 44) *

[原件: 英文]

[1980 年 11 月 29 日]

1. 行政和预算问题咨询委员会审议了秘书长根据大会议事规则第 153 条规定提出的关于第一委员会在议程项目 36 和 44 下提出的决议草案所涉行政和经费问题的说明 (A/C. 5/35/77 和 A/C. 5/35/78)。

宣布 1980 年代为第二个裁军十年

(A/35/664 号文件第 9 段所载的决议草案)

2. 根据这项决议草案执行部分的规定,大会将通过载于该决议草案附件内题为“宣布 1980 年代为第二个裁军十年宣言”的文件。

3. 秘书长提出的说明 (A/C. 5/35/77) 特别提到该决议草案附件第 20 段 (参看该说明第 3 段)。正如第 4 段所指出,秘书长准备在 1981 和 1982 年进行下列宣传活动:

(a) 在下列三个区域为非政府组织举办三个讨论会:拉丁美洲 (1981 年,墨西哥城)、非洲 (1981 年,内罗毕)、亚洲 (1982 年,曼谷);

(b) 在 1981 年出版八期裁军实况报道;

(c) 在 1981 年举办一次国际裁军宣传招贴竞赛。

* 宣布 1980 年代为第二个裁军十年。

审查大会第十届特别会议通过的建议和决定的执行情况。

4. 秘书长在其说明第4段附表(b)节中, 估计在1981年举办两次讨论会, 除了附表(a)节所显示的会议事务费用(\$ 79,600)之外, 尚需费用 \$ 88,400 如下:

	<u>美元</u>
非政府组织代表的旅费和生活费	56, 900
秘书处工作人员的旅费和生活费	19, 800
顾问费	<u>11, 700</u>
共计	<u><u>88, 400</u></u>

5. 咨询委员会在考虑这些估计费用时, 注意到秘书长在他的说明第3(a)段中所设想的各项活动, 相当于1980—1981年两年期预算方案已为裁军中心(第2B款)和新闻部对外关系司(第27款)作出规定的活动¹。各非政府组织代表的旅费和生活费估计费是以25名代表出席各次讨论会作为假设的。委员会获悉, 25名的数额是暂定的。此外, 委员会对于每次为期只有四天的会议除了助理秘书长外是否还需要两名实质性工作人员的服务, 表示怀疑。委员会也获悉, 各讨论会上将讨论的议题至今尚未选定。因此委员会对顾问的估计费用也表示怀疑。由于上述理由, 委员会建议, 秘书长说明第4段表格(b)部分所列的1981年召开两次讨论会88,400美元的估计费用应予削减28,400美元, 成为60,000美元。

6. 秘书长于其说明第5段中估计1981年出版八期裁军实况报道所需费用为103,600美元。委员会获悉裁军中心1981年所可动用的现有预算拨款包括外部印刷和翻译费用117,400美元。委员会建议: 应当考虑一下, 如果每年出版四期(即每三个月出版一期)实况报道, 是否仍可取得同样的公众宣传效果。此外委员会认为, 印刷和分发的费用可从现有经费中支付。为此, 咨询委员会建议, 秘

¹ 见《大会正式记录, 第三十四届, 补编第6号》(A/34/6和更正和Add.1), 第2.38、第2.39和第27.72段。

书长说明第5段的估计费用应予削减53,600美元,成为50,000美元。

7. 秘书长在其说明第6段中估计举办一次国际宣传招贴竞赛的费用为33,500美元。委员会认为加强管理并从节约观点出发,这笔估计费用将能削减13,500美元,成为20,000美元。

8. 秘书长在其说明第7段提出需要两名临时员额(P—5和G—4/3各一名)。估计费用73,900美元相当于每一员额在没有延迟征聘条件下12个月的薪酬。咨询委员会获悉裁军中心资料和研究科现有常设员额D—1/—一名, P—5两名, P—4四名, P—2一名, G—5一名和G—3/4四名。该中心还有106,000美元的顾问经费。根据这些情况,咨询委员会建议核准40,000美元一次整笔款项。

9. 由于上文第5到第8段所提的理由,咨询委员会建议第五委员会应通知大会,假使通过第A/C.1/35/L.34号文件所载第一委员会所建议的决议草案,就必须在提议的1980—1981两年期预算方案第2B款下增拨经费\$150,000和第27款下增拨\$20,000。此外,必须在31款下增拨工作人员薪给税\$8,000,而这笔款将由收入第1款下相等的收入予以抵销。委员会注意到第29款下1981年会议事务费用的估计数\$79,600(见A/C.5/35/77,第5)是按全额计算,而实际费用将在本届大会结束时提出的会议事务费用的合并报表予以反映(见A/C.5/35/119)。

第二届专门讨论裁军问题的大会特别会议的筹备工作
(A/35/665号文件第8段所载的决议草案)

10. 秘书长的说明(A/C.5/35/78)第2段阐述了该决议草案的各项有关条款。

11. 秘书长的说明第4段开列了第二届专门讨论裁军问题的大会特别会议的筹备工作所涉经费的估计数。从该段可以看到,1981年会议事务费用按全额计算估计为\$1,192,000。

12. 咨询委员会注意到会议事务费用的估计数包括五种语文的简要记录的费用。决议草案执行部分第4段载有提供简要记录的要求。在这方面，委员会提请注意一个事实，按照大会1980年11月3日第35/10 B号决议第1段的规定，为大会新设立的附属机构提供简要记录需要大会对1979年11月23日第34/51号决议的各项条款明确作出例外而予以核可。

13. 秘书长在其说明第3(b)段中表示，为了协助编制筹备委员会和特别会议的背景文件，并协助向筹备委员会及其起草机构提供实质性服务，在1981年内将需要两名专门人员（一名P-5，一名P-4）和三名一般事务人员。有关的费用估计为\$156,300，相当于每名员额的12个月，不包括任何延迟征聘扣除额。

14. 咨询委员会了解到秘书长说明第4(b)段中提到的工作将由裁军中心的委员会和会议事务科协调。咨询委员会获悉已可供该科使用的常设员额包括一名D-2，一名D-1，两名P-5，三名P-4，两名P-3，一名G-5和三名G-3/4。鉴于现有的资源，委员会建议大会应核可1981年增加P-4级12个月和一般事务人员级12个月，估计费用净额为\$65,100。

15. 因此，咨询委员会建议：第五委员会应通知大会说，如果大会通过上述的决议草案，则在1980—1981两年期方案预算第2 B款下需要增加拨款\$65,100。此外，在第31款下需要列入\$15,000工作人员薪给税，由收入第1款下的一笔来自工作人员薪给税的相等数额的收入抵销。委员会注意到，1981年会议事务费用中可由现有资源匀支的程度，将在本届会议行将结束时秘书长提出的会议事务需要综合说明中加以表明。（见A/C.5/35/119）。

第十六次报告

国际公务员制度委员会的报告中各项建议

所涉行政和经费问题

(议程项目 99) *

[原件：英文]

[1980年11月26日]

1. 行政和预算问题咨询委员会审议了秘书长提出的关于国际公务员制度委员会(公务员制度委员会) 提交大会本届会议的报告¹ 中各项建议所涉行政和经费问题的说明 (A/C. 5/35/39)。

2. 咨询委员会从秘书长的说明中注意到, 公务员制度委员会的建议中涉及经费问题的包括下面几个领域:

- (a) 将服务地点差价调整数并入基薪(第四章 A.3 节, 第 94-105 段);
- (b) 提议提高教育补助金的最高限额(第四章, D 节, 第 149-158 段);
- (c) 按照生活和工作条件确定服务地点的级数(第六章, A 节, 第 215-228 段);
- (d) 纽约一般事务人员、劳力工人和警卫人员职类的新给表(第五章, C 节, 第 186-203 段),
- (e) 日内瓦一般事务人员职类的新给表(第五章, A 节, 第 162-177 段)。

3. 秘书长在第 A/C. 5/35/39 号文件中仅就上段提及的头两项提出了估计数, 并摘录于该文件第 8 段。

* 国际公务员制度委员会的报告。

¹ 《大会正式记录, 第三十五届会议, 补编第 30 号》(A/35/30 和 Corr.1 和 2)。

4. 关于上面第2段(c)项，秘书长说，虽然公务员制度委员会尚未能按照工作条件确定服务地点的级数，他为计算费用而进行的一次分析“显示：联合国工作人员中可能援引这项提议的新办法的人数不多，因此所涉经费问题极其有限”（同上，第7段）。至于(d)和(e)项下所说的纽约和日内瓦一般事务人员职类的订正薪给表，秘书长打算（同上，第3段）在1980-1981两年期方案预算第一次执行情况报告的范围内讨论其所涉经费问题（见A/C.5/35/100）。

5. 咨询委员会注意到第A/C.5/35/39号文件第4段述及的，

“行政协调委员会审查了公务员制度委员会报告第八章B节摘要说明的关于加强其秘书处生活费科一事的建议，但未表赞同。因此，将研讨一切可行办法在目前经费范围内使生活费方面的工作不致落后。”

这些建议在委员会报告第315-321段内曾加以讨论。在第322段内，委员会说它“决定，应按照〔其报告第322段内〕概述的最低资沅向大会第三十五届会议提出要求”。在这方面，应该回顾委员会规约（大会1974年12月18日第3357（XXIX）号决议）第21条第2款的规定：

“委员会的预算应列在联合国经常预算内。秘书长应根据委员会的提议，同行政协调委员会协商后，订正概算。”

(a) 将服务地点差价调整数并入基薪

6. 公务员制度委员会的建议是要求从1981年1月1日起实行将服务地点差价调整数30点（大约五级）并入基薪的办法。目的在使基薪和薪酬总额以及应计养恤金薪酬和薪给毛额之间的比率较为平衡，同时确保工作人员“不占便宜也不吃亏”。实行这项办法时还须降低工作人员薪给税率，以免发生各级应计养恤金薪酬增加的不合理情况。因此，委员会已制订了订正的基薪（净额和毛额）表、服务地点差价调整数额表、工作人员薪给税率表和应计养恤金薪酬表，并准备向大会提交。

7. 在第 A/C.5/35/39 号文件第 5 段中，秘书长估计，将服务地点差价调整数的 30 点并入基薪内将使联合国工作人员 1981 年间得益的非经常性增加数款约为 \$ 210,000，这是由于工作人员薪给税率的“四舍五入”和修订。咨询委员会询问这项增加的原因，得知有三个因素：(a) 将服务地点差价调整数（差价调整数）并入后的乘数经“四舍五入”而变成下一个整数；(b) 不同服务地点的差价调整数高于或低于基准城市纽约的程度；(c) 将工作人员薪给税等级和税率略加“修整均匀”并将其应用于订正薪给毛额表后所得的基薪净额表。

8. 同一份 A/C.5/35/39 号文件同一段内提到的“四舍五入”就是上面因素(a)，是产生大部分得益的理由。咨询委员会了解，这种向上加的四舍五入的程序与以前作这种合并为避免部分级次会受损失所采用的方法相同。秘书长的代表对委员会说，如果使用未经四舍五入的乘数，则可消除在某些服务地点的增加，但是也会在差价调整数乘数低于基准城市的其他服务地点造成降低。此外，使用分数的乘数需要修改包括联合国在内的许多组织的电子计算机薪给运算程序，因为目前设计的薪给运算系统不能处理未经四舍五入的差价调整数乘数。因此，任何使用未经四舍五入的乘数的建议都涉及时间和费用问题。

9. 咨询委员会获悉，由于四舍五入而产生的得益是临时性的，当某一服务地点的差价调整数一旦转变到另一个级次，这项得益立即消失。秘书长的代表曾对委员会说，公务员制度委员会的报告中提到的所涉经费问题是根据对主要服务地点的临时性“得益”作出的估计和对何时会有消除这个“得益”的下次服务地点差价调整数的改变发生所作的估计。在这里，基准城市纽约所使用的“得益”是根据差价调整数乘数为 5.5 来计算的。秘书长说明中的估计费用 \$ 210,000 是根据公务员制度委员会的计算，但联合国工作人员人数是用各服务地点经常预算中的员额数目。咨询委员会获悉，这项费用若以纽约目前的差价调整数乘数 6.3 来重新计算，并且将基准城市差价调整数下次改变的时间重新估计（从 3 个月改为 2 个月），则估计的费用减少将近一半，从 2.1 万降至 1.2 万美元。

10. 如公务员制度委员会报告²所指出，合并计划对工作人员薪给税率拟议的减低会使与应计养恤金薪酬数额对应的同级薪酬净额增加。由于这些同级薪酬净额将用于计算离职偿金，委员会估计各组织在1981年间将承付140万美元的额外离职偿金。如第A/C.5/35/39号文件第5段所说，其中\$330,740是联合国经常预算的费用。

(b) 提议的教育补助金最高限额

11. 公务员制度委员会关于提高教育补助金最高限额的建议经摘要载于秘书长说明的第6段³。咨询委员会询问到联合国的有关额外费用(\$900,000)时获悉，公务员制度委员会根据行政问题协商委员会(行政协商会)行政协商会提供的关于1979年间支付的15,981项补助金的统计数据，估计出所有组织和一切经费来源的总费用是每年180万美元。秘书长的代表对咨询委员会说，在15,981项补助金中，5,042项是付给联合国工作人员，并且根据这些补助金的学费细目，联合国的额外费用在所有经费来源方面约为每年62万美元，而在经常预算方面约为每年45万美元；第A/C.5/35/39号文件中提到的90万美元是两年期概算。

² 同上，第四章第99(c)段。

³ 在这方面，秘书长的代表提请注意在第6段倒数第3行出现的一个打字错误，“\$1,000”应该是“\$1,100”。

提要

12. 因此，如果大会批准公务员制度委员会的建议，则在1981年联合国经常预算下所涉经费问题如下：

	<u>1981年</u>
(a) 把服务地点差价调整数并入基薪	\$
因订正工作人员薪给税率表而引起的费用	
(非经常性)	120,000
增加预算中所列离职偿金的数额	330,740
(b) 提高教育补助金最高限额	
增加预算中所列数额	<u>450,000</u>
	共计 900,740

在第A/C.5/35/39号文件第9段中，秘书长说他目前不要求增拨经费，但将在1980—1981两年期方案预算最后执行情况报告内重新讨论上述所涉经费问题。

第 A/35/7/Add. 16 号文件

第十七次报告

1980-1981 两年期方案预算

因经济及社会理事会 1980 年第一届和第二届常会
所作决定而引起的订正概算

第二部分*

[原件：英文]

[1980 年 11 月 26 日]

1. 行政和预算问题咨询委员会审议了秘书长的报告 (A/C. 5/35/23/Add. 1 和 Add. 1/Corr. 1)。秘书长在报告中提出了因经济及社会理事会 1980 年第二届常会于 1980 年 7 月 24 日通过关于拉丁美洲经济委员会 (拉美经委会) 加勒比发展和合作委员会 (加勒比发展合作会)¹ 的第 1980/56 号决议所引起的订正概算。秘书长请求在 1980-1981 年方案预算第 12 款下增拨经费 \$ 128,000, 以便按照经社理事会第 1980/56 号决议第 3 和 4 段的有关规定, 执行优先项目和加强加勒比发展合作会的秘书处。经社理事会在第 5 段中

“请秘书长在其提交行政和预算问题咨询委员会及大会第五委员会于大会第三十五届会议期间审议在联合国总的预算范围内的 1981 年追加概算中列出适当的经费, 用于执行优先项目和加强加勒比发展和合作委员会秘书处, 因为要考虑到该委员会认为这些项目的执行是一种急迫需要, 这是在通过 1980-1981 年方案预算时不可能预见到的。”

* 第一部分载于 A/35/7/Add. 5 号文件。

¹ 加勒比发展和合作委员会是拉丁美洲经济委员会于 1975 年设立的, 作为有关发展和合作活动的一个协调机关和拉美经委会的一个咨询机关。加勒比发展合作会由位于西班牙港 (特立尼达和多巴哥) 的拉美经委会分区域办事处提供支助。

2. 加勒比发展合作会工作方案的优先事项包括：发展规划、工业发展、自然资源和能源、统计、运输和通讯、社会发展、及方案支助。咨询委员会注意到秘书长报告第5和8段中说明拉美经委会执行秘书已参照拉美经委会的通盘工作方案和在经常预算及预算外资源下所能得到的资源，审查了加勒比发展合作会的建议。根据审查结果，执行秘书决定从1980年10月1日起将三名员额（一名P-2和两名一般事务人员）从圣地亚哥的行政司调至西班牙港办事处（P-2员额拨给方案科，两名一般事务人员员额拨给行政科）。

3. 为1981年请求增加的资源细目如下（参看秘书长报告第30段后面的表1）：

	\$
薪给和一般人事费	53,600
特设专家组会议	28,500
顾问服务	3,000
会议临时助理人员	14,000
旅费	12,000
家具和设备	17,000
共计	128,100

4. 薪给和一般人事费的概算\$53,600，是西班牙港办事处提议增设下列五名员额（一名P-2和四名当地雇用人员）的费用：

- 一名P-2员额，支助运输和通讯活动（第17段）；
- 一名当地雇用人员员额，在自然资源和能源方面提供秘书支助（第12段）；

- 一名当地雇用人员员额，协助统计工作（第15段）；
- 一名当地雇用人员员额，担任主管妇女参与发展工作的协调员的助理（第22段）；
- 一名方案支助方面的当地雇用人员员额（第26段）。

5. 特设专家组会议的概算\$28,500,支付参加会议人员的旅费和生活津贴。专家组讨论的题目是下列项目：发展规划（第9段）、工业发展（第10—11段）、运输和通讯（第18段）和社会发展（第19和23段）。

6. 正如A/C.5/35/23/Add.1和Add.1/Corr.1号文件第16段所指出的，为了帮助在统计方面训练使用计算机，请求拨给经费\$3,000,用以征聘一名顾问。

7. 会议临时助理人员概算\$14,000,是加勒比发展合作会所建议并定于1981年召开的发展规划会议的口译服务费用。

8. 秘书长在第24段中讨论到需要将分配给分区域活动的旅费增加\$12,000。

9. 在方案支助项下，秘书长共请求\$17,000经费，用以购买家具、办公室设备和一部胶印机器（第28段）。

10. 咨询委员会了解，经济及社会理事会第1980/56号决议是关于加勒比发展合作会的一件拉丁美洲经济委员会尚未审议的报告。咨询委员会指出，当一个附属机关不理母体机关（即指拉美经委会）时，很难进行制订优先次序和通盘协调的工作。在表示了这个意见的情况下，咨询委员会建议核可请求在1980—1981年方案预算第12款下所增加的经费\$128,000。另外，如秘书长的报告第31段所示，第31款（工作人员薪给税）项下也需经费\$9,600,但可由收入第1款（工作人员薪给税）下的同一数额抵销。

第 A/35/7/Add. 17号文件

第十八次报告

联合国各组织支付的头等舱位旅费

[原件：英文]

[1980年12月2日]

1. 行政和预算问题咨询委员会审议了秘书长关于联合国各组织支付的头等舱位旅费的报告(A/C.5/35/62)。该报告是按照大会1977年12月21日第32/198号决议第4段的规定提出的,该段请秘书长每年就该决议的执行情况向大会提出报告,说明该决议第3段核准的一切例外情形及其理由,以及因利用经济舱位机票和其他机票而得到的节省。大会在该决议第3段授权秘书长“在最紧急的情况下,以个别为基础,斟酌例外准许支领头等舱位旅费。”

2. 委员会在审议这个问题时,还看到秘书长的报告中所提到关于个别例外情形的细目。

3. 秘书长的报告中涉及的期间是1979年10月1日至1980年9月30日。秘书长在第2段指出,这段期间因执行该项决议而获得的节省估计为229,000美元。在这方面,秘书长的代表告诉委员会说,此数只能作为一个大概的估计数。

4. 秘书长在第3段列出他按照上述决议第3段的规定斟酌例外准许支领头等舱位旅费的情况共有七起。咨询委员会审查了向它提供的细目。它注意到例外获准乘坐头等舱位的共有48人,涉及74次旅行。去年的报告(1978年10月1日至1979年9月30日期间)向委员会提出的相应数字是29人和46次,因此,在最近一次报告期间内,获核准的例外次数增加了28次,即60%。

5. 咨询委员会也得知，秘书长核准乘坐票价比头等舱位贵昂的“和谐式”飞机舱位¹的例外次数已从1978年10月1日至1979年9月30日期间的11人次增加到1979年10月1日至1980年9月30日期间的21人次。在这21人次中，13人次是为了随同秘书长在飞行途中进行公务（八人次）和为了安全（五人次）。

6. 咨询委员会认为，准许乘坐头等舱位和“和谐式”飞机舱位旅行的次数越来越多，不符合第32/198号决议序言部分第三、四和五段的规定。这三段规定如下：

“大会，

……

“认识到办理联合国业务应力求节省，

“认识到头等舱位、经济舱位和其他机票的费用差别很大，

“希望联合国的旅费开支尽可能减少，以便大量节省经费。”

7. 在这种情况下，咨询委员会建议，秘书长应该严格控制对第32/198号决议所订的旅费标准作出例外，只有随同秘书长的警卫，才可核准由联合国开支费用乘坐“和谐式”飞机舱位旅行。

¹ 例如，秘书长代表告诉委员会，乘坐“和谐式”飞机来回纽约和巴黎的机票（\$2,878）比乘坐头等舱位的机票（\$2,348）贵\$530。

8. 秘书长在 A/C. 5/35/62 号文件第 5 至 7 段谈到,对于把准许发展和国际经济合作总干事乘坐头等舱位旅行,看作是对大会第 32/198 号决议第 3 段规定的一个例外的作法,必须重新加以审查。在这方面,委员会注意到,大会在通过关于头等舱位旅费的第 32/198 号决议的同届会议上,请秘书长任命一名总干事(第 32/197 号决议)。如秘书长在报告的第 5 段所述的,当第五委员会在认可关于头等舱位旅费的决议草案时,无从预见该项决议草案同总干事的服务条件的关系。秘书长在其报告第 7 段说,考虑到总干事的地位,他建议把他列为第 32/198 号决议第 2 (a) 段规定的有权乘坐头等舱位旅行的官员。咨询委员会同意秘书长这项建议。

9. 如大会核可上一段的建议,就须修正第 32/198 号决议第 2 (a) 段的规定如下:

“(a) 秘书长、发展和国际经济合作总干事和出席大会常会、特别会议或紧急特别会议的每一会员国的一位代表,应有权乘坐头等舱位旅行;”。

第 A/35/7/Add.18 号文件

第十九次报告

1980—1981 两年期方案预算

第二委员会在 A/35/592/Add. 4 号文件提出的
决议草案四所涉行政和经费问题

(议程项目 6 I (k)) *

[原件：英文]

[1980 年 12 月 2 日]

1. 行政和预算问题咨询委员会审议了秘书长按照大会议事规则第 153 条的规定，在 A/C. 5/35/72 号文件内提出的关于第二委员会在其报告 (A/35/592/Add. 4, 第 46 段) 内提出的决议草案所涉行政和经费问题的说明。

2. 按照该决议草案执行部分第 5 段，大会将请秘书长采取必要的步骤，以执行联合国环境规划署 (环境规划署) 的环境规划理事会关于联合国系统在资源、环境、人民、发展等方面相互关系的工作的建议，以及经济及社会理事会在 1980 年 7 月 23 日第 1980/49 号决议中所提的建议。秘书长在其说明第 2 段中已经指出这将产生经常预算中的经费问题。

3. 环境规划理事会和经济及社会理事会的建议见秘书长的说明第 3 至第 6 段。

4. 秘书长在第 7 段中指出，为了执行决议草案执行部分第 5 段的规定，“总干事……首先打算在 1981 年期间，继续进行一步制订一项工作方案……”

* 发展和国际经济合作：环境。

5. 如秘书长提出的说明第8段指出，“在制定出这种工作方案之前，秘书长无法就总干事为执行经济及社会理事会第1980/49号决议所提及并经提交大会的决议草案核可的各项职责所必须的资源提出明确的建议。”因此，秘书长提出的各项经费需要纯粹与将于1981年期间执行的任务有关。关于这一点，秘书长在第9段中指出：“为此目的，将尽一切努力以便尽可能利用下列机构现有的资源：发展和国际经济合作总干事办公室、其他联合国有关机构，特别是环境规划署和国际经济及社会事务部。”

6. 不过，秘书长认为将需要24个人/月的额外专门人员服务和12个人/月的额外一般事务人员服务（秘书长的说明第10段）。不过，委员会指出，“将尽一切努力，以重新部署可从有关组织单位调用的节余和其他未承付资源的方式来支付这些需要的一部分，但有一项了解，“如果这个予期的目标无法达成，所需资源将于1980—1981两年期最后工作成果报告内提出”。（同上）”。

秘书长估计1981年额外经费需要净额如下：

	\$
临时助理人员 ^a	69,900
旅费	8,000
合计	<u>77,900</u>

7. 委员会认为，秘书长的说明没有清楚地解释为什么需要予计的额外资源。委员会知道总干事办公室有14个专门人员以上员额，其中有3个是D—2职等，4个是D—1职等。在这种情况下，鉴于尚未制订明确的工作方案（见上面第4和第5段），委员会建议力求以现有资源支付一切工作人员费用；必要时大会可以考虑按照1980—1981两年期最后工作成果报告增拨不超过\$77,900的经费。

a 为便于说明，以D—1职等12个人/月的服务和一般事务人员职等6个人/月计算。

8. 委员会注意到秘书长的说明第11段是关于设立志愿基金的建议。委员会也注意到该说明第12段讨论拟于1982年召开一个“所有国家均可参加的特别性质的联合国环境规划理事会会议，以纪念联合国人类环境会议十周年”。正如秘书长所指出的，由于目前这一会议的费用还是临时性的，而且“在1982年以前不需要支付，因此不会向大会本届会议要求提供这笔经费。”

9. 因此，咨询委员会建议第五委员会通知大会，如果大会通过这项决议草案，大会本届会议不必就1980—1981两年期增拨经费采取任何行动。

第A/35/7/Add.19号文件

第二十次报告

第27款(新闻)

[原件:英文]

[1980年12月2日]

1. 行政和预算问题咨询委员会审议了秘书长的报告(A/C.5/35/52),其中他在1980—1981两年期方案预算第27款(新闻)下提出为数\$200,000的订正估计数,作为联合国捐助在1981年继续出版《发展论坛》的费用。

2. 秘书长指出,他的报告是依照1979年12月18日大会第34/182号决议和响应行政和预算问题咨询委员会向大会第三十四届会议提出的第二十四次报告提出的,大会第34/182号决议第II节第3段表示:

“肯定《发展论坛》期刊在传播新的国际经济秩序的目标方面发挥重要作用,决定必须把《发展论坛》作为机构间项目继续发行,并且保证联合国参加其发行”

行政和预算问题咨询委员会则在其报告第¹13段中表示:

“秘书长应向大会第三十五届会议提出一份详尽报告,内载对提议的筹资计划所根据的标准的分析,以及1980年的全部详细预算和1981年的概算”。

3. 秘书长在其报告(A/C.5/35/52)第二部分回顾《发展论坛》普通版是响应大会1970年10月24日第2626(XXV)号决议E节第84段在1973年创刊的。商业版在1977年开始发行。1979年10月,联合国大学理事会第十三届会议决

¹ 《大会正式记录,第三十四届会议,补编第7A号》(A/34/7/Add.1-28), A/34/7/Add.23号文件。

定大学以期刊共同发行人的身份参加，从1980年3月1日起，为期两年，但须满足某些条件，包括从联合国经常预算中拨出同大学捐款等值的补助。秘书长在其报告第三和第四部分，第11至19段讨论了《发展论坛》最近的发展以及1980年预算和1981年概算。他在第五部分第20至第23段说明了《发展论坛》在1982年和以后各年的筹资情况。

1980年预算

4. 秘书长的报告(A/C.5/35/52)表2估计《发展论坛》在1980年的印刷和发行费用为\$1,523,700，其中普通版费用为\$903,700(1980年10期)，商业版费用为\$620,000(1980年24期)。据秘书长说，目前普通版每期用三种语文印行，英文版(35,000份)，法文版(20,000份)和西班牙文版(15,000份)，总印数为70,000份(同上，第13段)。秘书长的代表在答询时向咨询委员会表示：普通版是免费寄送的。

5. 谈到商业版，秘书长表示，1980年将从3,800个左右的订户收到\$650,000。因此，据他说现在商业版已达到财政自给，并且预期可以对普通版提供财政支持(同上，第14段和表1)。在这方面，秘书长的代表向咨询委员会指出：1980年的订费已较1979年为高，目前未有在1981年提高订费的任何计划。他们还指出，商业版的缴费订户每月大约增加二十个(净数)。

6. 秘书长在其报告表1内估计1980年的收入概数为\$1,514,800。这项估计数比支出估计数短少\$8,900。(参看上文第4段)。但是，秘书长的代表们在答询时指出，由于预料商业版的订费收入会高于前述数额(\$650,000)，所以大概不会出现亏空。如果出现少量赤字，便把它结转到1981年的帐下。

7. 秘书长报告内表2载明1980年《发展论坛》印刷和发行费用总估计数为\$1,523,700，其中有\$750,000即49.2%为薪给和一般人事费。该报告表3表明1980年《发展论坛》的工作人员资沅包括普通

版员额 11 名 (P-5 一名, P-4 两名和一般事务人员八名, 全部在日内瓦), 商业版员额 10 名 (P-5 一名, P-4 一名, P-2/1 一名和一般事务人员七名: 日内瓦 6 名, 纽约 1 名, 华盛顿 3 名)。订约承印费 (\$ 290, 000) 和发行费用 (\$ 207, 000) 占了总费用的 32.6%。其余费用包括临时助理人员和顾问费 (\$ 84, 000), 通信费 (\$ 77, 700), 其他订约承办事务 (\$ 64, 000), 旅费 (\$ 31, 000) 以及用品和设备费 (\$ 20, 000)。

1981 年概算

8. 秘书长估计 1981 年的收入总额为 \$ 1, 491, 800², 包括由联合国经常预算进一步补助 \$ 200, 000。

9. 秘书长在他的报告第 18 段中指出, 鉴于预料收入会减少³, 为了在 1981 年将员额表维持在 1980 年的水平, 可能必须在 1981 年将普通版的期数从 1980 年的 10 期减为 8 期。据此, 秘书长估计 1981 年的支出总额为 \$ 1, 487, 700 (表 2)。

咨询委员会的意见

10. 鉴于《发展论坛》在确定 1981 年的筹资情况方面继续存在不能确定的因素, 并考虑到第五委员会 1979 年 12 月 17 日第八十三次会议⁴所作关于 1980 年补助数额的决定, 咨询委员会不反对秘书长在 1981 年从联合国经常预算拨出 \$ 200, 000 补助该刊的建议。

² 秘书长的代表已经口头通知咨询委员会说, 1981 年的收入总额现应估计为 \$ 1, 499, 800, 因为世界卫生组织已经证实要将其捐助数额从 \$ 7, 000 增至 \$ 15, 000。

³ 但应参看以上脚注 2。

⁴ 《大会正式记录, 第三十四届会议, 第五委员会》, 第 83 次会议, 第 53 和 54 段。

11. 但是，对于《发展论坛》1982年和以后几年的筹资，咨询委员会认为，大会目前不必宣布是否从联合国经常预算中提供永久性捐助。委员会相信，需要先由联合国系统内参加的组织（28个成员组织），按照由联合国新闻事务委员会提议并获行政协调委员会赞同的财政安排（详见A/C.5/35/52，第20-23段），议定为《发展论坛》的长期筹资每年各自捐助的数额。而且，咨询委员会也不认为秘书长对在商业版内再发捐款启事和增加缴费订户以增加收入的各种可能性作过彻底的调查。此外，鉴于目前为了新闻目的而免费寄送的《发展论坛》普通版费用高昂（见A/C.5/35/52，表2），咨询委员会建议秘书长探讨是否可能征收少量订费。

第A/35/7/Add. 20号文件

第二十一次报告

联合国工业发展组织(工发组织)

1981年的订正方案预算

及第二委员会在A/35/592/add.3号文件内提出

的决议草案三A和B所涉行政和经费问题

(议程项目61(d))*

[原件:英文]

[1980年12月3日]

1. 行政和预算问题咨询委员会审议了秘书长的说明(A/C. 5/35/44和CORR. 1)所载1980-1981两年期方案预算第17款(联合国工业发展组织(工发组织))的订正概算,以及秘书长就第二委员会在其报告(A/C. 5/35/66)内提出的决议草案A和B所涉行政和经费问题提出的说明通过(参看A/35/592/Add. 3,第40段)。

A. 工业发展组织1981年的订正方案预算

2. 秘书长在其说明(A/C. 5/35/44和CORR. 1)提出第17款(工发组织)的订正概算\$396,300以及第31款(工作人员薪给税)的订正概算\$78,100。他说,后一笔概算将由收入第1款增加的同等数额抵销。秘书长表示他的要求是基于工发组织第三次大会的决定和工业发展理事会后来的决定。

3. 秘书长的说明第7段表示,“由于联合国预算很紧,所以必须重新审查1980-1981年核定的方案预算中拟议的所有活动,以便确定那些活动的优

* 发展和国际经济合作:工业化。

先次序远低于提议的新活动，将其或停或缓，从而腾出资源，供重新部署之用”。
咨询委员会对这个方法表示欢迎。

4. 秘书长的说明第53段说，要执行工发组织1981年的订正工作方案，
将需要增设16个员额（包括9名专门人员），如下表所示：

方案领域	常设员额			A/C.5/35/44 和 Corr.1号文件内所 述理由
	薪给	一般人事费	共计	
(以千美元计)				
与能源有关的工业技术 (2名P-4、2名一般事务 人员)	71.2	22.0	93.2	第8-10, 和13段
有利于最不发达国家的特别措施 (1名P-4、1名一般事务人员)	35.6	11.0	46.6	第15-18和24段
就世界工业公平分配不断进行协 商的制度 (1名P-5、1名P-4、1名一 般事务人员)	64.4	20.0	84.4	第20-22和25段
技术的发展和转让 (1名P-5、1名P-3、1名一般 事务人员)	60.2	18.7	78.9	第29-32和37段
体制建立和训练业务 (2名P-4、2名一般事务 人员)	71.2	22.0	93.2	第39, 40和46段
共计(2名P-5、6名P-4、 1名P-3、7名一般事务人 员)	302.6	93.7	396.3	

秘书长的说明第54段说, 这些概算已计及专门人员的更替扣减数50%和一般事务人员的更替扣减数35%。

5. 就世界工业公平分配不断进行协商的制度要求的一名 P-5 员额, “由于工作量增加, 将成为其中一个组织部门协商工作的小组组长”(A/C. 5/35/44 和 Corr. 1 第 25 段)。秘书长的代表告诉咨询委员会说, 这个员额是为冶金小组要求的。目前派在冶金小组的工作人员包括两个专门人员员额(1 名 P-4, 1 名 P-3) 和一个一般事务人员员额。咨询委员会注意到, 秘书长并未预期 1980-1981 年期间在这个领域举行的协商会议的次数会增加。在这种情况下, 委员会不相信, 有充分理由增设一名 P-5, 因此, 建议核准 1 名 P-4 和 1 名一般事务人员。咨询委员会建议核准与能源有关的工业技术、有利于最不发达国家的特别措施、技术的发展和转让、以及体制建立和训练业务等方面要求的全部员额(见上面第 4 段后附表)。

6. 咨询委员会在前段的建议, 使秘书长所提 1980-1981 两年期方案预算第 17 款的订正概算减少 \$ 37,800, 即从 \$ 396,300 减至 \$ 358,500。在第 31 款(工作人员薪给税) 项下还需要增拨 \$ 70,800(而不是秘书长请求的 \$ 78,100), 这个数额将由收入第 1 款的收入概算中增加同等数额, 予以抵销。

B. 第二委员会在 A/35/592/add. 3 号文件内提出的决议草案三A和B所涉行政和经费问题

7. 秘书长的说明(A/C. 5/35/66) 第 3 段指出, 执行决议草案三A所需经费已包括在 A/C. 5/35/44 和 Corr. 1 号文件内秘书长的说明所列 1981 年工发组织的订正方案预算之中(见上面第 2 至 6 段)。

8. 决议草案 B 执行部分第 1 和第 3 段要求大会宣布 1980 年代为非洲工业发展十年, 并赞成在工发组织内设立一个工业发展十年协调股(或小组)。秘书长的说明(A/C. 5/35/66) 第 5 和第 6 段请求增拨 \$ 78,900, 供设立两个专门人员员额(1 名 P-5, 1 名 P-3) 和一个一般事务人员员额, 作为协调股的核心, 并增拨 \$ 15,000, 作为协调股工作人员的旅费。秘书长的说明(参看 A/C. 5/35/44 和 Corr. 1 第 12 段) 第 5 段描述提议增设的各个员额的职责。

9. 咨询委员会建议核准这项请求。

10. 因此，咨询委员会建议第五委员会通知大会，如果大会通过这项决议草案，则1980—1981两年期方案预算第17款（工发组织）下需要增拨\$93900，此外，第31款下必须增拨工作人员薪给税\$15,000，这笔数额将由收入第1款下增列同等数额的收入予以抵销。

第A/35/7/Add.21号文件

第二十二次报告

1980-1981两年期方案预算

第二委员会在A/35/592/Add.5号文件内提出的决议草案一

所涉行政和经费问题

(议程项目61(p))*

[原件: 英文]

[1980年12月5日]

1. 行政和预算问题咨询委员会审议了秘书长按照大会议事规则第153条提出的关于第二委员会在其报告内提出的决议草案一所涉行政和经费问题的说明(A/C.5/592/add.5, 第16段)。

2. 秘书长的说明第2至9段讨论了该决议草案的有关规定。秘书长的说明第10段对该决议草案可能引起的经费需要作出了如下的估计:

	<u>美 元</u>
区域委员会工作人员出席筹备委员会的旅费和生活津贴(见A/C.5/35/65, 第2(b)段)	32 000
参加会议筹备工作的外派工作人员的旅费和生活津贴(同上, 第3段)	20 000

* 发展和国际经济合作: 联合国新能源和可再生能源会议

	<u>美 元</u>
区域委员会工作人员参加综合组会议以便在区域内 进行会议的部分筹备工作的旅费和生活津贴 (同上第5段)	13 000
协助发展中国家筹备该会议 (同上,第6段)	260 000
大会长期邀请的各组织的代表和各民族解放运动的 代表参与会议(同上,第8段)	<u>16 300</u>
小 计	<u>341 300</u>
按全额计算的会议事务费用:	
综合小组的会议	437 100
筹备委员会第三届会议	740 800
筹备委员会第四届会议	725 000
各国文件摘要的翻译、复印和分发费用 (同上,第7段)	208 100
会议	1 676 800
区域间和会前协商	<u>141 400</u>
小 计	<u>3 929 200</u>
共 计	<u><u>4 270 500</u></u>

3. 从上表可以看出,除了按全额计算的会议事务费概算外,最大一笔估计的增加支出(\$260,000)是协助发展中国家筹备会议这一项。秘书长的说明第6段讨论了这笔概算:

“回顾大会曾为1980年核定\$700,000的技术咨询服务费用,而不是所请求的\$975,000(A/C.5/34/96,第7段),有一项理解是,如果

1980年的事态发展证明有其必要，秘书长将向大会第三十五届会议提出订正估计数。根据发展中国家到目前为止所表明的兴趣和对其需要的预测，秘书长估计需要增加40个工作月的技术咨询服务，以协助完成会议的国家文件和国家一级其他筹备工作，估计每工作月需要\$ 6,500，共计\$ 260,000。”

4. 咨询委员会不认为“发展中国家到目前为止所表明的兴趣和对其需要的预测”会在已经提供的\$ 700,000之上再需要增加\$ 260,000。此外，委员会指出，该决议草案第11段指出，所提供的技术援助应该“除别的以外，尽量利用现有资源……”。

5. 据此，委员会建议，协助发展中国家筹备会议一项所需的经费应该尽量利用现有资源支付。如有必要，一俟大会获悉会议的总支出后，追加经费即可在1980—1981年最后绩效报告的范围内予以审议。

6. 因此，咨询委员会建议第五委员会通知大会，如果大会通过这项决议草案则需追加1980—1981两年期的经费，总数\$ 81,300如下：

	<u>美元</u>
第4款	16 300
第10款	11 500
第11款	16 000
第12款	12 500
第13款	13 000
第14款	<u>12 000</u>
共 计	<u>81 300</u>

秘书长在其说明第12段表示，

“由于本说明开列的按全额计算的会议事务费总额\$3,929,200将与大会本届会议临结束时提出的关于会议事务费总额的综合说明一并审议，目前未请求增加第29款经费。”

第 A/35/7/Add. 22 号文件
第二十三次报告

A/35/L.30 号决议草案
所涉行政和经费问题
(议程项目 20) *

[原件: 英文]

[1980年12月5日]

1. 行政和预算问题咨询委员会审议了秘书长按照大会议事规则第153条提出的关于 A/35/L.30 号文件内载关于第三次联合国海洋法会议的决议草案所涉行政和经费问题的说明 (A/C.5/35/86)。

2. 秘书长估计该决议草案所涉经费达601万美元, 分列如下:

美 元

海洋法会议起草委员会各次会议 (1981年1月12日至2月27日)、非正式协商 (1981年3月4日至6日)、第十期海洋法会议 (1981年3月9日至4月17日或24日) 的会议事务费用, 按纽约费率计算	4, 405, 100
--	-------------

* 第三次联合国海洋法会议

	<u>美 元</u>
1981年会议秘书处维持费	1, 317, 200
第十期会议期间所需的其他费用：	
(一) 会议秘书处	121, 200
(二) 新闻部	<u>166, 500</u>
共 计	<u>6, 010, 000</u>

3. 秘书长在其报告第3段中说，4,405,100美元的估计数是按全额计算的。此时不再要求增拨经费，因为这笔费用将在本届大会快结束时连同关于所需会议事务费用的综合说明一起审议。(见A/C.5/35/119)

4. 在这方面，咨询委员会注意到，秘书长在第7段中说，如果会议在纽约举行，“因为总部的会议设备有限，大会就须稍后重新安排会议日历。在没有作出重新安排的提议之前，目前不可能确切说明所涉行政和经费问题”。

5. 秘书长的代表应咨询委员会要求，向它提供了书面资料，其中指出，为了在纽约举行第十期海洋法会议，有必要把目前预定在纽约召开的共计13个星期的会议移到别的地方举行。这个问题已经通知会议委员会。在决定应当移开那些会议之前，秘书长不可能指出变换会议地点所涉的经费问题。

6. 秘书长的代表估计，如果第十期海洋法会议及其前的非正式协商要在日内瓦举行，有关的会议事务费用将为3,993,700美元(在纽约则为4,405,100美元)。虽然为会议服务的工作人员的旅费会较低而节省411,400美元但是因为会议秘书处在旅费和生活费方面需要增加217,500美元(参看A/C.5/35/86,第8段)，同时临时助理和一般事务费用需要增加105,000美元，所以省下来的数额大部分被抵销。

7. 在目前阶段，秘书长只要求增拨的经费1,604,900美元，其中包括第2C

款下的1,438,400美元用来在1981年维持会议秘书处及作为其他有关费用，以及第27款下拨给新闻部的166,500美元。

8. 咨询委员会忆及，大会第三十四届会议1979年12月20日第34/230A号决议核可的1980—1981两年期经费，在第2C款下列有拨给第三次联合国海洋法会议的1,087,100美元，这只是用作1980年会议秘书处的维持费。

9. 秘书长在其说明(A/C.5/35/86)第12段中估计，1981年会议秘书处维持费为1,317,200美元，其中1,084,800美元是30名临时人员(18名专门人员以上职类人员、12名一般事务人员)的薪给和一般人事费。咨询委员会注意到，1981年所要求的临时人员员额与1980年所核可的数目相同。其余的232,400美元是准备用于外部印刷(137,000美元)、顾问(50,000美元)、旅费(40,000美元)和加班费(5,400美元)。所需的外部印刷费用，是因为要印制第九期会议正式记录、公约草案的用词一致案文、公约的所有六种语文本而需要更多的经费(同上，第16段)。在所有其他方面，1981年秘书长的要求与1980年的类似。在这方面，咨询委员会注意到，秘书长打算利用现有的资源，按照海洋法会议的要求编制四份研究报告(同上，第13段)。咨询委员会建议核可秘书长要求的1981年会议秘书处维持费1,317,200美元。

10. 秘书长还在方案预算第 2 C 款下要求增列经费 121,200 美元,以便支付第十期会议期间的其他费用。请求增列的经费包括征聘短期工作人员的费用 75,200 美元,各民族解放运动代表的旅费和生活津贴(大会第 3280(XXIX)号决议) 26,500 美元,一般业务费用 14,500 美元,和加班费 5,000 美元(同上,第 4 段)。秘书长指出,所需的经费是按照同历期会议一样的办法计算的,但有一项例外,就是请求增列的一般业务费用中有 3,000 美元是供维持表决系统之用,这是因为有十个非联合国会员国的国家也参加这个会议。咨询委员会建议这项费用应在其他项下匀支,并建议秘书长估计在第十期会议期间为支付会议秘书处所需的列在第 2 C 款下的其他费用从 121,200 美元减为 118,200 美元。

11. 秘书长请求在第 2 7 款新闻部项下增列的经费 166,500 美元是用于下列各项活动的:

	<u>美元</u>
(a) 临时助理人员 (新闻专员 CP-3) 两名、打字员(一般事务人员)一名、电视录象干事(P-3)一名、制作助理员(一般事务人员)一名、合约工程人员 4 名,(每人 7 周)(A/C.5/35/86, 第 4 段)	36,600
(b) 制作一套新闻资料(同上,第 19 段)	110,100
(c) P-3 级临时助理人员服务 6 个人工月,为制作上述的新闻资料收集和整理资料(同上,第 21 段)	<u>19,800</u>
共计	<u>166,500</u>

12. 咨询委员会不反对增列经费 36,600 美元,作为上面(a)项所述的临时助理人员的费用,这笔估计费用是按照同历期会议一样的办法计算出来的。关于为会议编制一套新闻资料(上面(b)和(c)项的估计费用 129,900 美元,咨询委员会获悉,这是一项新增的费用,因为会议现已进入最后阶段,有必要编制宣传的材料。咨询委员会认为,新闻部的主要任务之一,是为联合国的重要活动进行宣传,因此,新闻部应当有能力从它自己已获核准的经费内匀支会议的一部分宣传费用。所以,咨询委员会建议把第 27 款下秘书长的估计费用 166,500 美元减少 76,500 美元,即减至 90,000 美元。

13. 对于决议草案(A/35/L.30)执行部分中关于召开最后一期会议的第 6 段,秘书长在其说明的第 11 段中指出,由于在最后一期会议的安排方面缺乏足够的资料,他“打算按照大会关于 1980-1981 两年期临时及非常费用第 34/231 号决议的规定,征求行政和预算问题咨询委员会的同意,承担联合国经常预算必须提供的但不在按照第 31/140 号决议第一节第 5 段的规定必须委内瑞拉政府偿还的额外费用范围内的那些经费需要。”

14. 关于在最后一期会议即将召开之前举行为期两天的记者座谈会,秘书长打算在经费方面采用同样的做法(A/C.5/35/86,第 23 和 24 段)。

15. 基于上文第 9、10 和 12 段所述的理由,咨询委员会建议第五委员会通知大会说,如果大会通过 A/35/L.30 号决议草案,则需在 1980-1981 两年期方案预算第 2 C 款下增列经费 1,435,400 美元,并在第 27 款下增列经费 90,000 美元。另需在第 31 款(工作人员薪给税)之下增列经费 278,600 美元,但可由收入第 1 款(工作人员薪给税收入)之下的同一数额抵销。第 29 款下的会议事务费用将在大会本届会议快将结束时在关于这种费用的综合说明中一并加以审议。

给会议主席的酬金

16. 秘书长的代表通知咨询委员会说，大会已核准了专门付给第三次联合国海洋法会议主席阿梅拉辛格先生的酬金。由于阿梅拉辛格先生已经逝世，A/C.35/86号文件第28至32段中关于在1981年继续采用这个安排的请求已撤销。

第 A/35/7/Add. 23 号文件

第二十四次报告

1980—1981 两年期方案预算

第二委员会在 A/35/592/Add. 5 号文件中提出的决议草案二

所涉行政和经费问题

(议程项目 61(q))*

[原件：英文]

[1980年12月5日]

1. 行政和预算问题咨询委员会审议了秘书长的说明 (A/C. 5/35/74)，内容是关于第二委员会报告 (A/35/592/Add. 5 第 16 段) 第 16 段所建议的题为联合国最不发达国家问题会议的决议草案二所涉行政和经费问题。秘书长估计所涉经费共计 \$2,784,300，其中包括会议事务费用 (按全额计算) \$2,114,200 和非会议事务费用 \$670,100。

2. 整个会议事务费用 (按全额计算) \$2,114,200 的概算细分如下：

(a) 按照决议草案第二节第 2 段，于 1981 年 9 月 1 日至 14 日召开联合国最不发达国家问题会议，会前在 1981 年 8 月 27 日和 28 日由高级官

* 发展和国际经济合作：联合国最不发达国家问题会议

员进行协商会议，费用共计\$ 972, 800。估计时所作的假设以及开支细目见秘书长的说明第2段和附件表1；

(b) 按照决议草案第二节第6段，于1981年6月29日至7月10日举行联合国最不发达国家问题会议筹备委员会第三届会议，费用共计\$ 187, 000。估计的开支细目见秘书长的说明附件表2；

(c) 复制和分发最不发达国家的国别文件，翻译这些文件的摘要和会前举办四个分区域会议审查这些国别文件，费用共计\$ 954, 000。按照决议草案第二节第8段，将要求最不发达国家至迟在1981年3月1日前将它们的国别文件提交会议秘书处。

计算费用时所作的假设载述于秘书长的说明第5段，概算细目见附件表3。

3. 秘书长的说明第16段指出，会议事务费用概算将留在本届大会快结束时大会收到所需会议事务费用的综合报告时一并审议(见A/C. 5/35/119)。

4. 咨询委员会指出，上文第2(c)段所指概算\$ 954, 400将用于最不发达国家集团与援助国间举行的四个分区域审查会议，并根据每次会议需费\$ 238, 600计算(见A/C. 5/35/74号文件附件表3)。咨询委员会询问决议草案是否要求从经常预算中提供审查会议所需经费。秘书长代表告诉委员会说，审查会议虽然不是联合国的会议，但召开审查会议却是筹备委员会所建议，而且，如果大会通过第二委员会的决议草案，这项建议即获大会的同意。

5. 咨询委员会指出，在秘书长就筹备委员会第二届会议所通过的结论和建议而提出的说明(A/C. 2/35/7)第7至10段中，筹备委员会只谈论审查会议的工作安排，并没有特别指明审查会议的经费应从联合国经常预算提供。秘书长的说明(A/C. 5/35/74)第5段中，提到A/C. 2/35/7号文件第10段中筹备委员会提出的建议“在安排审查会议和最后确定这些会议的文件时，必须保证筹得文件摘要的翻译经费，尤其是文件的印制和分发经费，以及审查会议组织事项的经费。大会很可能必须考虑从经常预算中提供所需的全部或部分经费”。另一方面，咨

询委员会还就 A/C. 2/35/7 号文件同一段中的说明指出，筹备委员会第一届会议已通过了一项决议，“请各捐助国和多边机构提供适当的体制和财政支持，以便协助在联合国会议召开前进行国家和（或）分区域协商”。

6. 鉴于这种情况，咨询委员会无法建议将有关的费用概算 \$ 954, 400 列入上文第 3 段所述的综合报告内一并审议。

7. 第 4 款下非会议事务费用概算 \$ 670, 100 可细分如下：

	<u>美 元</u>
(a) 发展和国际经济合作总干事办公室为筹备会议而不断提供的临时协助	57, 600
(b) 为最不发达国家参加会议而加强筹备工作的咨询任务	307, 000
(c) 贸发会议秘书长办公室为筹备会议而不断提供的临时协助	177, 100
(d) 新闻方案	118, 400
(e) 会前活动和会议期间的团体招待工作	<u>10, 000</u>
共 计	<u><u>670, 100</u></u>

8. 关于总干事办公室不断提供的临时协助，估计所需经费为 \$ 57, 600，作为支付一名 D-1 级高等专员在一名秘书（净工作时间为六个月）的协助下执行这些任务的费用（\$ 39, 600），另外包括共同事务费（\$ 8, 000）和旅费（\$ 10, 000）（A/C. 5/35/74, 第 6 段）。

9. 秘书长在 A/C. 5/35/74 号文件第 7 段中解释说，有必要向最不发达国家继续提供技术援助，援助数额应高于为 1980 年拟订的水平。这方面的经费概算为 \$ 307, 000，其中包括提供 30 个月服务的技术顾问/顾问（平均职位为 P-5）费用 \$ 190, 000 以及 30 个月月的秘书服务 \$ 87, 000，另外工作人员旅费及生活津贴 \$ 30, 000。

10. 关于贸发会议秘书长办公室不断提供的临时协助，所涉经费为 \$ 177, 100 作为支付一名 D-1 级高等专员、一名 P-4 级专门人员和一名工作 10 个月的秘书的费用 (\$ 153, 100)，另外还包括共同事务费 (\$ 10, 000) 以及工作人员旅费及生活津贴 (\$ 14, 000) (A/C. 5/35/74, 第 8 段)。

11. 关于新闻方案，有关概算为 \$ 118, 400，作为支付 P-3 级补充人员 9 个工作月的费用 (\$ 29, 700) (同上, 第 14 段) 以及一名技术联络员、一名音响工程师和八名当地征聘的打字员的短期临时助理人员费用 (\$ 22, 300) (同上, 第 13 段)、工作人员的旅费及生活津贴 (\$ 23, 400) (同上)、联合国新闻中心改编、翻译和印制新闻资料的费用 (\$ 30, 000) (同上, 第 12 段) 和新闻司编制新闻通讯的费用 (\$ 13, 000) (同上)。

12. 关于用于招待的概算 \$ 10, 000 (上文第 7(e) 段)，秘书长代表告诉咨询委员会说，大会第三十四届会议所核可的会议经费只用于 1980 年的活动，并且不包括招待费在内。

13. 大会第三十四届会议核可的第 4 款下的经费为 \$ 561, 500，其中有 \$ 49, 300 已分拨给贸发会议。秘书长代表告诉咨询委员会说，1980 年结束时，分拨给贸发会议的整笔数额将会用尽，但拨给总干事办公室的经费 \$ 70, 200 中有 \$ 30, 000 未用，咨询委员会理解到，在决定总干事办公室为筹备会议而不断提供的临时协助需要多少经费时，已考虑到节余的这笔经费。

14. 咨询委员会建议核可秘书长关于联合国最不发达国家会议所要求的 1981 年在第 4 款下开列的经费 \$ 670, 100。

15. 因此，咨询委员会建议第五委员会通知大会说，假如大会通过这项决议草案二 (A/35/592/Add. 5, 第 16 段)，就必须在 1980-1981 两年期方案预算第 4 款下增列经费 \$ 670, 100。另外，还需要在第 31 款 (工作人员薪给税) 项下增列经费 \$ 88, 900，但可由收入第 1 款 (工作人员薪给税收入) 下的同一数额抵销。

16. 此外，正如上文第 6 段所说的，按全额计算的所需会议事务经费 \$ 1,159,800 将留在第三十五届会议快结束时大会收到所需会议事务费用的综合报告时一并审议。

第 A/35/7/Add. 24 号文件

第二十五次报告

第三委员会在 A/35/639 号文件内提出的决议草案三第 33 段
所涉行政和经费问题
(议程项目 80) *

1. 行政和预算问题咨询委员会审议了秘书长关于第三委员会在其报告中就联合国妇女十年：平等、发展与和平世界会议提出的决议草案三(A/35/639, 第 33 段)所涉的行政和经费问题的说明(A/C. 5/35/73 和 Corr. 1)。该决议草案执行部分第 2 段要求大会赞同经 1980 年 7 月世界会议通过的《妇女十年后半期的行动纲领》¹。

2. 秘书长估计该决议草案所涉经费扣除工作人员薪给税后为 \$ 427, 200, 细目如下:

各区域委员会所需经费:		<u>美元</u>
亚太经社会 (第 11 款)	27, 300	
拉美经委会 (第 12 款)	32, 800	
非洲经委会 (第 13 款)	29, 100	
西亚经委会 (第 14 款)	<u>26, 400</u>	115, 600

* 联合国妇女十年：平等、发展与和平。

¹ 见 A/CONF. 94/35 (联合国出版物, 出售品编号: E. 80. IV. 3)。

国际经济和社会事务部(第6款)	131,200
新闻厅(第27款)	147,500
总务厅(第28款)	
共同事务费	<u>32,900</u>
	共计 427,200

各区域委员会:

3. 大会在执行部分第9段内请

“各区域经济委员会审议《行动纲领》，以期拟订适当的计划来执行《行动纲领》的各项建议，包括举办讨论会、座谈会和其他会议，促进妇女参与发展过程和实现妇女十年的目标。”

大会在执行部分第10段促请:

“各区域委员会就其发展方案各部门妇女情况的具体方面向经济及社会理事会1982年第一届常会提出完整的报告，以期改进和调整各委员会的报告方法，使能更适当地反映各区域的妇女问题，并在以后每两年就同一题目提出报告一次。”

4. 秘书长考虑到专门用于支助各区域委员会内妇女活动的现有资源数额(见A/C.5/35/73和CORR1,附件),在其说明第4段内指出,暂时加强下列各区域委员会,即亚洲及太平洋经济社会委员会(亚太经社会)、拉丁美洲经济委员会(拉美经委会)、非洲经济委员会(非洲经委会)和西亚经济委员会(西亚经委会)的秘书处,就足以满足上述两个执行部分段次的需求。为此目的,秘书长提议于1981年分别向四个区域委员会各提供相当于六个人工月的高等专员职等(P-5)人员,全部费用\$115,600,由临时助理人员经费支付。1982年方案概算(A/C.5/35/73,第5段)内将为同一用途请拨,1982年临时助理人费经费,总

额为 \$127,100。秘书长在其说明第 4 段内解释说，他请拨临时助理人员经费而非利用常设或临时员额，“以免妨害到目前需要对妇女领域现有的和拟议的区域方案和相关资源进行的慎重审查。”

5. 咨询委员会建议核可秘书长提出的于 1981 年在第 11 至 14 款下划拨 \$115,600 的请求。

国际经济和社会事务部

6. 该决议草案执行部分第 13 段要求大会请秘书长：

- (a) 考虑适当措施，使妇女地位委员会能够履行所负的职责，执行联合国妇女十年后半期的《实现国际妇女年目标世界行动计划》和《行动纲领》；
- (b) 立即采取行动加强秘书处在维也纳的社会发展和人道主义事务中心。

7. 秘书长在答复决议草案执行部分第 13 段的第一个请求时在第 9 段指出，稍后他将提出关于加强妇女地位委员会的作用的建议，使它得以执行该决议草案内指派给它在执行联合国妇女十年后半期的《行动纲领》方面的职责。

8. 秘书长关于加强社会发展和人道主义事务中心的建议，载于其说明第 11 至 24 段内。秘书长于审查社会发展和人道主义事务中心提高妇女地位组目前的活动和资源情况以及在研究、资料收集、分析和协调方面增加的工作量后，请求增设五个新的常设员额：D-2 一个、P-5 一个、P-4 一个和一般事务人员两个。

9. 秘书长估计 1981 年所涉费用为薪给和一般人事费 \$131,200，共同事务费 \$26,600（第 23 和 24 段），细目如下：

(一) 薪给和一般人事费 (国际经济和社会事务部 - 第6款) : 美元

- D - 2级组长一人, 维也纳(A/C.5/35/73和CORR.1, 第20段)	45, 200
- 提供秘书处支助的一般事务人员一人 维也纳(同上)	14, 100
- P - 4级研究员一人 维也纳(同上, 第18段)	32, 500
- 联络股 P - 5一人 纽约(同上, 第21段)	28, 300
- 提供秘书处支助的一般事务人员一人 纽约(同上)	11, 100
小计	<u>131, 200</u>

(二) 共同事务费 (总务厅 - 第28款) :

- 维也纳	16, 600
- 纽约	<u>10, 000</u>
小计	<u>26, 600</u>
共计	<u><u>157, 800</u></u>

10. 秘书长在其说明第11段中指出该组目前有专门人员以上职类的常设员额12名，由D-1级的组长领导；在第20段中指出，鉴于提高妇女地位组的职责有所增加，“该组必须由1位D-2级人员领导，以便对社会发展和人道主义事务中心助理秘书长提供有效协助”。秘书长的代表在回答问题时告知咨询委员会，他们并未要求将现有的D-1员额改叙为D-2一级，因为他们认为需要两名高级员额，1名D-2和1名D-1级。

11. 咨询委员会了解到拟议的新设员额的职等尚未提交人事厅叙级科审查。此外，秘书长的代表还告知委员会，行政管理处（行管处）于1979年审查了社会发展和人道事务中心（其中提高妇女地位组是一个组成部分）。根据提出的问题，委员会获知行管处关于该中心的报告尚未最后拟就，因此，A/C.5/35/73和Corr.1号文件所载有关该组的请设员额并不反映行管处的研究结果。秘书长的代表还指出，该部（国际经济和社会事务部）已经推迟到1981年初才讨论行管处的报告，届时它会更详细的知道世界会议要它负起多少新的职责。

12. 咨询委员会吁请秘书长确保行管处的报告立即完成并及早加以审议。要是这项审查显示需要增添员额，其适当职等应由人事厅叙级科审查。有关的组织单位是否应该是一个司的问题，应由秘书长的组织名称部门间工作组审查。

13. 在这种情况下，咨询委员会建议，提高妇女地位组的工作人员员额问题应在1982-1983两年期方案概算范围内加以审议，届时咨询委员会希望，已经知道了前段所述的审查结果。

14. 秘书长在其说明的第21段中，要求为设于纽约的一个联络股设两个员额（P-5级1名和一般事务人员1名）。委员会不认为需要这个联络股，因为在总部所需的协调活动能由其上级部门即国际经济和社会事务部进行。因此，委员会建议：不接受秘书长的要求。

新闻活动

15. 在A/C. 5/35/73和Corr. 1号文件的第26段中，秘书长提到《联合国妇女十年后半期行动纲领》的第269段，其中指出“目前关于妇女问题的每周无线电节目应在《十年》中继续进行，或根据需要进行到《十年》以后，并应拨予适当经费，采用不同语文，进行更广泛的播送”。

16. 秘书长在第29和30段中估计1981年的有关经费需要为\$153,800(第27款下\$147,500,第28款下约\$6,300)。在第27款项下的\$147,500中,\$61,500用于将临时助理人员拟议改叙为P-3级的编写/制作和G-5级的制作助理人员的临时员额费用,其余86,000美元拨用于订约承办事务(\$832,000)、购买磁带(\$24,000)、分发费(\$20,000)和旅费(\$10,000)。咨询委员会对这项要求没有异议。

共同事务费

17. 鉴于上文第13和14段的建议,咨询委员会建议对有关一般事务费的要求(第28款下的\$26,600—见上文第9段)不予批准。咨询委员会还建议新闻部有关临时员额的共同事务费(\$6,300—见上文第16段)应予匀支。

摘要

18. 咨询委员会在上文第13、14和17段中的建议将裁减秘书长的估计数\$164,100(第6款下\$131,200,第28款下\$32,900)。

19. 因此咨询委员会建议第五委员会通知大会,如果大会通过这项决议草案,1981年需要增加拨款共\$263,100,细目如下:

		\$
亚太经社会	第11款	27,300
拉美经委会	第12款	32,800

非洲经委会	第 1 3 款	29, 100
西亚经委会	第 1 4 款	26, 400
新闻部	第 2 7 款	<u>147, 500</u>
	共计	<u>263, 100</u>

第 3 1 款 (工作人员薪给税) 项下也需要增拨 \$ 43, 700, 而第 1 款下的收入估计数也必须增加相同的数额。

第 A/35/7/Add. 25 号文件

第二十六次报告

第三委员会在 A/35/634 号文件中提出的决议草案

所涉行政和经费问题

(议程项目 71)*

[原件: 英文]

[1980年12月9日]

1. 行政和预算问题咨询委员会审议了秘书长按照大会议事规则第 153 条提出的关于第三委员会在其报告 (A/35/634) 第 11 段内提出的决议草案所涉行政和经费问题的说明 (A/C. 5/35/67)。该决议草案是关于将于 1982 年在维也纳举行的老龄问题世界大会。¹ 在这方面, 委员会也收到了秘书长的报告和说明 (A/35/130 和 Add. 1/Corr. 1)。

2. 秘书长在 A/C. 5/35/67 号文件第 3 段中说, 在决议草案第 2 段中, 大会将通过经济及社会理事会第 1980/26 号决议中的各项建议 (见本文件附件)。

3. 秘书长在其说明 (A/C. 5/35/67) 第 4 至 9 段中, 审查了为老龄问题世界大会任命一名专职秘书长和经济及社会理事会第 1980/26 号决议第 1 和 2 段要求

* 年长与老年人问题: 秘书长的报告

¹ 按照该决议草案执行部分第 3 段的规定“年长人问题世界大会”将改名为“老龄问题世界大会”。

由现有资源和（或）自愿捐款支付该员额的费用等问题。秘书长建议，老龄问题世界大会秘书长应为助理秘书长职等，下设一名一等一般事务人员员额。他估计，1981和1982年的有关费用将达351,900美元（以维也纳费率计算），分列如下：

表 1

	<u>1981</u>	<u>1982</u>	<u>共计</u>
<u>薪给和一般人事费</u>		(以美元计)	
助理秘书长	102,700	108,700	211,400
一等一般事务人员（维也纳 G-7）	36,300	38,200	74,500
<u>共同事务费</u>	31,000	7,000	38,000
<u>公务旅行</u>			
与各国政府、各区域委员会、 各专门机构的联系	<u>16,000</u>	<u>12,000</u>	<u>28,000</u>
共 计	<u>186,000</u>	<u>165,900</u>	<u>351,900</u>

4. 秘书长在其说明（A/C.5/35/67）第5段中表示意见说，现有资源无法支付上面第3段所述费用，因此，只有在获得预算外款项以后，才可支付。他说，如可从认捐的预算外资源数额内支付这些费用，他即着手进行为世界大会任命一名秘书长。

5. 咨询委员会调查了按照这项决议草案（A/35/634，第11段）执行部分第4段将予设立的世界大会自愿基金的现况和未来用途。秘书长的代表通知委员会说，一个会员国已经捐出250,000美元，预期对自愿基金还会有其他认捐。咨询委员会认为，如果捐款总额超出世界大会专职秘书长和有关的一等一般事务人员员额所需费用，秘书长应当按照他向第三十六届大会提出的进度报告²就自愿基金的状况以及如何使用自愿基金额外捐款资助世界大会其他活动提出报告。

² 这是第三委员会提出的决议草案执行部分第9段的要求。

6. 在 A/C. 5/35/67 号文件第 12 段内, 秘书长说大会如果通过第三委员会所建议的决议草案, 经常预算方面所涉经费在时间上将涉及 1980—1981 两年期和 1982—1983 两年期。在 A/35/130/Add. 1 号文件第 43 段内秘书长估计的所需费用总额是 2,758,500 美元, 其中: 1981 年是 1,185,900 美元, 1982 年是 1,572,600 美元, 列表如下:

表 2
(以美元计)

	1981	1982	
	<u>费用</u>	<u>费用</u>	<u>合计</u>
会议事务所需费用	451,700	651,800	1,103,500
会议事务以外的费用	734,200	920,800	1,655,000
(毛额, 包括工作人员薪给税)			
	1,185,900	1,572,600	2,758,500

7. 1981 年会议事务所需费用将与提交大会第三十五届会议的会议事务所需费用综合说明一并审议(见 A/C. 5/35/119)。1982 年会议费用和其他费用的概算, 将载入秘书长关于 1982—1983 两年期的概算内(参看 A/35/130/Add. 1, 第 43 段)。

8. 因此, 秘书长要求增加的经费目前只限于 1981 年的会议事务以外费用, 据估计毛额为 734,200 美元(或净额 662,700 美元), 分列于表 3:

表 3

活动/支出用途	预算款次	(费用以美元计算)	同 A/35/130/Add. 有关部分
A. <u>咨询委员会第一、二届会议</u>			第 2 和 3 段
旅费和生活费:			
(一) 4 个区域委员会的一名工作人员	4	16,600	
(二) 经济和社会事项秘书处服务厅一名工作人员	8	3,600	
(三) 国际经济和社会事务部一名工作人员	6	3,600	
B. <u>专家小组会议(一次会议)</u>			第 4 段
10 名专家的旅费和生活费	4	23,200	
C. <u>区域会议(4 区域各举行一次会议)</u>			第 5 和 6 段
社会发展和人道主义事务中心派来提供实务支助的两名工作人员的旅费和生活费	4	15,600	
D. <u>秘书处支助(维也纳社会发展和人道主义事务中心)</u>			第 7 至 12 段
(一) 9 名临时助理员额人员的薪给和一般人事费: 1 P-5, 1 P-4, 3 P-3, 1 GS-7, 3 GS-6	4	302,300	
(二) 有关的共同事务费	28	18,800	
E. <u>顾问</u>			第 13 段
(一) 社会发展和人道主义事务中心 6 个工作月	4	30,000	
(二) 4 区域委员会各 1 个工作月	4	20,000	
F. <u>工作人员旅费(社会发展和人道主义事务中心)</u>			第 14 段
参加由各国政府和非政府组织举办的会议和活动	4	18,000	

表 3 (续)

活动/支出用途	预算款次	(费用以美元计算)	同 A/35/130/Add. 1 有关部分
G. 新闻活动			第 17 至 35 段
(一) 标志的国际性比赛	27	5,000	第 17 段
(二) 宣传小册子	27	15,000	第 18 至 20 段
(三) 新闻通讯(3期)	27	21,900	第 21 至 23 段
(四) 照片海报	27	18,500	第 28 段
(五) 电影	27	40,000	第 29 段
(六) 10名新闻界代表参加4次区域会议的旅费和生活费	27	40,000	第 30 段
(七) 经济及社会新闻司2名临时助理员额工作人员: 1 P-3, 1 GS-4			
- 薪给和一般人事费	27	54,900	第 34 段
- 共同事务费	28	10,700	第 34 段
(八) 新闻部工作人员参加区域会议的旅费	27	5,000	第 35 段
净额共计		662,700	

A. 提议的咨询委员会第一届和第二届会议(\$23,800)

9. 秘书长的说明(A/35/135/Add. 1)第2段提议应于1981年在维也纳召开两届咨询委员会会议。要求23,800美元是要提供旅费和生活费给四个区域委员会各自所派的一位代表(\$16,600),经济和社会事项秘书处服务厅派来为委员会服务的一名工作人员(\$3,600)以及国际经济和社会事务部派来的一名工作人员(\$3,600)。

10. 行预咨委会指出,按照第三委员会提出的决议草案执行部分第1段,将在维也纳设立社会发展和人道主义事务中心,作为世界大会的实务秘书处。在这种情况下,行预咨委会不认为还需要国际经济和社会事务部的代表出席世界大会咨询委员会召开的会议。因此,行预咨委会建议秘书长在此项下的概算应减少3,600美元至20,200美元。

B. 专家小组会议(\$23,200)

11. 秘书长的概算23,200美元是为1981年在维也纳举行的根据发展需要审议老年人问题的一个专家小组(参看A/35/130/Add. 1第4段)的10名成员开会提供的旅费和生活费。行预咨委会注意到,在世界大会咨询委员会的会议尚未举行以前,专家小组将讨论的议题现在还不知道。考虑到并非所有的代表都一定参加会议或从头到尾都参加会议,而且也许还可能合并某些行程,行预咨委会建议在此项下的旅费和生活费概算应减少8,200美元至15,000美元。

C. 区域会议(\$15,600)

12. 秘书长的说明(A/35/130/Add. 1)第5段提议应于1981年在专家小组会议结束后在非洲、拉丁美洲、西亚、亚洲各区域委员会召开四次关于老龄和发展问题的区域会议。要求15,600美元是为社会发展和人道主义事务中心派来

对会议提供实务支助的两名工作人员的旅费和生活费。行预咨委会了解，这项概算是假设需要八次各别的旅行。把设想的一些旅行作更好的合并就可以节省费用。因此行预咨委会建议在本项下所需求的 15,600 美元应该减少 3,600 美元至 12,000 美元。

D. 秘书处对社会发展和人道事务
中心的支助 (\$ 321, 100)

13. 秘书长的 \$ 321, 100 概算是 5 名临时助理性质的专门人员员额和 4 名临时助理性质的一般事务人员 (1 名为一等)³ 的薪给和一般人事费 (\$ 302, 300) 和共同事务费 (\$ 18, 900)。秘书长的说明 (A/35/130/Add. 1) 第 9 段 (a) 至 (f) 说明了这项要求的理由和这些员额的职责。

14. 咨询委员会认为，A/35/130/Add. 1 号文件第 9 (b) 段中所说 P-4 员额的工作似乎与第 9 (e) 段中所说 P-3 员额的工作重复。考虑到筹备工作以及各区域会议和专家组的会议将要讨论的主题是互相密切关联的，咨询委员会认为不需要为每一个会议的筹备工作提供 1 名 P-3 (A/35/130/Add. 1 第 9 段 (c) 和 (d))。此外，咨询委员会注意到，除了中心现有资源外，联合国人口活动基金正按照第三委员会在其报告 (A/35/634) 第 11 段里建议的决议草案执行部分第 7 段，提供 1 名 P-4 员额，以支助世界大会的筹备工作。在此情形下，咨询委员会建议核准 3 名专门人员员额 (1 名 P-5, 1 名 P-4 和一名 P-3) 和 7 名一般事务人员员额 (包括一名一等人员)。咨询委员会的建议将使秘书长对薪给和一般人事费的概算减少 \$ 113, 300, 降到 \$ 189, 000。相关的同事务费将相应从 \$ 18, 800 减到 \$ 10, 400。

→ 这项概算是以 1981 年的 9 个月为基础计算的 (A/35/30/Add. 1 第 11 段)。

E. 顾问 (\$ 50, 000)

15. 咨询委员会建议，由于秘书长说“在提议的咨询委员会更明确规定《国际行动方案》的组成部分以前，目前阶段无法确定哪些领域需要这种顾问服务的辅助”（A/35/130/Add. 1 第13段），因此在这个阶段，无需提供顾问经费。

F. 社会发展和人道事务中心
工作人员的旅费 (\$ 18, 000)

16. 秘书长要求拨出 \$ 18, 000 作为社会发展和人道事务中心工作人员的旅费和生活津贴，他们将访问各会员国。“帮助激发各该国家对世界大会目标的兴趣和参加为支持大会而举行的区域性和全国性活动”。（A/35/130/Add. 1 第14段）。考虑到社会发展和人道事务中心的工作人员将参与世界大会咨询委员会的各届会议和专家组的会议而且还将为1981年内的各区域会议提供实务支助，咨询委员认为前往各会员国的访问应与这些活动一并进行。因此，咨询委员会建议将作为社会发展和人道事务中心工作人员的旅费和生活津贴的 \$ 18, 000 的要求减至 \$ 9, 000 。

G. 新闻活动 (\$ 211, 000)

17. 如以上表3 G部分所示，秘书长为了拟议中为促进老年人问题世界大会的新闻方案，在27款，新闻部项下要求了 \$ 200, 300，在第28款项下要求了 \$ 10, 700，该方案的详情载列在秘书长的说明（A/35/130/Add. 1）的第15到第35段内。考虑到新闻部的基本职责是宣传主要的联合国会议，咨询委员会相信这项工作可以在已有的资源内进行。而且，秘书长的概算必须被当作是暂时性的，有待咨询委员会就此项目为世界大会作出决定。

18. 鉴于上文第17段的意见，咨询委员会认为编制一份宣传小册子（见上文表3 G(二)部分）所需的翻译、校对、排字和印刷的概算\$ 15,000应予匀支。印刷三期《新闻通讯》（表3，G(三)部分）所需的概算\$ 21,900应减为\$ 10,000。咨询委员会还建议应当使用内部人手，并且制作挂图（\$ 18,500——表3，G(四)部分）的费用应予匀支。参加合制影片（表3，G(五)部分）所需的\$ 40,000应减为\$ 20,000。关于秘书长提供10名记者出席四个区域会议所需的旅费和生活津贴\$ 40,000（表3，G(六)部分），咨询委员会认为，提供\$ 30,000就已足够，因为并非所有受邀的新闻媒介代表必须参加或出席每一会议的全部期间。在这方面，咨询委员会还建议，供新闻工作人员参加区域筹备会议的旅费和生活津贴的\$ 5,000（表3，G(八)部分）应在现有资源内匀支。

19. 咨询委员会对秘书长估计制作世界会议标识所需的\$ 5,000（见上文表3，G(一)部分）没有异议。咨询委员会建议批准秘书长在新给和一般人事费项下所要求的\$ 54,900和共同事务费项下所要求的\$ 10,700（表3，G(七)部分，以便在临时助理的基础上，为新闻部经济及社会新闻司提供P-3级员额一名和一般事务人员员额一名。

20. 咨询委员会在上文第21段的建议使第27款项下总共减少\$ 80,400，即从\$ 200,300减为\$ 119,900。

提 要

21. 在上文第10、11、12、14、15、16和18段中，咨询委员会建议秘书长所要求的净额\$ 662,700减少总额\$ 276,500到\$ 386,200。

22. 因此，咨询委员会建议第五委员会通知大会，如果大会通过第三委员会提出的决议草案，1980—1981年方案预算第4、8、27和28款项下需要增拨\$ 386,200，细目如下：

	<u>预算款次</u>	<u>美元</u>
4.	决策机关	241, 600
8.	经济和社会事项秘书处服务厅	3, 600
27.	新闻部	119, 900
28.	行政、管理和总务	21, 100
	共计	<u>386, 200</u>

此外，在第 3 1 款工作人员薪给税项下需要增拨 \$ 51, 100 (而非所要求的 \$ 71, 500)，而由第 1 款收入项下收入估计数增加相同数额抵销。

附 件

经济及社会理事会

1980年5月2日第1980/26号决议

年长人问题世界大会

经济及社会理事会，

重申大会一九七八年十二月十四日第33/52号决议，其中大会决定在一九八二年主办一次年长人问题世界大会，以便在会议上订出一项国际行动纲领来保证老年人得到经济和社会保障，并保证老年人有机会对他们本国的发展作出贡献，

认识到整个居民中老年人福利问题的人道主义方面同发展方面之间的相互依赖和相互关系，特别是认识到寻求实际有效的方法和途径以加强老年人在家庭内所起作用的重要性，

认识到年长人问题世界大会应当成为鼓励各国政府和国际组织采取行动的一个重要手段，并提供行动的指导方针，

赞赏地注意到秘书长关于所提出的年长人问题世界大会的方案和安排的报告^b，关切到年长人问题世界大会的筹备工作，由于所涉问题的重要性，应获得最高一级给予应有的充分注意，

铭记大会一九七九年十二月二十日第34/225号决议的各项规定，

相信负责年长人问题世界大会安排工作的人应将其全部时间和注意力投入世界大会的筹备工作和大会会议的进行，

1. 请秘书长从联合国外界任命一名专任年长人问题世界大会秘书长，此人应当是一名公认的老年人问题专家，并富有联合国系统方面的经验；

2. 请求在执行大会第34/225号决议各项规定的同时，竭尽全力使设置

b A/35/130。

年长人问题世界大会秘书长一职位的相关费用由现有资源和(或)自愿捐款项下支付,而不妨碍社会发展活动的正常方案和秘书长于其报告^b中所概述的关于大会的各项活动;

3. 建议大会核准秘书长关于年长人问题世界大会的提案,并:

(a) 授权秘书长采取执行这些提案的必要措施;

(b) 决定设立一个不超过二十三个会员国成员的年长人问题世界大会咨询委员会,其成员由大会第三委员会主席按照公平地域分配原则,同各个地区集团协商后决定;

(c) 请秘书长于一九八一年内尽早在维也纳国际中心召开咨询委员会会议以确保年长人问题世界大会的筹备工作到了一九八一年初期即已有相当进展,并就秘书长方案内的一切事项向他提出意见;

(d) 请秘书长同成员国协商,及时拟订一份国际行动计划草案,备供咨询委员会审议;

(e) 请秘书长在年长人问题世界大会召开之前、会议期间和会后,采取必要的步骤,促使公众注意世界大会的各项问题、审议情况和建议;

(f) 吁请各国政府、专门机构、区域经济委员会和非政府组织充分参与年长人问题世界大会及其筹备工作;

(g) 建议各个同世界大会所涉范围的广泛领域特别有关的专门机构应指定工作人员作为确保同秘书处间保持充分合作和协调的中心点;

(h) 请各区域委员会在年长人问题世界大会的筹备工作中尽可能向秘书长提供合作,并召开区域会议,促进国家和区域在这领域的活动;

(i) 请年长人问题世界大会在可能情况下向大会第三十七届会议提出它认为适当的提案和建议;

4. 请求将题为“年长人问题世界大会”的项目列入大会第三十六届会议临时议程,并由秘书长编制一份关于大会筹备工作的进度报告。

第 A/35/7/Add. 26 号文件
第二十七次报告

第一委员会在下列报告内的提案所涉行政和经费问题：

A/35/684 号文件内的决议草案、
A/35/685 号文件内的决议草案 B、
A/35/687 号文件内的决议草案 C、
A/35/689 号文件内的决议草案 A、
A/35/665/add. 1 号文件内的决议草案一和
A/35/699 号文件内的决议草案 A、D、E 和 F
(议程项目 31、32、34、37、44(j) 和 48) *

[原件：英文]
[1980年12月10日]

-
- * 军备竞赛的经济及社会后果及其对世界和平与安全极为有害的影响
裁减军事预算
化学武器和细菌(生物)武器
《非洲非核化宣言》的执行情况
审查大会第十届特别会议的建议和决定的执行情况
全面彻底裁军

行政和预算问题咨询委员会

第二十七份报告

1. 行政和预算问题咨询委员会审议了秘书长按照大会议事规则第153条提出的各项说明(A/C.5/35/101至A/C.5/35/106至A/C.5/35/109)。这些说明是关于第一委员会在议程项目31、32、34、37、44(j)和48下建议的九项决议草案所涉行政和经费的问题。

2. 秘书长估计, 1981年和1982—1983年共需经费\$ 6,528,700, 其中1981年需要\$ 2,800,400, 1982—1983年需要\$ 3,728,300。 细分如下:

表 I

秘书长说明	1981年		1982-1983	
	第2B款	第29款	第2B款	第29款
决议草案 执行部分	共	共	共	共
A/C.5/35/101	11,100	-	11,100	-
A/C.5/35/102	17,300	-	17,300	-
A/C.5/35/103	9,900	-	9,900	-
A/C.5/35/104	118,000	693,200	811,200	-
A/C.5/35/105	50,500	611,300	661,800	-
A/C.5/35/106	35,000	-	35,000	-
A/C.5/35/107	-	141,000	141,000	94,800
A/C.5/35/108	44,400	153,900	198,300	235,700
A/C.5/35/109	139,800	775,000	914,800	30,900
共计	426,000	2,374,400	2,800,400	3,366,900
				633,200
				2,522,200
				572,900
				3,720,300

(美 元)

3. 由上表1可知, 秘书长估计第29款下的会议事务费用, 如按全额计算则1981年共需经费\$ 2, 374, 400, 1982—1983年共需\$ 3, 366, 900. 1981年所需的费用, 将在大会第三十五届会议快要结束时提出的会议事务费用综合说明中加以反映。 秘书长说, 至于1982—1983年所需的会议事务费用; 将编入提议的1982—1983两年期方案预算内。

4. 第2B款下, 1982—1983年的经费需要据目前秘书长的估计为\$ 361, 400, 它还将反映在1982—1983两年期的方案概算内。

5. 因此, 在第2B款下, 秘书长拨款的要求现阶段限于\$ 426, 000, 细分于表2:

表 2

秘书长的说明	开支的目的					
	特设专家组	顾问	工作人员旅费	订约外部承印费	临时助理人员	第2B款合计
	(美元)					
A/C.5/35/101	-	-	-	38,300	-	38,300
A/C.5/35/102	88,000	18,000	12,000	-	-	118,000
A/C.5/35/103	35,000	15,500	-	-	-	50,500
A/C.5/35/104	-	35,000	-	-	-	35,000
A/C.5/35/105 ^a	-	-	-	-	-	-
A/C.5/35/106	38,400	6,000	-	-	-	44,400
A/C.5/35/109	72,400	13,700	5,000	32,200	16,500	139,800
	233,800	88,200	17,000	70,500	16,500	426,000

^a 秘书长在 A/C.5/35/105 号文件第 6 段内说，专家组会议和有关顾问服务的经费需要估计为 \$ 44,700，将由已核准的经费拨款内予以支付。

6. 咨询委员会注意到，顾问方面 \$ 88, 200 的估计数是为了提供总共为期四个半月的 P-5 级顾问服务。

A / C. 5 / 35 / 104 号文件

世界裁军宣传运动 (A / 35 / 665 / add. 1 号文件

第 27 段内所载的决议草案一)

7. 秘书长在 A / C. 5 / 35 / 104 号文件第 3 和第 5 段内为三名 P-5 级的顾问要求增拨经费 \$ 35, 000，他们将各提供两个月的服务，从事关于在联合国主持下进行世界裁军宣传运动的组织和经费筹措方面的工作。咨询委员会在这方面注意到这项决议草案执行部分第 1 段请秘书长“在一个小型专家小组——该小组的组成应尽量在情况允许的范围内对联合国秘书处成员给予优先考虑——协助下”从事这项研究。对于研究的方面，秘书处，特别是裁军中心，应当具有大量的专门知识。因此咨询委员会建议将顾问方面的经费需要应减至 \$ 17, 500（三个月 P-5 级的顾问服务）。

A/C. 5/35/106 号文件

关于常规裁军的研究报告

(A/35/699号文件第34段所载的决议草案)

8. 在A/C. 5/35/106号文件第8段中, 秘书长要求在第2 B款下拨款\$44,400, 其中\$38,400作为15名专家出席1981年7月在纽约举行的两星期会议的旅费和生活津贴, \$6,000作为与常规裁军的研究报告有关的P-5级一个月的顾问费。

9. 在这方面, 咨询委员会注意到, 根据这项决议草案的规定, 大会将在原则上核准进行该项研究, 并交裁军审议委员会拟订进行研究的一般办法、其结构和范围。秘书长需要向第二届专门讨论裁军问题的大会特别会议(咨询委员会知道该会议安排在1981年年中举行)提出进度报告, 并向大会第三十八届会议(即1983年)提出最后报告。

10. 在这种情况下, 咨询委员会认为, 在大会本届会议上提出拨款的要求实属过早, 因为必须在1981年进行的工作量要到裁军审议委员会遵照决议草案执行部分第3段的规定通知秘书长进行该项研究的方针后才会知晓。要是这项工作无法从已经核准的资源中筹措资金, 咨询委员会建议援用1979年12月20日关于1980-1981两年期临时及非常费用的大会第34/231号决议的规定。

特设专家组

11. 由以上表2可知, 秘书长估计除A/C. 5/35/106号文件中的概算外(见上文第8-11段), 估计特设专家组需要经费总额\$195,400。秘书长的特别代表通知咨询委员会, 在1980-1981两年期已经核准的经费中, \$512,300将于1981年由裁军中心提供给特设专家组。在这种情况下, 并考虑到以往并非所有专家都出席所有排定的会议或参与全部会期, 因此应有可能节省一些费用, 所以咨询委员会建议特设专家组的概算应减少\$45,400, 减至\$150,000。

外部承印

12. 由上文表2可知，秘书长估计外部承印需要\$70,500。秘书长的代表在回答询问时告知咨询委员会，第2 B款下供1981年外部承印之用的余额\$11,400将全数用于印制《裁军年鉴》、期刊和研究报告。在这方面，委员会回顾根据关于1980—1981两年期预算经费的1979年12月20日大会第34/230A号决议第3段的规定，“预算各款所列订约承印费净额总数，应在联合国出版物委员会指导下统一管理”。在这种情况下，并考虑到两年期方案预算各款下所包括的出版工作往往延误或取消，因此委员会建议供外部承印的估计数应减少\$20,500，减至\$50,000。

提要

13. 咨询委员会在上文第7、10、11和12段中建议总共裁减\$127,800。因此，委员会建议第五委员会应通知大会，大会如通过第一委员会提出的九项决议草案，1980—1981两年期方案预算第2 B款下应增拨\$298,200，有关的会议事务费将反映在本届大会快结束时提交大会的综合说明中（见A/C.5/35/119）。

14. 按比例分配咨询委员会对特设专家组和外部承印建议的裁减数额以后，第一委员会提出的各项决议草案在第2 B款下所需经费如下：

<u>决议草案</u>	<u>美元</u>
D(A/35/699, 第34段)	
F(同上)	27,200
A(A/35/689, 第9段)	
E(A/35/699, 第34段)	97,600
C(A/35/687, 第15段)	42,400
I(A/35/655/add. 1第27段)	17,500
A(A/35/699, 第34段)	无 ^a
B(A/35/685, 第10段)	113,500
	<u>298,200</u>

a 见上文第10段。

第 A/35/7/Add. 27 号文件

第二十八次报告

语文工作人员的职位叙级和职业发展

[原件：英文]

[1980年12月12日]

1. 行政和预算问题咨询委员会审议了秘书长关于语文工作人员的职位叙级和职业发展的报告 (A/C.5/35/75)。

2. 秘书长在向大会第三十四届会议提出的关于专门人员和一般事务人员职类的职位叙级制度执行情况的报告中说，就会议事务部以内各语文职类（口译员、笔译员、逐字记录员、制稿员和编辑）的最后叙级结果进行的协商仍在进行；他进一步表示要成立一个特别小组来审查这个问题的各个方面，向他提出具体建议。他将就这些建议及其所涉经费问题向大会第三十五届会议提出报告。¹

3. 上述建议是由两个研究小组拟订的。一个是为总部进行研究，另一个则为联合国日内瓦办事处进行研究。秘书长对研究小组的建议完全支持(同上,第12段)。

4. 秘书长的报告第3和第6段(A/C.5/35/75)提到研究小组面前的两份报告,建议就是根据其中的结论和建议提出的。其中一份是国际法院前任院长西门尼斯·阿需查加博士的报告。秘书长曾请他就语文工作人员职业前途问题进行调查²。阿需查加博士的报告中有以下八项建议:

¹ A/C.5/34/37, 第7和8段。

² 同上, 第7段。

- (a) 职位叙级应采用什么标准的审查，须有工作人员的充分参与；
- (b) P-5、P-4和P-3员额应定有较佳的比例，以便提供升迁的渠道，并留住最好的工作人员；
- (c) P-5、P-4和P-3的语文职位之间的比例……应使语文工作人员的职业发展机会不致比其他专门人员为差³。

另一份报告是联合国检查组评价联合国系统内翻译工作的报告(见A/35/294)。报告提请注意联合国系统内翻译的职业前途的局限性，并建议各组织采取适合本身的政策和结构的步骤，逐步增加自译自校文件的数量，并对语文工作人员的数目和职级作出相应的调整。

5. 秘书长的报告第5段这样分析：增加较高级职级的员额有道理的，因为语文工作人员的工作有很大的独立性。报告第4段谈到本组织在征聘和留住胜任语文工作人员上所遭遇的困难。特别对于各语文翻译处，秘书长建议逐步推行自译自校，从而减少P-3级笔译的员额(参看下面第7-12段)。秘书长的代表在答复咨询委员会的询问时指出，建议的语文工作人员叙级结构已经人事厅叙级处审查。

6. 秘书长建议在1981-1983三年内实行新的叙级结构。下表是建议的总部和日内瓦办事处各职等的改变的概况(A/C.5/35/75号文件第6和8段列出了按工作的分类)。

³ 建议(b)和(c)原来是由关于语文安排的机构间会议提出的。会议是由行政协调委员会组成的，于1974年7月举行。

语文工作人员	员额				共计
	P-5	P-4	P-3	P-2	
<u>总部:</u>					
现有员额	36	163	339	66	604
提议的员额	94	223	184	57	558
增加(裁减)	58	60	(155)	(9)	(46)
<u>联合国日内瓦办事处:</u>					
现有员额	23	100	177	16	316
提议的员额	50	126	100	19	295
增加(裁减)	27	26	(77)	3	(21)
<u>总数:</u>					
现有员额	59	263	516	82	920
提议的员额	144	349	284	76	853
增加(裁减)	85	86	(232)	(6)	(67)

7. 在三年期间内净裁减67个员额是由于实行建议的自译自校。秘书长认为,在这个三年期间终了时,45%的翻译文件将是自译自校的(A/C.5/35/75,第6段)。秘书长的代表告诉咨询委员会,建议裁减翻译员额所根据的假设是,工作量将保持在现有的水平之上。

8. 下表是建议的笔译职等改变情况:

笔译	员额				共计
	P-5	P-4	P-3	P-2	
<u>总部:</u>					
现有员额	21	103	226	41	391
提议的员额	60	146	103	36	345
增加(裁减)	39	43	(123)	(5)	(46)

笔译	P-5	P-4	P-3	P-2	共计
<u>联合国日内瓦办事处：</u>					
现有员额	12	56	110	7	185
提议的员额	28	69	60	7	164
增加（裁减）	16	13	(50)	—	(21)
<u>总数：</u>					
现有员额	33	159	336	48	579
提议的员额	88	215	160	43	509
增加（裁减）	55	56	(173)	(5)	(67)

9. 据委员会了解，人事厅叙级处于1979—1980年曾就翻译事务人员的叙级情况进行调查，并特别考虑职业发展的需要。后来，秘书长设立了关于语文工作人员职位叙级和职业发展的特别研究组。该研究组从1980年5月工作到8月，提出一个修订的语文事务处叙级结构，使语文工作人员有较佳的提升前途。自译自校的新标准提出了对职务说明也作了相应的修改。

10. 笔译员的职等经订定如下：

助理笔译员	P-2
笔译员	P-3
笔译员（自译自校）	P-4
审校	P-4
资深审校	P-5
处长	D-1

根据叙级结果，特别研究组在其最后报告中就每个既定职等所需笔译员员额提出了具体建议。这些建议在秘书长的报告中有所反映(A/C. 5/35/75)。

11. 咨询委员会所收到的资料显示，国际公务员制度委员会（公务员制度委员会）正在研究 P-4 职等自译自校的笔译员的叙级问题，以便制订笔译员第二层标准。而秘书长提议的笔译员职位叙级标准同该委员会正在制订的标准不一样。咨询委员会盼望两者的分歧可以经由同公务员制度委员会协商，而设法消除。

12. 经询问，秘书长的代表重申，自译自校办法将逐步执行，以确保这项工作只由称职老练的笔译员担任。而且，敏感性较强的文件例如决议草案等仍将继续经过审校。咨询委员会同意这个办法。

提议在 1981 年实施的改叙

13. 秘书长建议核准对总部会议事务部和日内瓦会议事务处的员额表在 1981 年作下列改动：

(a) 改叙的职位：

- (一) P-4 改叙为 P-5：34 个职位（总部 24 个，日内瓦 10 个）
- (二) P-3 改叙为 P-4：66 个职位（总部 46 个，日内瓦 20）
- (三) P-3 改叙为 P-2：6 个职位（全部在日内瓦）。

(b) 裁减的职位：

20 个 P-3 职位（总部 15 个，日内瓦 5 个）。

按职务细分表见 A/C. 5/35/75 号文件第 13 和 14 段。

14. 秘书长在其报告第 12 段中说，请求于 1981 年在总部和日内瓦进行的职位改叙和裁撤“不需要增拨经费，因为职位改叙所需的额外费用，可由职位裁撤所节省的开支抵充。”关于这点，咨询委员会注意到，秘书长在其报告第 11 段中指出，据总部小组作出的结论，执行它的建议不但不会使总部增加开支，“事实上反而能使开支大为节省”。

15. 秘书长在其报告第12段中又说，如果大会通过他关于1981年的建议，他将在提议的1982—1983两年期方案预算中请求改叙和裁撤其余职位。

16. 关于联合国其他服务地点的语文职位，秘书长在第15段中说，他尚未能向大会提出报告，说明有关语文单位可以采取什么步骤来实行自译自校，和什么是它们最适宜的结构。因此，秘书长请大会授予权力，以便在1981年仿照为总部和日内瓦建议的办法，采取他认为适当的措施，并通过咨询委员会向大会第三十届会议提出报告。

17. 咨询委员会不反对秘书长关于1981年的请求（参看上文第13段）。不过，关于裁减P-3笔译员职位的建议（这里假定目前的笔译工作量不增加），委员会建议，这项建议应结合自译自校办法逐步实施，并应充分考虑到每个语文处内有经验的笔译员的人数。

18. 此外，咨询委员会指出，自译自校将对会前、会期和会后文件的生产工作量标准发生影响。特别是，在总部或日内瓦以外地点举行会议时，应尽可能派遣自译自校的笔译员，从而可以减少语文工作人员出差人数。

第 A/35/7/Add. 28 号文件

第二十九次报告

维也纳国际中心的办公房地

[原件：英文]

[1980年12月12日]

1. 行政和预算问题咨询委员会审议了秘书长关于维也纳国际中心的办公房地
的报告 (A/C. 5/35/81 和 Corr. 1)。该报告分两节：第一节着重陈述了 1979 年
以来的发展情况；第二节载有 1980—1981 两年期中心业务费用的订正概算。
在审议秘书长的报告时，咨询委员会考虑到了它在 1980 年 6 月 23 至 27 日访
问维也纳时国际原子能机构、联合国工业发展组织和联合国维也纳办事处提供的有
关中心业务资料。

1980 年内的的发展情况

2. 委员会注意到秘书长的报告第 3 段提及的情况，即截至 1980 年 10 月
31 日为止，共有 3,759 人占用中心的办公房地。 这些人员分属以下各单位：

联合国	287 人
工发组织	1,308 人
联合国近东巴勒斯坦难民救 济和工程处	253 人
原子能机构	1,427 人
其他机构、承包商和商业机构	484 人

3. 此外，咨询委员会还注意到秘书长的报告第4段指出，分配给联合国妇女十年世界会议秘书处的员额，以及属于社会发展和人道事务中心的防止犯罪和刑事审判组的员额，已于1980年下半年从纽约迁往维也纳。另外，与联合国有关的其他组织也已迁入国际中心的办公房地，其中有联合国难民事务高级专员办事处驻奥地利代表和国际劳工组织的一小部分官员。

4. 秘书长报告第5至第7段提及一年来奥地利当局、联合国和原子能机构之间进行的协商。咨询委员会注意到两项协定和一个议定书目前正在就其确切措辞进行最后评论，并预期年底即可提出签署。秘书长已将协定和议定书的草案提交咨询委员会，征求委员会的评论和意见。但是，咨询委员会决定在取得协定和议定书的定本之后才表示意见，因此，它请秘书长在这些文件签署之前先提交给它。

5. 秘书长的报告第8至第10段陈述了一年来的三方谅解备忘录的发展情况。咨询委员会注意到秘书长的报告第10段说报告所提出的各项收入估计数都是按目前这个费用分摊公式计算的。

6. 正如秘书长的报告第11段所述，联合国维也纳办事处是在1980年1月1日设立的。委员会注意到第12段中的一段话：

“……将委托维也纳办事处负责联络和代表方面的职务，包括外交保管职务在内，直接为联合国的需要服务。不过，这绝不会影响工发组织执行主任目前的地位。工发组织执行主任是联合国在维也纳最高级的官员，是秘书长在维也纳的代表。在执行这个职务方面，联合国办事处可以向他提供切实有效的协助”。

7. 秘书长的报告第13段讨论了会议事务问题。委员会注意到已决定实行

一项试验性安排，由工发组织负责对在维也纳举行的联合国会议提供服务，从1981年1月1日起试行一年。 秘书长指出，将在1981年年尾对这项安排进行审查。（参看第33至第35段）。

8. 咨询委员会注意到秘书长的报告第14至第20段提供的关于联合国邮政管理处（邮政管理处）、讲解导游和社区支助服务等资料。

对各项需要的审查和分析

9. 秘书长在他的报告第21段中说：

“最初提出的1980—1981两年期方案概算¹载有关于维也纳国际中心的概算，在许多情形下，这些概算是初步性质的。 后来根据该中心最初几个月的业务经验，编制订正概算²，提交大会第三十四届会议。 这些订正概算，除了第28M款（维也纳行政事务）另以新的格式编列全部概算之外，其余都是补充1980—1981两年期方案概算中原先提出的资料。”

10. 咨询委员会于审议订正概算³时，表示应在大会第三十五届会议彻底审查和分析维也纳国际中心的实际需要，届时在该中心的管理方面所得经验将超过一年。 下表扼要说明到目前为止已拨给该中心的经费和提议的1980—1981两年期其余的经费。

¹ 《大会正式记录，第三十四届会议，补编第6号》（A/34/6）。

² A/C.5/34/48。

³ 《大会正式记录，第三十四届会议，补编第7A号》（A/34/7/Add. 1-28），Add. 26。

关于维也纳国际中心的概算

<u>款次</u>	原定经费	追加经费	追加概算	共 计
	(A/34/6, A/34/7)	(A/C.5/34/48 A/34/7/Add.26)	(A/C.5/35/81)	1980-19
	\$	\$	\$	\$
17 工发组织(新闻事务费)	98,700	80,000	188,300	367
28M 行政事务费	11,174,400 a/	4,900,000 b/	17,558,700 c/	33,633
29C 会议事务费	245,600 d/	-	1,673,000 e/	1,918
29F 图书馆事务费	-	212,000 b/	77,000 c/	285
32 主要维持费	-	33,400	-	33
支出各款	11,518,700	5,225,400	19,497,000	36,241
收入第2款	1,925,500 a/	3,500,000 b/	5,309,300 c/	10,731
收入第3款 ^x (停车场业务)	-	80,000	(57,000)	23
收入款 ^x	1,925,500	3,580,000	5,252,300	10,757
<u>共 计</u>	9,593,200	1,645,400	14,244,700	25,483

x 邮政管理处和参观处不计在内，关于这两处原先核准的收入概算是整个1980-1981两年期的收入概算。

a 在按照经验进行审查以前，拨出1980年经费时所根据的因素与1979年作初步提议时相同。

b 单是1980年的增加经费。

c 1980年的修订概算和1981年的全额经费。

d 两年期的基础概算

e 1981年的会议事务费用。

11. 咨询委员会在下列各段就秘书长关于1980—1981年维也纳国际中心各项需要的概算提出它的评论和建议。 咨询委员会注意到，秘书长的报告第23段内说，各项概算都按照与原概算相同的汇率计算，即14奥地利先令兑1美元。在第一次执行情况报告中将予以调整，以反应1980年所用的实际汇率，并预测1981年的最新汇率。

第17款—工发组织

12. 秘书长要求在1980—1981方案预算第17款下增拨经费\$188,300如下：

常设员额	\$ 109,500
一般人事费	33,800
新闻用品	15,000
杂项事务	30,000
共 计	<u>\$ 188,300</u>

13. 秘书长在其报告第24—25段中要求把1980年设置的三个临时助理人员员额改为常设员额，并增两个一般事务人员常设员额，以便聘请技术人员。咨询委员会不反对这项要求。

第28 M款. 维也纳行政事务

14. 上文第10段所列的表显示，在本款下为1980年共拨款费\$16,074,400，现估计1980年所需数额为\$14,924,000 一九八〇年的余额可部分抵销秘书长提出的1981年经费概算\$18,708,600。 因此，需要增加的概算总净额为\$17,558,700，细分如下：

款次	1980年	1980年	1981年	1981年	1981年
	经费 ^a	订正概算	可用余额	概算	
	以千美元计	以千美元计	以千美元计	以千美元计	以千美元计
1. 联合国提供的服务					
(a) 联合国维也纳办事处	221.5	206.5	15.0	336.5	
(b) 警卫和安全事务处	1,446.1	1,274.1	172.0	1,760.7	1
2. 工发组织提供的服务					
(a) 财务和人事	423.8	416.7	7.1	503.9	
(b) 房舍管理事务处	1,448.6	1,624.3	(175.7)	2,017.2	2
(c) 其他总务	399.8	389.1	10.7	656.9	
(d) 共同事务	12,134.6	11,013.8	1,120.8	13,433.4	12
<u>共 计</u>	16,074.4	14,924.5	1,149.9	18,708.6	17

a “1980年经费”一栏所列的数字反映秘书长对大会核可的一次总付的款项的细目的解释。

15. 从A/C. 5/35/81号文件表2中可以看出，秘书长为1981年要求的241名总员额，比1980年净增15名。不过，常设员额所增加的92名，则与临时助理人员所减少的77名员额抵销。

16. 联合国维也纳办事处的需要，已在秘书长记的报告第27-30段中加以讨论。在表3-4中秘书长指出，1980-1981年需追加概算321,500美元（见上面第14段中的表）；他要求设置8名新员额，其中6名将是由临时助理人员改为常设员额。

17. 秘书长报告第29段指出，其中一个员额的改变是把以临时助理人员方式设置的联合国维也纳办事处主任D-1员额提升为D-2职等的常设员额。咨询委员会建议，应接受这项提议。委员会也建议，应接受秘书长因其报告第29(a)段所述理由而增设一名P-5员额的要求。不过，委员会建议，不应核可增设一般事务人员员额的要求，这样可使概算减少14,100美元。

18. 维也纳的警卫和安全事务处，在秘书长报告第31至35段中加以讨论。从该报告的表5和表6中可以看出，1980-1981年概算需增加1,588,700美元（见上面第14段中的表），包括设置34名新员额，其中26名将是由临时助理人员改为常设员额。

19. 1980年春季，咨询委员会在访问维也纳期间，调查了维也纳的安全需要。它得知，1980年1月至5月，每月平均加班2,000小时。在此种情况下，咨询委员会赞成秘书长报告第32和34段的提议。委员会在秘书长报告第33段中看到，如增加所要求的工作人员，就可减少每月500小时的加班需要。

20. 从上面第14段的表中可以看出，工发组织提供的服务包括：(a) 财务和人事，(b) 房舍管理事务处，(c) 其他总务事项和(d) 共同事务。财务和人事方面的需要，已在秘书长报告第36至43段中加以讨论。按照秘书长的意见，

1980—1981年需要增加496,800美元(见上面第14段中的表)。秘书长要求增设12名新员额,其中11名将是由临时助理人员改为常设员额。鉴于秘书长报告第36段提供的资料,委员会建议接受秘书长在这方面的提议。

21. 工发组织房舍管理事务处,已在秘书长报告表9和表10以及第44至51段中加以讨论,他估计需增加2,192,900美元(见上面第14段中的表),同时要求设立7名新员额由临时助理人员改设。秘书长报告第48段又要求,“在1981年维持1980年期间增加的2名一般事务人员和14名劳力工人员额,作为临时助理人员……”。咨询委员会在访问维也纳期间,要求就此问题提供资料,后来得知,如果能够得到更多的工作人员,房舍管理事务处就不必把许多工作承包出去,既可省钱又可提高效率。这项结论是根据1980年5月纽约预算司和工发组织总务科的代表联合进行的审查。这项审查显示,1980年下半年和1981年期间增聘一般事务人员和劳力工人,要比把工作承包出去便宜些。而且认为这种安排也会增加日常房舍管理工作的灵活性,能够减少积压的工作。后来,联合国总部核可各种用途之间的经费可以流用,以便实行所提议的改变。在这方面,委员会得知,1980年房地租金和维修费订正概算已反映较少使用承包商。

22. 咨询委员会建议，应核可房舍管理事务处要求增加的2,192,900美元。

23. 工发组织提供的其他总务事项的概算，已在秘书长的报告表11和表12以及第52至61段中谈到。其中指出，秘书长要求增加646,200美元（见上面第14段中的表），又要求设置31名新员额，其中27名将是由临时助理人员改为常设员额。

24. 委员会在秘书长报告第54段中注意到，维也纳打出的长途电话，大约增加了40%。委员会相信，为严格控制该地区的长途电话，正在采取各种步骤。

25. 对于提议把目前27名在临时助理人员经费项下支付的员额改为常设员额，委员会不表反对。不过，委员会建议，应在1982—1983年方案概算范围内审议对新员额（1名P-2，3名一般事务人员）的要求，这样在1981年秘书长要求的款项中可减少62,800美元。

26. 秘书长的报告表13和第62至73段已载有工发组织提供的共同事务的概算。从上面第14段的表中可以看出，秘书长要求为1980—1981年增加12,312,600美元。

27. 委员会在秘书长报告第63段中看到，1980年房地维修费可能比拨款为少，这反映较少使用外部承包商（见上面第21段）。1981年的增加是由于房地的小规模修理、房地维修所需物品、电梯的维修和操作，但是预计操作和维修方面的承包费用将会减少。

28. 1980—1981年水电费概算共计超过800万美元。委员会在访问维也纳期间，对此问题特别关切。当时，委员会得知，总面积占37万平方米的维也纳国际中心办公房地，必须全年使用空气调节。委员会还发现，窗户无法打开，因此在天气温暖时，还需要空气调节（冷气/暖气）。委员会建议，应研究如何修改窗户，以便打开。在这方面，委员会注意到秘书长的报告第50段，其中提到将要进行这项研究。

29. 维也纳国际中心水电费高昂的另一个原因是该中心的净可用空间对总空间的比率约为50%，而一般办公大楼的这种比率则接近75%。委员会在访问维也纳期间曾提议设法改进，俾能更有效地利用空间。

30. 在访问维也纳期间，委员会也调查了秘书长的报告第66段提到的水电转运站。委员会得知，转运站乃奥地利当局所拥有和管理，目前向该中心提供服务，将来也要向正在兴建的奥地利会议中心提供服务。按照现有的安排，国际组织付款维持转运站业务，再加上供应每单位暖气或冷气的费用。这笔款项，除了城市公用事业附加费以外，还包括转运站的机械设备的大宗修理费用在内。

31. 咨询委员会访问维也纳的结果是，它深信细心管理和严格控制当可大大节省共同事务费，特别是清洁服务费、电信费、杂项事务费、用品和材料费、家俱和设备费。因此，委员会建议，1980—1981年的追加概数要减少1百万美元，成为11.3百万美元。

第29C款：会议事务，维也纳

32. 秘书长的报告第74和82段说：

“74. 大会第三十四届会议得知，工发组织将试验性地负责向将其总部迁往维也纳的联合国各机关提供会议事务；这样安排在1980年1月1日至1980年12月31日的一年期满后将就实际工作经验作一次审查。纽约和联合国日内瓦办事处的会议事务部将向工发组织会议事务处提供适当的后勤支援，其中预计包括从日内瓦或纽约遴派工作人员为维也纳的会议提供服务。财政管理和控制的责任由联合国日内瓦办事处负责。”⁴

“82. 按照从1981年1月1日起另一年的新的试验性安排，工发组织已全盘负责向在维也纳举行的所有联合国会议提供服务。设想中的组织结构和组织关系的改变将要合乎长期需要，因此，秘书长已打算在大会第三十六届会议时就这方面

⁴ A/C.5/34/48, (第一部分), 第46和47段。

作出建议。”

同时，秘书长提议，1981年加强工发组织会议事务工作人员的阵容，完全以临时助理人员为基础。

33 从秘书长的报告第83至88段可知，他要求1980—81年增拨1,673,000美元。这笔款项，除了23,000美元用于加班费和夜勤津贴外，全都与会议的临时助理有关。

34 从上面第10段可知，1980—81年第29C款下已经拨款245,600美元，用于会议事务的基本设施。委员会在访问维也纳时得知，1980年曾在第29款的拨款范围内分拨款项给维也纳。既然1981年也可以照办，委员会建议，秘书长决定的试验性安排得在第29款的现有资源范围内进行。委员会打算在审议1982—1983年的方案概算时审查第29A、B、C等款下的全部会议事务费。维也纳试验性安排的结果所得到的经验和汇编的数据，在评价维也纳可能获得授权建立的永久体制方面应该是有用的。

第 29 F 款： 维也纳图书馆事务

35. 秘书长的报告第 90 段指出，1981 年，联合国在原子能机构经营的合办图书馆事务费用所占的份额估计为 149,500 美元，其中包括：工作人员经费 90,900 美元，图书和用品费 40,200 美元，缩微胶片摄制和设备费 20,300 美元。但是，1981 年的概数有一部分可以由 1980 年预测支出不足的 72,500 美元抵销（参看秘书长的报告第 89 段）。这使 1980—81 年所需净增的概数为 77,000 美元。咨询委员会建议核可这笔款项。

第 31 款和收入第 1 款： 工作人员薪给税

36. 咨询委员会注意到秘书长的报告第 92 和 93 段说，由于他所要求的员额，工作人员薪给税项下需增拨经费 1,129,500 美元，由工作人员薪给税收入中的同等数额抵销。咨询委员会在上面第 17 和 25 段的建议结果将把这个数字减为 1,111,500 美元。

收入第 2 款： 一般收入

37. 秘书长指出，他的报告所提出的概数和要求会使 1980—81 年方案预算收入第 2 款下的收入增加 5,309,300 美元（参看秘书长的报告第 94 和 95 段）。由于咨询委员会在上面第 31 段中所作的建议，这项概数将减为 5,109,300 美元。

收入第 3 款： 生利事业

38. 秘书长的报告第 96 至 98 段说，1980 年停车场业务收入净额估计为 80,000 美元。根据迄今所得经验，预料收入净额只有 23,000 美元。

39. 秘书长估计，1981 年收入毛额为 123,300 美元，他建议从这笔收入内提供颁发停车证和提供其他行政工作的一名办事员和四名劳力工人员额，连同加班费、临时助理人员和一般业务费的经费。因此，1981 年停车收业务收入净额如下：

	<u>美元</u>	<u>美元</u>
停车费收入		123, 300
<u>减:</u>		
薪给和一般人事费	87, 300	
加班费	14, 500	
临时助理人员	3, 600	
电费	14, 300	
保险费	<u>3, 600</u>	<u>123, 300</u>
收入净额		<u><u> </u></u>

根据秘书长的估计，收入第3款下的款项因此将须减去57,000美元。

提 要

40. 咨询委员会在上面各段所提出的建议和意见将导致所需增加的经费净额为11,494,800美元，其在1980—81年方案预算各款中的分配情形如下：

	<u>美元</u>
第17款，工发组织	188, 300
第28M款，维也纳行政事务	16, 481, 800
第29C款，维也纳会议事务	—
第29F款，维也纳图书馆事务	77, 000
第31款，工作人员薪给税	<u>1, 111, 500</u>
	17, 858, 600
<u>减:</u>	<u>美元</u>
收入第1款、工作人员薪给税收入	1, 111, 500
收入第2款、一般收入	5, 309, 300
收入第3款、生利事业	<u>(57, 000)</u>
	<u>6, 363, 800</u>
	<u><u>11, 494, 800</u></u>

第 A/35/7/Add. 29 号文件

第三十次报告

特别政治委员会在第 A/35/765 号文件中提出的

决议草案所涉行政和经费问题

(议程项目 59)*

[原件：英文]

[1980年12月13日]

1. 行政和预算问题咨询委员会审议了 A/C. 5/35/111 号文件内所载的秘书长按照大会议事规则第 153 条就特别政治委员会报告 (A/35/765) 提出的决议草案所涉行政和经费问题提出的说明。

2. 秘书长在其说明第 2 段中讨论到该决议草案第一节。他提议在主管新闻的副秘书长办公室新成立的规划、方案拟定和评价股内设立一个 P-4 职等的新员额来执行第一节第 5 段要求增加的一些任务。咨询委员会不反对这个提议。因此，需要在 1980-1981 两年期方案预算第 27 款下增列经费 \$ 23,900。第 28 D 款下所需经费，见下面第 24 段。

3. 秘书长在其说明第 3 至 6 段讨论到该决议草案第二节。在第二节第 10 段中，大会除其他事项外，“请方案协调委员会审查新闻部的相对增长率，并向大会第三十六届会议提出报告”。这方面，委员会注意到秘书长说明的第 5 段，其中他指出：

* 有关新闻的问题。

“大会已在其1980年11月3日第35/9号决议中考虑到方案和协调委员会不应再继续定出相对的实际增长率，并已请该委员会决定用以规定方案优先次序的新标准和方法。”

4. 秘书长在其报告第7至32段讨论到该决议草案第三节。

5. 关于该决议草案第三节和第5和6段中涉及的联合国各新闻中心，秘书长提议增加各新闻中心的业务经费。1981年每个中心平均增加\$1,250，共计增加\$75,000，“以协助应付联合国新闻中心各项活动所增加的数量和复杂情况。”（参看A/C.5/35/111，第9段）。咨询委员会不反对这项提议。

6. 按照该决议草案第三节执行部分第6(a)段的规定，要求秘书长审查各中心在新闻部体系中的功能和作用，以及考虑到特别是必须保证地域平衡的原则，尽可能在现有资源范围内，在认为有必要的地方设立新的中心，特别是在津巴布韦和孟加拉国各设一个中心，以改善新闻中心网。

7. 秘书长在其说明第11段内指出：

“审查新闻中心网的功能和作用以期改善它们的作业而不致关闭任何中心。……因此，在现有的资源内不可能在津巴布韦和孟加拉国建立新的中心，而且每个中心需要增设六个新员额：一名P-5职等的主任，五名当地工作人员，包括一名新闻助理，一名参考资料助理兼图书馆管理员，一名行政助理，一名秘书和一名油印员兼送信员。此外，还需要为每个中心拨发购买家俱和设备的经费。因此建议作为非经常项目为每个中心拨款\$20,000。此外在用品和材料方面，每个中心需要经费\$7,500。”

8. 秘书长又在其说明第13段内指出：

“将寻求为两个新中心取得免租房地的可能性。但如果无法办到的话，估计1981年每个中心将需要经费\$10,000，这将反映在1980-1981两年期的最后执行情况报告内。”

9. 因此, 秘书长估计 1981 年增设两个新闻中心所需增加经费如下:

	\$
薪给和一般人事费	141,800
家俱和设备	40,000
用品和材料	15,000
共 计	<u>196,800</u>

咨询委员会不反对这笔估计数。

10. 根据该决议草案第三节第 6 (b) 段的规定, 请秘书长特别是在管辖区域大的中心, 配合其增加的职责, 相应提供充分的工作人员人数, 以加强各中心的能力。按照秘书长的说明 (A/C. 5/35/111, 第 15 段), 加强各中心特别是管辖区大的各中心的能力, 需要于 1981 年增加四名新闻兼参考资料助理, 估计需费 \$31,600。 咨询委员会同意这笔估计数。

11. 委员会注意到, 秘书长说明第 16 段中提议, 设法确定如何更迅速地提供技术器材才能协助各中心实现该决议草案第三节第 6 (c) 段中的各项目标。如上所述, 秘书长在这方面的建议将会载于其 1982-1983 两年期方案概算第 27 款内 (参看下面第 19 段)。

12. 决议草案第三节第 8 段里请秘书长立即采取必要措施, 保证新闻部的出版物和节目在各种正式语文的使用上力求均衡, 并加强为此目的而设立的改编股的效率。关于这一点, 秘书长建议设立两个员额 (一个 P-3, 一个一般事务人员) 负责开始制作俄文新闻资料。这两个员额有关的薪给和一般人事费估计为 \$31,000。据秘书长说, 还需 \$25,000 作为额外改编材料的印刷、复制和分发费用。这两个员额有关的共同事务费估计为 \$12,100 美元 (参看 A/C. 5/35/111, 第 18 段)。

13. 咨询委员会不反对秘书长建议设立的两个新员额和所需印刷费。至于所请求的共同事务费 \$12,000, 咨询委员会在这方面的一般建议载于以下第 24 段。

14. 秘书长针对决议草案第三节第9段，提议为12名广播员和4名新闻工作人员每年开办会期训练方案，平均期间三个月。据秘书长说，为了这项方案，估计每年需要增列经费\$108,000，其中\$72,000支付新闻工作人员和广播员的津贴（受训人员每人每月\$1,500），\$32,000是受训人员到总部的来回旅费，\$4,000供购买训练材料。此外，还需要\$49,600作为房地安排和办公室面积等共同事务费。咨询委员会也不反对秘书长这项建议。共同事务费的概算于以下第24段讨论。

15. 决议草案第三节第10(a)段里，除其他事项外，请秘书长“就优先设立一个单独的加勒比股和扩充无线电事务处非洲股两件事项，向新闻委员会下届会议提出一个计划”。

16. 秘书长的说明第23段说：

“根据第34/182号决议，已请秘书处行政管理处着手审查无线电事务处。这项审查完成后，秘书长将按照本决议执行部分第10(a)段，提出关于改进新闻部无线电事务处的区域结构的建议，包括关于设立一个单独的加勒比股和扩充无线电事务处非洲股的建议。同时建议设立两个P-3员额，以加强该处制作中文和葡萄牙文的能力。”

咨询委员会不反对秘书长这项建议，所需增加的经费为\$39,600，此外，还在以下第24段另行讨论共同事务的费用。

17. 在决议草案第三节第10(e)段里，大会请秘书长尽可能利用现有资源向日内瓦的新闻处提供电子录制和传播关于联合国活动的视觉新闻的必要设备。秘书长的说明(A/C.5/35/III)第27段中指出所需设备费用\$266,400。利用1980—1981年经费中原列的\$67,000之后，1981年还需要增列非经常性费用\$199,400。

18. 咨询委员会记得，秘书长的1980—1981两年期方案概算¹内列有总部购置和更换无线电和视觉事务器材的五年（1980—1985）方案。

19. 鉴于上述理由，并考虑到秘书长的说明第16段（参看以上第11段），咨询委员会认为，日内瓦所需费用应列在购置和更换方案里，载入秘书长的1982—1983两年期方案概算。在审议这个方案之前，咨询委员会建议目前不要增列任何支出。因此，秘书长的概算可以减少\$199,400。

20. 秘书长的说明第29段中指出，如按照决议草案第三节第10(f)段的要求，恢复全面报道一切重要会议活动的消息，需要增设三名P-3职等的新闻专员。鉴于1980年开始采用文字处理设备，使产量提高，因此不需增设一般事务人员员额。

21. 咨询委员会不反对增设这三名新闻专员的员额，但建议在1981年采用临时助理人员的方式；等到审议1982—1983两年期方案概算时，再考虑把它们改为常设员额。第27款下需要增加的经费为\$59,400（所需共同事务费，见以下第24段）。

22. 决议草案第三节第10(j)段中请秘书长着手制作西班牙语的电视节目。为了应付这项要求，秘书长建议增设两个员额——一名P-4电视制片员，一名G-5制片助理。此外，秘书长估计1981年需要\$40,000作为额外的订约承办事务费用和业务费用。

23. 咨询委员会不反对秘书长的建议。因此，第24款下需要\$79,500（所需共同事务费，见以下第24段）。

¹ 《大会正式记录，第三十四届会议，补编第6号》（A/34/6和errata和Add. 1），第二卷，表27·13。

24. 如秘书长的说明第2、18、20、24、29和32段所示，第28D款（总部总务厅）项下估计需要增列\$111,000，作为共同事务费。咨询委员会认为，其中\$61,000应在现有资源内匀支，因此，1980—1981两年期方案预算第28D款下需要增列共同事务费\$50,000。

提 要

25. 考虑到以上第2、5、9、10、13、14、16、19、21和23段内的意见和建议，咨询委员会建议第五委员会通知大会，如果大会通过这项决议草案，1980—1981两年期方案预算第27款下需要开列经费\$669,800，第28D款下需要开列经费\$50,000。第31款（工作人员薪给税）下另需开列\$77,000，由收入第1款下开列同等数额，两相抵销。

第 A/35/7/Add. 30 号文件

第三十一次报告

秘书长的薪酬

(议程项目 99)*

[原件：英文]

[1980年12月13日]

1. 秘书长的薪酬上次是在大会第三十一届会议审查。 1976年12月22日大会在那届会议通过了第 31/208 号决议，其中第九节同意行政和预算问题咨询委员会关于 1976-1977 两年期方案预算的第二十五次报告¹ 第 5 至第 7 段所载的建议：

- (a) 秘书长的年薪给毛额为 \$ 110, 650 (秘书长如有受扶养人，薪给净额为 \$ 57, 720，如无受扶养人，薪给净额为 \$ 52, 090)；
- (b) 服务地点差价调整数，如有受扶养人，每一级为 \$ 2, 400² (如无受扶养人，则为 \$ 2, 165)；
- (c) 秘书长退休金最高限额每年 \$ 55, 325；
- (d) 每当大会作出有关秘书长退休津贴最高限额的决定时，给付前任秘书长或其遗孀的养恤金即应按比例调整。

2. 1980年12月9日，第五委员会第50次会议在审议议程项目 99 (国际公务员制度委员会的报告)通过了一项决议草案 (A/C. 5/35/L. 31/Rev. 1)。按照该决议草案

* 国际公务员制度委员会的报告。

¹ 《大会正式记录，第三十一届会议，补编第 8 号》(A/31/8 和 Add. 1 至 26)，A/31/8/Add. 24 号文件。

² 每一级等于 5 点。

第四节第1段，大会将核可专门人员以上职类工作人员新的薪给表，以反映从1981年1月1日起将服务地点差价调整数30点并入基薪。按照同一决议第四节执行部分第6段，大会将核可《联合国工作人员条例》的若干修正案。其中一个修正案是修改附件一第1段中与联合国开发计划署署长及发展和国际经济合作总干事的薪给特别有关的规定。

3. 如果大会通过第五委员会建议的上述决议草案，上述两名高级官员的薪给毛额每年为\$125,400，也就是说，比秘书长目前的薪给毛额为多。因此，咨询委员会考虑到前几次大会核可将服务地点差价调整数并入基薪时也调整秘书长的薪给，兹建议大会核可从1981年1月1日起增加秘书长的薪给，增加数额相当于服务地点差价调整数并入基薪的30点，同时在秘书长所支领的服务地点差价调整数内扣减相同的数额，使薪酬净额既不占便宜也不吃亏。根据上述办法，秘书长的薪酬如下：

	<u>有受抚养人</u>	<u>无受抚养人</u>
	\$	\$
薪给毛额	139,300	139,300
薪给净额	72,516	65,111.50
服务地点差价调整数（每一指数点）	595	534

4. 第3段中的建议会影响到退休金的最高限额，其数额相当于薪给毛额的一半，因此增加到\$69,650。按照大会第31/208号决议第九节，给付中的养恤金也应按比例增加（参看上文第1(d)段）。

5. 如果大会核可咨询委员会的建议，1981年所涉经费净额仅限于增加目前给付中的一项养恤金，在1980—1981两年期方案预算第1款下需增加\$7,200。秘书长薪给增加数额，与服务地点差价调整数相应减少的数额两相抵销，第31款下工作人员薪给税增加的经费（\$14,000），与收入第1款下的收入相应增加款额两相抵销。

6. 兹将载有咨询委员会各项建议的决议草案附于本报告后面。

附件

决议草案

秘书长的薪酬

大会,

审议了行政和预算问题咨询委员会的报告 (A/35/7/Add. 30),

1. 同意行政和预算问题咨询委员会的报告第3段内关于秘书长的薪酬的建议;
2. 核可在1980-1981两年期方案预算第1款下增列经费\$7,200,
在第31款下增列经费\$14,000, 并在收入第1款下原核定的收入概算中增
列\$14,000.

第 A/35/7/Add. 31 号文件
第三十二次报告

秘书长关于 1980—1981 两年期方案预算的
第一次执行情况报告

[原件：英文]

[1980年12月15日]

1. 行政和预算问题咨询委员会审议了秘书长关于1980—1981 两年期方案预算的第一次执行情况报告 (A/C. 5/35/100)。

2. 秘书长在其报告中请求增拨经费总共 \$ 47,822,800。这笔款项是下列建议的调整的净结果：

	费用		收入		净额	
	\$	%	\$	%	\$	%
(a) 汇率变动的影响	17,603,300	33.1	1,875,400	29.4	15,727,900	33.6
(b) 通货膨胀率变动的影响	73,558,400	138.3	10,475,600	164.2	63,082,800	134.8
(c) 执行决策机构的决定	1,440,400	2.7	75,800	1.2	1,364,600	2.9
(d) 其他变动和节余	(39,427,200)	(74.1)	(6,048,700)	(94.8)	(33,378,500)	(71.3)
需要增拨的经费合计	<u>53,174,900</u>	<u>100</u>	<u>6,378,100</u>	<u>100</u>	<u>46,796,800</u> ^a	<u>100</u>

a 此外还需作一项调整，其数额达 \$ 1,026,000，以便使维也纳国际中心办公房地地的订正概算（参看 A/C.5/35/81）符合 A/C.5/35/100 号文件表 1 所开列的 1980 和 1981 两年维也纳的汇率，因此，秘书长请拨的经费总净额达 \$ 47,822,800。

3. A/C.5/35/100号文件附件按款次分列了上表所述数字。该文件表1和表2开列有关汇率和通货膨胀率变动的资料。

4. 秘书长在支出各款下请拨的总额 \$ 53,174,900 将使大会1979年12月20日第34/230A号决议核拨的费用毛额 \$ 1,247,793,200 增加4.3%左右。秘书长估计通货膨胀(5.9%)和汇率变动(1.4%)将使拨款增加7.3%，使决策机关的决定增加0.1%。不过，这些增加的一部分将由节余和其他变动造成的相当于3.2%的经费减少所抵销(参看A/C.5/35/100,附件)。咨询委员会知道节余主要是由于常设员额出缺率比原来的估计高和关于内罗毕的建筑项目的原定经费作出了调整(A/C.5/35/100,第8段)。

5. 秘书长代表通知咨询委员会因出缺造成的节余估计在\$2,900万以上。在这方面，委员会所得资料指出，1980年头9个月内总部常设专门人员员额的每月出缺率平均为13.9%。截至1980年9月30日，共有273个专门人员员额出缺(核定员额总数为1,928个)，其中126个员额同会议事务部有关，42个员额同行政、财政和管理部有关，27个员额同国际经济和社会事务部有关，15个员额同新闻部有关，13个员额同技术合作和发展部有关。总部以外的办事处共有290个专门人员员额出缺(核定员额总数为2,303个)。其中61个出自日内瓦会议事务处。

6. 专门人员员额标准人事费的出缺率为5%。秘书长代表提供的关于1980年8月专门人员员额出缺情况的数据显示出在总部以外的下列各组织单位的出缺率超出了5%:

<u>组织单位</u>	<u>出缺率</u>
联合国难民事务高级专员办事处 和世界粮食理事会;	5-10%
联合国贸易和发展会议,拉丁美洲 经济委员会和国际法院;	10-15%
联合国日内瓦办事处、亚洲及太平洋 经济社会委员会和非洲经济委员会;	15-20%
西亚经济委员会和联合国环境规划署;	20-25%
联合国人类住区(生境)中心;	30%以上

7. 咨询委员会指出在 A/C. 5/35/100号文件表一中, 秘书长提出的 1980 年平均汇率是按照 1月至 11月联合国每月实际使用的汇率计算, 并假定 11月的汇率也适用于 12月。 咨询委员会指出在表二中, 除维也纳以外, 12月使用的汇率确实相当于或非常接近 11月汇率。 至于 1981年, 秘书长使用了 1980年 11月的汇率。 关于通货膨胀率, 从表中可见 1980年平均通货膨胀率远比原定经费所用的通货膨胀率为高。 另一方面, 委员会指出 1981年假设的通货膨胀率比 1980年的实际通货膨胀率低。 关于这一点, 秘书长代表通知委员会秘书长采用的办法比较保守, 可能低估了增加的费用。

8. A/C. 5/35/100号文件第 10段请求增拨 \$ 108, 000, 作为第 28款下合资办理活动的费用。 据秘书长报告, 这笔款项是联合国应缴的份额, 用以设立一个机构间基金, 以便在未设有联合国组织总部的国家发生安全上的紧急事件时支付采取的措施的费用。 秘书长报告指出行政协调委员会已同意于 1981年 1月 1日起设立该基金, 由秘书长的安全事务协调专员管理。¹ 关于这一点, 咨询委员会指出大会没有收到关于设立该项基金的提案。 由于大会没有作出决定, 委员会建议不核拨请求的 \$ 108, 000。 委员会又建议秘书长应在 1982—1983年方案预算内提出关于这个问题的提案。

9. 以上第 2段的表的脚注提到秘书长请求增拨 \$ 1, 026, 000, 以便调整维也纳国际中心办事处的订正概算(见 A/C. 5/35/81和 Corr. 1),使其符合执行情况报告 (A/C. 5/35/100)表 1所开列的 1980 和 1981两年维也纳的汇率。 咨询委员会获悉该数额包括在第 17款下增拨 \$ 9, 900, 在第 28M款下增拨 \$ 924, 100, 在第 29款下增拨 \$ 92, 000。 委员会在有关的报告(A/35/7/Add. 28)中建议削减 A/C. 5/35/81和 Corr. 1号文件的概算, 如果大会通过这项建议, 上面第 2段的表的脚注提到的增拨经费将因此削减 \$ 144, 700 (第 28M款下削减 \$ 56, 700, 第 29款下削减 \$ 88, 000)。

¹ 秘书长的代表通知咨询委员会协调专员将由主管总务厅助理秘书长出任。

10. 咨询委员会在上面第 8 和第 9 段中提出的建议，将使订正支出概算削减 \$ 252,700，从 \$ 54,200,900 减至 \$ 53,948,200。委员会接受秘书长收入第 1 至第 3 款的订正概算，总额为 \$ 6,378,100。因此，订正费用净额为 \$47,570,100。

第 A/35/7/Add. 32 号文件

第三十三次报告

订正概算：第 5 B 款（科学和技术促
进发展中心）

〔原件：英文〕

〔1980年12月15日〕

1. 行政和预算问题咨询委员会审议了秘书长在 A/C. 5/35/83 号文件中就第 5 B 款：科学和技术促进发展中心所提出的订正概算。秘书长应按照大会原来的规定，在第五委员会实质性工作完成的日期以前印发该文件。委员会请秘书长保证，在未来的大会届会中，所有文件，特别是有关大笔拨款的文件，都应在规定的时限内提交。

2. 秘书长在其提出的文件中，要求增拨的款额如下：5 B 款 \$758, 600, 28 款 \$63, 300 和 31 款 \$129, 400（由收入第 1 款项下所增加的相同款额抵销）。秘书长又要求将第 4 A 款和第 6 款项下为数 \$1, 454, 100 的经费转拨给第 5 B 款。第 5 B 款之所以要求增拨款，主要原因是大会第三十四届会议所核定的经费几乎全是 1980 年的所需款项。在该届会议核拨的 \$1,418,900 中，只有 \$68,800 是给 1981 年的（同上，表 10）。

3. 从表 9（同上）可见，1980—1981 两年期第 5 B 款订正概算共达 \$3, 631, 600，其中 1980 年为 \$1, 878, 600，1981 年为 \$1, 753, 000。但是，在 1980 年的概算中，有 \$800,000 是垫给联合国开发计划署的应偿还的垫款，这笔款项用作科学和技术促进发展临时基金的初步行政和方案支助费（见下文第 15 段）。因此，1981 年的概数是从 1980 年的 \$1, 078, 600 增至 \$1, 753, 000，即增加了 674, 400。增加的款额包括人事费 \$267, 400

(常设员额, 一般临时助理、一般人事费、公费) 和其他支出用途 \$407, 000 (特设专家组、旅费、赠款和捐款) (A/C. 5/35/83表9)。

4. 咨询委员会获悉, 在人事费项下增加的 \$267, 400 中, 有 \$ 197, 800 是因为 1981 年必须全部提供那些在 1980 年已列入预算、但却延期征聘的员额。\$5000 用于将一名 P-5 级员额改叙为 D-1 级员额的费用。其余的增加数 (\$64, 600) 是因为 1981 年采用了比 1980 年为高的标准费用, 而且 1980 年也出现了空缺的情况。

5. 中心现有工作人员包括常设员额和临时助理人员员额如下:

1980 员额表	ASG	D-2	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2/1	小计	G-5	G-4/1	小计	共计
常设员额	1	1	1	2	2	1	-	8	2	6	8	16
临时助理 人员员额	-	1	1	3	1	1	2	9	1	6	7	16
共计	1	2	2	5	3	2	2	17	3	12	15	32

6. 秘书长要求在 1980 年将所有临时助理员额改成常设员额, 并将一个 P-5 员额改叙为 D-1 职等。因此, 秘书长请求提供的 1981 年人力资源如下:

1981 拟设员额	ASG	D-2	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2/1	小计	G-5	G-4/1	小计	共计
常设员额	1	2	3	4	3	2	2	17	3	12	15	32

7. 除了助理秘书长职等的员额和两个一般事务人员员额之外, 所有常设员额原来均属按照大会 1979 年 12 月 19 日第 34/218 号决议废除的科学和技术处。咨询委员会注意到秘书长提出的文件第 5B.33 至 35 段内列明, 国际经济及社会事务部已经在科学和技术处的员额表中保留三个专门人员员额 (一个 P-5, 一个 P-4 和一个 P-3) 以及一个一般事务人员员额。秘书长的报告内并未明确表明这四个员额有关的职责是否仍将由国际经济及社会事务部来执行, 或这种安排的结果是否需要为该部增拨资源。咨询委员会要求秘书长在其 1982-1983 年方案概算中对第一点加以澄清。

8. 关于目前按临时助理人员方式增设的13个员额(参看上面第5段), 咨询委员会记起, 这些员额的经费已经在1980年从大会第三十四届会议应秘书长在其说明(A/C. 5/34/101)中提出的请求所拨出的整笔经费\$300,000中有了着落。因此, 为上述员额叙等的问题, 第五委员会便未予审议。咨询委员会询问这些职等是否从那时起曾由人事厅叙级处加以审查核可; 秘书长的代表说, 审查仍在进行中。在此情况下, 又鉴于A/C. 5/35/83号文件提出的时间很迟, 咨询委员会认为目前就将助理人员员额改成常设员额, 为时似嫌过早。委员会建议, 这个问题以及提议的一个P-5员额改叙为D-1职等的问题, 应留待讨论1982-1983两年期方案概算时一并审议, 结果将减少估计数\$5,000。

9. 上面第3段指出, 秘书长提议的人事费之外的支出用途1981年比1980年增加数额达\$407,000。A/C. 5/35/83号文件表9开列了提出的增加估计数如下: 顾问(1981年为\$145,200, 1980年为\$70,000)、特设专家组(1981年为\$90,000, 1980年未列经费)、代表旅费(1981年为\$270,400, 1980年为\$100,000)、工作人员前往会议服务和其他公务旅行的旅费(1981年\$105,700, 1980年\$38,000)。咨询委员会注意到A/C. 5/35/83号文件所提供的资料, 特别是其中第5B.14-16和5B.22-25段。然而, 委员会认为在下列四个领域内可采取节约措施。关于代表旅费, 委员会记得并非所有代表都出席所有会议或从头到尾地参加会议。关于工作人员旅费, 应采取步骤将若干旅行合并。应利用联合国或各专门机构已有的专门知识(若干机构在科学和技术领域内一直有积极贡献), 而不必聘请顾问。因此, 咨询委员会建议将人事费之外的支出用途项下经费裁减如下:

	<u>美 元</u>
顾问	35,000
特设专家组	15,000
代表旅费	30,000
工作人员旅费	25,000
	<hr/> 105,000

10. 在上面第8和第9段中，咨询委员会建议裁减数额共达\$ 110,000。因此，委员会建议大会在第5 B款下增拨\$ 648,600。

11. 咨询委员会同意秘书长的请求，将第4 A款下为数\$ 169,200的经费转入第5 B款，第6款下为数\$ 1,284,900的经费转入第5 B款。

12. 咨询委员会建议，秘书长在A/C. 5/35/83号文件第5 B. 4 2段中为第2 8 D款请拨共同事务费\$ 63,300，应由已核可的资源匀支。

13. 委员会在上面第8段的建议导致第3 1款（工作人员薪给税）的概数减少\$ 2,800，即从\$ 129,400减至126,600。收入第1款下的另增收入概数也同样必须减至\$ 126,600。

14. 咨询委员会注意到秘书长在A/C. 5/35/83号文件第5 B. 4 4段的说明，即所需会议事务费用（按全额计算约为\$ 546,000）将在会议事务费用综合说明中反映出来（见A/C. 5/35/119）。

科学和技术促进发展临时基金

15. 咨询委员会注意到秘书长在A/C. 5/35/91号文件内的说明，即，大会第三十四届会议核可垫给科学和技术促进发展临时基金的\$ 800,000应偿还垫款当中，有\$ 185,800已在1980年5月19日临时基金宣布开始办理业务前提用。其后，所有垫款都已全数归还联合国。

16. 咨询委员会注意到 A/C. 5/35/91 号文件第 9 段，即，虽然临时基金 1980 年的行政和计划支助费用不会超过基金资源总额的 2%，但除非在下年度内获得比目前所筹得的大约加倍的资源，否则 1981 年这个比率就会超过 2%。

17. 秘书长在第 10 段中说：

“鉴于对临时基金的需求数额很大，同时又必须有效和及时地响应各国政府的请求，〔开发计划署〕署长认为有必要请大会授权在秘书长报告所列的 1981 年数额范围内支付工作人员和其他行政费用，以便保证有效地推动业务。

18. 咨询委员会指出，这笔款项是 \$ 1, 145, 140¹。虽然委员会并不反对署长的要求，但它认为，整个情况必须在明年根据捐款增加的状态加以审查。

¹ 见 A/34/587/Add. 2, 附件二。

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم. استلم منها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经营处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
